

# CARTELES

ALFREDO T. QUÍLEZ, DIRECTOR

VOL. XIII

LA HABANA, MARZO 24 - 1929

NUM. 12.



109

¡\$ 150.<sup>00</sup> por las mejores Soluciones  
de Diez MISTERIOS de la VIDA REAL!

*Vea en este número*

*“El MISTERIO del jugador de Bridge”*



ARTISTICO ESTUCHE LIBRO

Es una verdadera obra artistica; está hecho todo de corcho repujado, con una inscripción de la obra del inmortal don Quijote.

No debe de faltar en ningún hogar donde se hable el idioma de Cervantes.

Para más detalles dirijanse a la casa

"ROMA" de P. Carbón

Av. del Brasil y Zulueta. Apartado 1067. Habana

B L E Z

EL FOTÓGRAFO  
DEL MUNDO  
ELEGANTE.  
ESTUDIO  
PRIVADO

EXCLUSIVAMEN-  
TE RETRATOS  
ARTÍSTICOS.

Neptuno 38 Tel. A-5508



No  
prolongue su  
calvario... ¡use GAS!

American Photo  
Studios

Fotógrafos  
del gran  
mundo  
habanero

Neptuno 43, La Habana

# Radio y Televisión

## El Regenerativo Automático por Frank

**Q**UDEMOS asegurar sin temor a equivocarnos que ha sido, es, y será por algún tiempo más, el Regenerativo Automático, el circuito que mayor popularidad ha alcanzado entre los aficionados al radio, con pocos recursos económicos.

Naturalmente que nos referimos a los aficionados radio-experimentadores y no a los radio-escuchas.

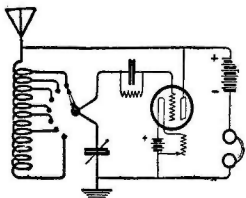


Figura N° 1.—El Regenerativo Automático con puntos. La bobina tiene 60 vueltas con un "tap" o deriva cada 10 vueltas.

El Regenerativo Automático es por su sencilla construcción, el circuito ideal para los principiantes.

Su bajo costo y su gran eficiencia, nos hicieron recomendarlo, hace seis años, cuando cada pieza para un equipo costaba un ojo de la cara.

Probado en las condiciones más adversas, siempre respondió con una eficacia increíble en un equipo de un solo bombillo. Cálculos muy

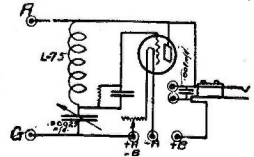


Figura N° 2.—El Regenerativo Automático sin puntos.

conservativos nos permiten asegurar que de este circuito se construyeron más de tres mil equipos en toda la República, en aquella época. Por los centenares de cartas que recibimos entonces de los aficionados que lo habían construido, pudimos constatar que el circuito aunque sencillo en sí, nada tiene que envidiar al mejor, en cuanto a alcance, volumen y selectividad.

Records que al pronto juzgamos imposibles de obtener, fueron más

tarde, personalmente comprobados por nosotros.

En condiciones atmosféricas favorables, el Regenerativo Automático nos ha permitido recoger con seguridad y exactitud estaciones situadas a más de mil quinientas millas de distancia.

Y aun hoy, en que los equipos electrificados han venido a simplificar la instalación y manejo de los aparatos de Radio, el Regenerativo Automático, continúa empleándose por quienes no disponiendo de los suficientes recursos económicos, para adquirir un equipo "de fábrica", quieren, sin embargo, tener un aparato receptor capaz de permitirles oír los programas musicales de estaciones americanas.

El Regenerativo Automático se adapta idealmente para aquellos lugares del campo, en que no se dis-

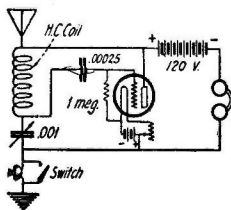


Figura N° 3.—El Regenerativo Automático, convertido en transmisor, un micrófono, en tierra, y 120 volts en la placa. Las alteraciones en el resto del circuito son bien leves. Compare los circuitos.

ponga de corriente eléctrica, como servicio público. Es además recomendable para esos lugares debido a que cualquier aficionado sin gran experiencia, puede construirlo sin temor al fracaso.

Queremos, sin embargo, llamar la atención de los radio-aficionados hacia el hecho de que siendo por su construcción el Regenerativo Automático una pequeña estación transmisora, no es muy conveniente emplearlo, en los pueblos y ciudades en que existan, próximos al lugar en que esté instalado el receptor, otros equipos, puesto que si el que lo opera no tiene gran experiencia en su manejo, produce en los receptores instalados en las casas vecinas una serie de ruidos y pitazos desesperantes.

Naturalmente que esto puede

evitarse, procurando que la corriente que alimenta al filamento, esté bien controlada por medio del reostato del detector y evitar que la regeneración en el tubo sea excesiva.

### ACCESORIOS NECESARIOS

Para construir un equipo detector tipo Regenerativo Automático, se requieren los siguientes accesorios:

Una bobina "honey comb" o

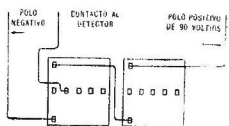


Figura N° 4.—Forma de conectar dos Baterías "B" de 45 voltios; N° 767 para obtener 90 voltios para alto-parlantes, y voltaje variable para detectores de tubos "gasosos" (UV-200 y C-300).

"spider web" de sesenta a setenta y cinco vueltas. Si el circuito que se quiere construir, es el representado por la figura N° 1 (Regenerativo Automático con puntos), hágase la bobina con sesenta vueltas, sacando una deriva o tap, cada diez vueltas.

Si se prefiere sin puntos (Fig. 2) se ahorra tiempo y gasto. Ambos circuitos funcionan con la misma eficiencia. Para el enrollado de la bobina úsese alambre del número 22 o 24 con doble forro de seda o algodón.

Un condensador variable de 00025 mfd. de buena calidad, con dial micrométrico, un reostato de 30 ohms de buena calidad.

Un grid leak variable y un condensador fijo de .00025 para el grid. Un socket con base UX, un panel de bakelita de 7x9 pulgadas,

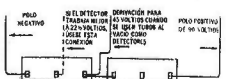


Figura N° 5.—Conexiones de dos Baterías "B" de 45 voltios, tipo vertical, números 772 o 770 para obtener 90 voltios para los alto-parlantes y 45 voltios para el detector de tubo duro. Si el detector de tubo duro trabaja mejor a 22½ voltios hágase la conexión como se muestra en la línea de puntos.

siete bornas, un pedazo de madera de 1½ pulgada de grueso, por 6 pulgadas de ancho y 7 de largo (para base del equipo, un bombillo tipo

UX199, dos pilas secas (de timbre) un block de batería "B" de 22½ a 45 volts, tres tiras de alambre especial para conexiones, una pequeña cantidad de estaño, tornillos, etc., etc. Un par de teléfonos, y los equipos de antena y tierra.

El panel de bakelita, se envuelve en un pedazo de papel grueso, y sobre éste se hacen con lápiz dos rayas, una vertical y una horizontal. El alto son las 7 pulgadas y el largo, las 9. De forma que la vertical la haremos al centro, esto es, midiendo 4½ pulgadas y la horizontal, midiendo 3½ pulgadas.

En lo que ha de ser el extremo inferior del panel haremos otra línea a ½ pulgada de dicho extremo (o sea el grueso de la tabla que se usará como base) a un cuarto de

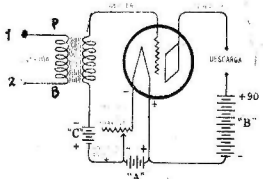


Figura N° 6.—Para obtener una reproducción natural úsese una Batería "C" como se muestra arriba, especialmente cuando se trata de ondas fuertes y de altos voltajes en la placa.

pulgada entre la línea y el extremo márchense tres puntos, en los que luego, con una barrenita de 1/8 se harán las perforaciones a través de las cuales pasarán los tornillos que sujetarán la base al panel.

Las líneas vertical y horizontal trazadas sobre el papel nos servirán para hacer una distribución correcta de los accesorios que var montados sobre el panel o frente.

Después de que sobre el papel se hayan hecho las marcas correctamente, con la ayuda de un punzón o en su defecto un clavo grueso, se matcan en la bakelita los agujeros o centros, de las distintas piezas o tornillos.

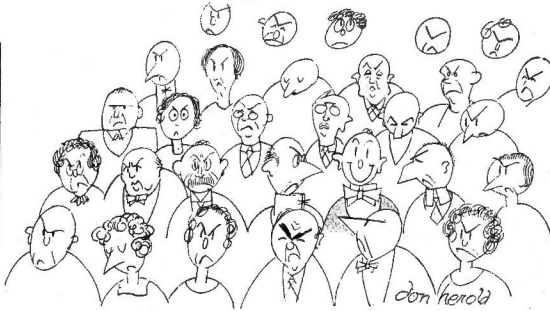
Utilizando este método se evita rayar o estropear el panel, innecesariamente.

(Continúa en la pág. 47)

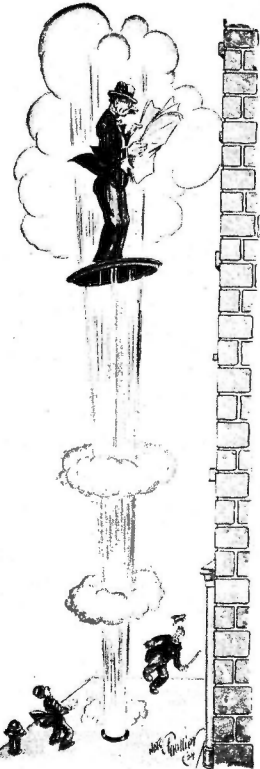
# HUMOR



—¿Qué haces, nena?  
—Estoy escribiendo una carta para el concurso grafológico.  
(De "L'Esquella de la Trobatxa". — Barcelona.)



ROMPECABEZAS.—Busque al hombre sordo entre el público del cine hablado.  
(De "Life".—New York.)



—Quinto piso.  
(De "Life".—New York.)



"Este soy yo"  
(De "The New Yorker".  
N. Y.)

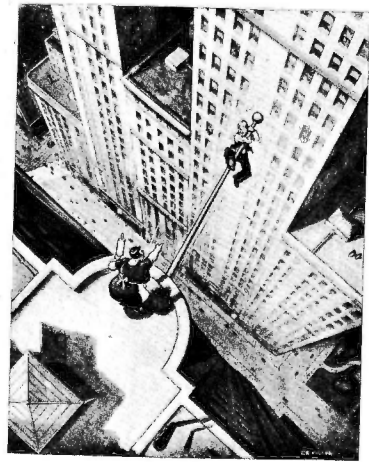


—¡Miserables!  
¡Estaba seguro de que me engañaban!  
—¡Pues si estabas seguro podías haberme ahorrado el susto!  
(De "Le Rivre"—Paris.)



—¡Oh! ¡Perdón, Miss Cavendish! ¡Creía que estaba usted en la bañera!  
(De "The New Yorker".—N. Y.)

John Reehill



¡Baja, cobarde!  
(De "Life".—New York.)



# Para La Comida De Hoy:

*lo más delicado de los mejores  
vegetales del mundo*



Pida a su proveedor estos  
Productos DEL MONTE:

Albaricoques  
Espárragos  
Catsup  
Ciruelas secas en lata  
Ensalada de Frutas  
Melocotones, (en tajadas  
y rebanadas)  
Peras, Guisantes  
Pepinos, Sardinias  
Salsa de Tomate  
(para cocinar)

He aquí espárragos, tan delicados y tiernos como Ud. los pueda desear—y con toda su frescura y sabor contenidos en el envase.

Y asimismo una economía real y facilidad de manejo en la confección de cualquier número de exquisitos, tentadores platos.

Recuerde también que como reducción adicional de gasto, Ud. puede comprar espárragos DEL MONTE bien sean - grandes, medianos o chicos, listos para atender sus requisitos en cualquier ocasión.

Y después que Ud. saboree estos sabrosos espárragos, deseará probar algunos de los otros productos DEL MONTE.

Quizas Ud. quiera peras o melocotones, pepinos o sardinias.

Pídalos bajo la etiqueta DEL MONTE y estará Ud. seguro de recibir los mejores productos que se cosechan en todo el mundo - cada uno de ellos tan delicioso como el día que se empacaron.

¿Por qué no abastecer su despensa con una variedad completa de productos DEL MONTE? Es tan conveniente tenerlos a mano. Pregunte a su proveedor. El podrá suministrarle cualquier variedad de los que aquí se mencionan.



# Concurso de Dibujo Libre o de Imaginación

## BASES:

Los niños de 6 a 14 años, de las escuelas públicas y privadas que tomen parte en el Concurso, pueden enviar sus trabajos acompañados del cupón correspondiente a la semana en que realicen el envío, dirigiéndose a Revista CARTELES (Concurso de Dibujo), Almdendares y Bruzón, La Habana.

Este semanario publicará un cupón que llevará el número correspondiente a la tirada en que aparezca, comenzando esta numeración por el número 1 de la semana que comienza el concurso, y numerándose los de las sucesivas semanas con los números 2, 3, 4, etc., con el fin de que no puedan confundirse con los de otra cualquiera.

Los niños que deseen tomar parte en el concurso y optar por los premios, deberán remitir su trabajo acompañado del cupón de la revista CARTELES correspondiente a la misma semana en que el dibujo ha sido hecho.

Cada uno de los dibujos irá firmado por el niño o niña autor del trabajo, y garantizado con la firma del maestro o de la maestra del aula correspondiente.

Los trabajos serán realizados, simultáneamente, por todos los niños del aula, de acuerdo con lo establecido en el Curso de Estudios vigente, correspondiente a la enseñanza del dibujo.

Esta revista deja a cada maestro la elección del tema, pues no es posible dictar el mismo para todos los niños de la república, dadas las diferencias que existen entre la escuela rural y la urbana, y aun en éstas mismas entre sí.

Siendo seis los grados en que, según el Curso de Estudios oficial, se encuentra dividida la enseñanza, serán seis las agrupaciones y clasificaciones de los dibujos, y seis los grupos de premios.

Los trabajos se agruparán, se clasificarán y se premiarán no por la edad sino por el grado a que cada niño pertenezca.

A cada grado corresponderán los premios que se designen en su oportunidad.

Este concurso comenzó a regir el día 24 de septiembre de 1928 y terminará el último día de clase del segundo periodo escolar del curso 1928-1929.

## CUPON NÚM. 25

Nombre y apellidos del niño .....

Edad .....

Escuela número .....

Rural o Urbana .....

Término Municipal .....

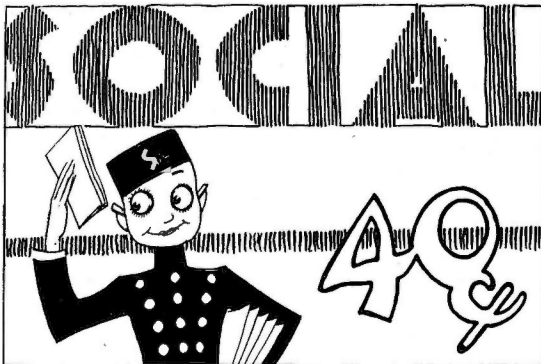
Provincia .....

Aula .....

Grado .....

Maestro .....

Fecha .....



# PEGUDO

Fotógrafo malo

A-1004

M-8343

## Premios para nuestro Concurso de Dibujo Libre

CARTELES cuenta con la cooperación de importantes casas comerciales, para dar interés a su Concurso Infantil de Dibujo Libre o de Imaginación. De estas casas hemos recibido hasta ahora los siguientes regalos, para distribuirlos como premios entre los pequeños concursantes:

Dos obsequios de la casa Crusellas, uno por el "Limpiador Cándido" y otro por la "Polvina".

Un estuche de lujo "Un amor en Venecia", obsequio de la Compañía Nacional de Perfumería.

Una bicicleta "Liga", obsequio de "La Sección X".

Una colección de la Biblioteca Perla o la colección completa de "Pinocho", obsequio de las Librerías "Cervantes" y "La Moderna Poesía".

Dos obsequios del señor Claudio Conde, uno por la cerveza "Cabeza de Perro" y otro por el agua "La Cotorra".

Una caja de pinturas, obsequio de "El Pincel".

Doce pares de "Zapatos de Tennis Good", obsequio de Chables y Otero.

Un valioso regalo de "El Encanto".

### AVISO A LOS CONCURSANTES:

En virtud de numerosas peticiones, el Concurso Infantil de CARTELES, que debió terminar con el primer periodo del curso escolar, ha sido prorrogado hasta el día 22 de Marzo de 1929, que concluye el segundo periodo de clases.

# CARTELES

Publicado en la Ciudad de La Habana, República de Cuba, por el Sindicato de Artes Gráficas, Avenida de Almendares y Bruzón.—Cable y Telégrafo "Carteles".—Teléfonos: Dirección: U-1651; Redacción: U-5621; Administración: U-2732.—Representante en New York: Joshua B. Powers, 250 Park Ave.—Número suelto, 10 cents., atrasado, 20 cents.—Acogido a la franquicia postal y registrado en Correos como correspondencia de segunda clase.—No se devuelven originales, ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.

## VEA EN NUESTRO PRÓXIMO NÚMERO:

"El Misterio de la Mariposa de Broadway", la segunda de las diez narraciones del gran periodista norteamericano Sidney Sutherland que CARTELES publica para distribuir entre sus lectores \$150.00, de acuerdo con las bases que reproducimos en otro lugar de este número. "El Misterio de la Mariposa de Broadway" es el relato de un crimen extraño, cuyo autor no ha podido ser descubierto por los más sagaces detectives de los Estados Unidos que intervinieron en su investigación. Nada más apasionante, sugestivo y pleno de interés que este artículo de Sidney Sutherland.

Vea también el cuarto capítulo de "Los Fantasmas del Mar", la historia heroica y novelesca de los grandes combates submarinos de la guerra mundial. Lowell Thomas, el autor de esta maravillosa serie, nos ha referido en los tres capítulos iniciales, las hazañas sorprendentes realizadas por los submarinos en los primeros tiempos de la lucha, cuando las escuadras aliadas no contaban con medios adecuados para defenderse de los "fantasmas del mar" y para atacarlos a su vez. Ahora, en cambio, nos contará las proezas finales

de la contienda, los combates temerarios y audaces en que cada comandante de submarino arriesgaba su vida y la de sus hombres contra las redes, las bombas de profundidad y los veloces cazasubmarinos.

Así mismo insertaremos un artículo de la brillante escritora Mercedes Borrero, titulado "Las Piedras Sagradas de Jerusalén", en el que se evocan los Santos Lugares, saturados de recuerdos bíblicos.

Los trabajos del Dr. Roig de Leuchsenring, de Mariblanca Sabas Alomá, etc., completan nuestro sumario próximo.



**KOLYNOS** usado con un cepillo seco desaloja los restos de alimentos en estado de fermentación, disuelve la película, destruye los microbios dañinos, protege contra el dolor de muelas, la caries y las infecciones de las encías—refresca la boca y la deja en estado saludable por muchas horas.

Pruebe Kolynos y dirá, "¡Qué limpia me siento la boca!"

**KOLYNOS**  
CREMA DENTAL

207

SU belleza será la nota dominante en todas las reuniones sociales. Un tinte encantador y radiante de blanco de perla, una apariencia resplandeciente de eterna juventud, usted puede obtenerla también con el uso de

**CREMA ORIENTAL**  
de GOURAUD

La varita mágica de la belleza

5215 Ferd. T. Hopkins & Son  
New York Montreal London Pata Havana

## No Más CALLOS



No importa lo sensible que sea su callo, este nuevo método le aliviará el dolor en 3 segundos. Una sola gota de este asombroso líquido científico y el callo se encoge y se desprende fácilmente. Los doctores lo usan y lo recetan. De venta en todas partes. Cuidado con las imitaciones.

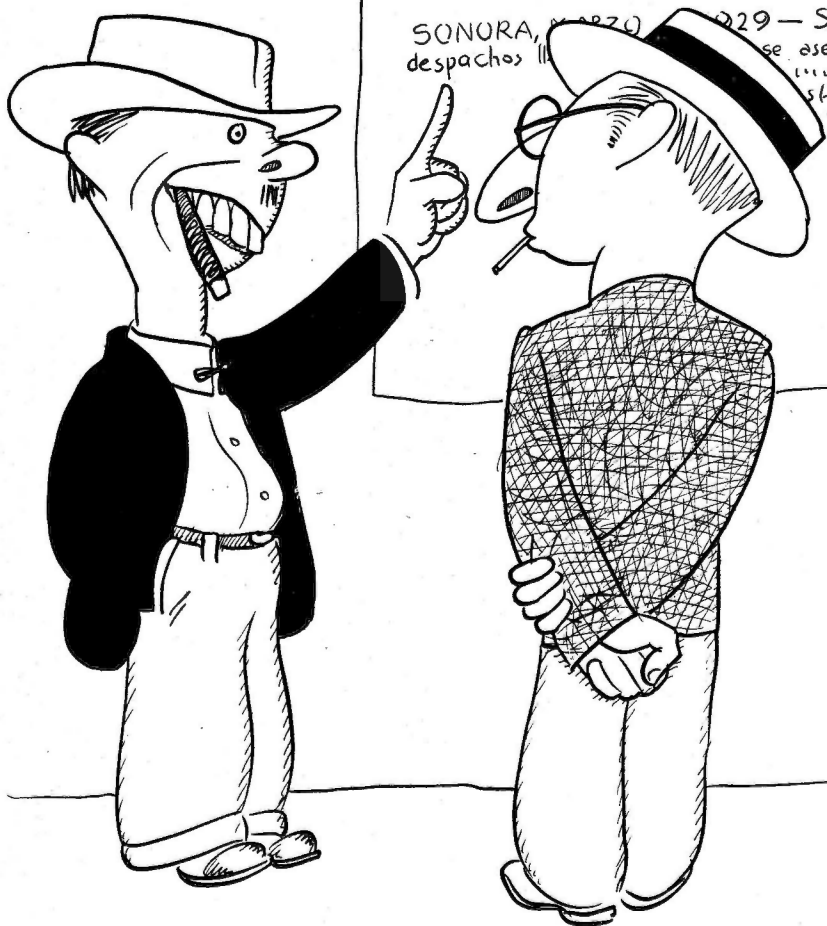
—GETS-IT—

Chicago, E. U. A.



# ÚLTIMAS NOTICIAS DE LA REVOLUCIÓN DE MÉXICO

SONORA, 29 de marzo — Segun  
despachos se asegura  
que...



—¿Tú cómo escribes México, con X o con J?

—Como no entiendo ni jota de lo que pasa allí, lo dejo en equis,  
que es una incógnita.



# CARTELES

## el semanario nacional

ALFREDO TQUÍLEZ,  
DIRECTOR

VOL. XIII

LA HABANA, MARZO 24 / 1929

No. 12

### RACIONALISMO ECONÓMICO

**I**NVITADO por la Secretaría de Agricultura, con la finalidad de estudiar nuestros problemas económicos, emitir sus juicios y sugerir fórmulas adecuadas a su mejor solución, vino a Cuba recientemente el doctor Henry Arnstein, químico industrial norteamericano y experto en el dominio de las cuestiones relacionadas con la agricultura, la industria y el comercio. Durante su breve estancia entre nosotros, el doctor Arnstein pronunció una serie de cuatro conferencias acerca de los susodichos problemas. En ellas demostró un exacto conocimiento de las causas originarias de nuestro actual malestar, expresó que la política arancelaria norteamericana no es por ningún concepto una agresión contra Cuba, recomendó la conveniencia de racionalizar nuestra producción nacional y sugirió como remedio al exceso de azúcar que nos agobia la necesidad de aprovechar la caña en otras muchas y reproductivas producciones industriales.

Cuba tiene en la caña, según el experto químico, un arsenal inagotable de ilimitadas posibilidades industriales. De la dulce gramínea, descartado el azúcar, se puede extraer alcohol para combustible, levadura para la alimentación del ganado, glicerina, glucosa, vinagre, potasa, celulosa, pieles y madera artificiales e ininidad de otros productos. Aún sin acudir a los mercados del exterior, dentro de nuestro propio mercado tenemos oportunidad de colocar esos artículos, que ahora estamos importando en crecidas cantidades. Tenemos, además, una riqueza exuberante en plantas oleaginosas, farináceas y textiles, que convenientemente aprovechada nos permitiría atender a muchísimas necesidades para cuya satisfacción pagamos crecido tributo al extranjero, con la segura probabilidad de encontrar para el excedente ventajosa colocación en los mercados del mundo, comenzando por el de la gran república vecina y amiga.

Al racionalismo económico intensificado después de la gran guerra europea, merced al cual las grandes y pequeñas naciones aspiran a bastarse a sí mismas en todo y para todo, va sucediendo el más cuerdo y factible principio de racionalizar la producción. En este sentido, nuestro sistema de producción es de lo más irracional y antieconómico que imaginarse pueda, porque basado en la explotación de una gran industria que sólo es cubana en un poco más de su quinta parte, sobre Cuba recaen sus maldanzas sin que le beneficien sus provechos.

Nuestro irracionalismo en materia económica es el que ha puesto en pugna el interés de los que aquí producen azúcar con el interés de los azucareros norteamericanos. Esta pugna de intereses que pudiera tener una importancia relativa, habida cuenta de que la producción azucarera cubana se halla en más de sus tres cuartas partes en manos de compañías norteamericanas, se traduce para nosotros en una ingente calamidad, porque para favorecer el incremento de los negocios azucareros se ha prescindido de las necesidades y conveniencias colectivas y desquiciado la economía nacional.

La racionalización de nuestra economía fué empeño perseguido por los próceres cubanos cultivadores y definidores del sentimiento patrio, desde mucho antes de que ese estado de ánimo cristalizara en el ideal

de independencia. A tal finalidad tendían las prédicas de Saco contra la esclavitud, las de Diago en favor del colonato para la producción de azúcar y las de Pozos Dulces acerca de la diversificación de los cultivos agrícolas. Más tarde, ante el ejemplo de la crisis alimenticia que padeció el Brasil a consecuencia del abandono de la producción para el consumo en aras de la producción de café para exportar, don Francisco Javier Balmaseda se erigió en apóstol de la diversificación agrícola, sentando como premisa que "el azúcar no puede ser el todo, sino una parte de la riqueza pública".

Todo esto, que se propugnaba cuando la producción de azúcar estaba en manos cubanas o de individuos vinculados al país por fortísimo arraigo, se olvidó a la hora en que la transformación de esa industria trastrocó tal orden de cosas. Con las grandes compañías azucareras integradas por accionistas extranjeros no residentes en el país, vinieron la absorción de nuestras mejores tierras; la resurrección de la trata de esclavos en forma de importación de braceros; el abandono de los cultivos para el consumo y de la cría de animales, junto con el monopolio del comercio en las zonas de los feudos azucareros; los subpuestos habilitados que arruinan el comercio libre, favorecen el fraude a las rentas fiscales e impiden el fomento de la marina nacional; la exportación de capitales que se lleva fuera del país los más saneados rendimientos de nuestra producción, y consiguientemente el empobrecimiento y la miseria colectivos.

Las ideas expuestas por el doctor Arnstein en materia de racionalismo económico, no pueden reputarse como verdades desconocidas o sugerencias novedosas. Teníamos a este respecto una tradición genuinamente cubana tan opuesta al artificio para incrementar la producción azucarera como favorable a la diversificación de las actividades agrícolas. Tenemos el precedente de la fecunda campaña de avivamiento económico propiciada por el actual Gobierno, a la que CARTELES ha prestado el calor de una intensa propaganda, y tenemos que ese aprovechamiento de la caña sugerido por el experto norteamericano se está realizando ya en parte, con la fabricación de madera de fibra y de celulosa para papel, hallándose en estudio un proyecto de ley para estimular la producción de alcohol combustible. Por cierto que al exponer el autor de ese proyecto ante el "Club Rotario" todos los artículos que era susceptible obtener de las mieles, la enumeración hubo de ser objeto de comentarios jocosos que ponían en entredicho la certeza de sus afirmaciones, ahora robustecidas por el testimonio de un experto técnico.

No entrañan, desde luego, estas citas desconocimiento del valor positivo de las enseñanzas del doctor Arnstein. La verdad es una, díjala quien la diga y venga de donde viniere. La coincidencia entre las sugerencias del experto norteamericano y las ideas aquí anteriormente divulgadas sobre racionalismo económico, se nos antoja promisorias de un apetecible éxito, si es que a la postre algunas verdades dichas "en cubano" y por cubanos, que no alcanzaron la debida repercusión, logran encontrar eco y fructifican al dársenos por un experto extranjero, expreso traído al efecto, y traducidas del inglés.

# El misterio del



ballos de pura sangre que poseía. También era propietario en sociedad con Phil Chinn, prominente sportsman de Kentucky, de magníficos garrañones.

El antiguo vendedor de ferretería habíase sumergido hacia tiempo en la vida nocturna de New York, y mezclándose con la sociedad de Manhattan que acogía encantada su genio de jugador de bridge.

La residencia de soltero de la Calle 70, Oeste, se convirtió pronto en un serrallo. Elwell era ahora un *connoisseur* de los encantos femeninos. Solteras y viudas, y casadas y coristas y *habitués* de los clubs nocturnos y los libertinos de la ciudad eran sus camaradas.

La casa de Elwell se componía en 1920 de William H. Barnes, secretario y ayuda de cámara; Edward Rhodes, chauffeur; y Mrs. Marie Larson, ama de llaves. Ninguna de estas tres personas vivía en el edificio. La casa estaba atestada de una gran variedad de excelentes licores, habiendo entrado en vigor la prohibición sólo cinco meses antes del asesinato.

A Elwell le era dado recordar la posición de cada una de las cincuenta y dos cartas de la baraja colocadas en un paquete, pero no podía confiar en su memoria las cincuenta y tres mujeres que entraron íntimamente en su existencia. Después de su muerte se halló en su escritorio un índice que contenía los nombres, iniciales, remoqueques y direcciones y números de teléfonos de estas cincuenta y tres compañeras de diversiones. De haberse publicado sus nombres a raíz de su misterioso asesinato, se habrían visto mancillados por mera insinuación.

La policía también encontró centenares de fotografías de mujeres, muchas de ellas célebres en distintas esferas de la sociedad cosmopolita de New York. Y oculta en una gaveta, debajo de otros papeles, la lista de "pensiones de amor" de Elwell, una lista de mujeres a quienes enviaba mensualmente distintas sumas, por las razones que estáis en libertad de imaginarlas. Numerosos comprobantes cancelados y matrices de cheques justificaban esta información.

## La Narración de un Asesinato que no podía haber ocurrido... y sin embargo, ocurrió.

Por

Sidney SUTHERLAND

**J**OSEPH Bowne Elwell nació en Cranford, N. J., en 1875, habiendo sido sus padres Joseph S. Elwell y Jennie A. (Fisher) Elwell. Después de haber asistido a las escuelas públicas de aquel lugar se mudó a Brooklyn hacia 1900 y se colocó de vendedor en una casa de ferretería.

Desde su adolescencia Elwell fue un buen jugador de cartas, y hacia los veinticinco años era ya un verdadero mago del juego de bridge. Hízose miembro de varios clubs de Brooklyn, entre ellos el Irving Republican Club, donde obtuvo grandes ganancias, particularmente al bridge. Este juego era para él una verdadera pasión, y años más tarde escribió un par de libros que fueron presto aceptados como autorizados en todo el mundo de los jugadores de bridge.

Luego comenzó a enseñar este juego a damas de la sociedad acaudalada de Brooklyn, en Hempstead y en Garden City. Hacia 1904 contrajo matrimonio con la ex-esposa de un abogado de Long Island, ha-

biéndoles nacido un hijo a quien pusieron por nombre Richard Derby Elwell, que contaba ya quince años cuando el asesinato de su padre. Mrs. Elwell colaboraba con su esposo en los libros de éste; y al año, poco más o menos, de su matrimonio, tanto se había extendido la fama de Elwell, que se mudaron a Manhattan donde el marido pronto llegó a ganar más de \$20,000 anuales con sus clases.

El contacto con los ricos ociosos de ambos sexos tuvo dentro de poco sus no del todo inusitadas consecuencias: Elwell se cansó de la vida de familia. En 1916 separóse de su esposa, pasándole en lo adelante una pensión de \$200 mensuales y pagando todos los gastos de su hijo. Por entonces sostenía Elwell una magnífica residencia en el número 244 de la calle 70 Oeste, una casa de tres pisos ocupada por él solo, y tenía quintas en Palm

Beach, Saratoga Springs, y Long Beach, Long Island.

Ganaba también sumas considerables especulando en algodón con los *tips* que le daban sus discípulos de bridge. Una firma de corredores del Hotel Waldorf-Astoria le manejaba sus especulaciones. Los derechos de sus libros le producían cerca de \$7,500 anuales, y ganaba cantidades importantes en los clubs de juego. Tras de construir una casa confortable para sus ancianos padres y colocar en un banco una cantidad suficiente para asegurar las mensualidades de su esposa e hijo, comenzó una vida nueva.

Con William H. Pendleton, conocido "turf-man", organizó el Estable de Carreras Beach. Sus caballerizas estaban en Covington, Kentucky, y contrató los servicios de Lloyd Gonty para entrenar y preparar a los quince o veinte ca-



Los periodistas reunidos en la puerta de la casa de Elwell, dos horas después del asesinato, interrogando al juez. En el óvalo: Joseph Bowne Elwell.

# Jugador de Bridge

Y aquí viene a cuento observar que existía un mundo de motivos que explicarían el asesinato: maridos celosos, amantes celosas, personas a quienes hubiera despojado a las cartas, doncellas plantadas, rencillas hípicas, transacciones en licores—porque después de sepultado se contarán extraños decires sobre sus actividades como contrabandista de licores; escándalos en clubs nocturnos, chantages. En una vida como la que él llevaba, podía haber cien personas que desearan su muerte.

A las 7.30 de la noche del jueves 10 de junio de 1920, un alegre grupo encontrábase frente al guardabrigos del Hotel Ritz-Carlton. Hallábanse presentes Mr. y Mrs. Walter Lewisohn, apellido conocidísimo en el mundo de los negocios de New York y en los anaes de Broadway, una hermana de Mrs. Lewisohn nombrada Viola Kraus y Joseph Bowne Elwell.

Al volverse hacia el comedor se enfrentaron con una pareja: Victor Von Schlegell famoso jugador de foot-ball de Yale en 1898 y en 1920, funcionario de la United States Rubber Company y Miss Emily Hope Anderson, joven cantante de Minnoapolis que estudiaba vocalización en New York.

El cuarteto y la pareja se saludaron y después se echaron a reír jocosamente; porque aquel mismo día un juez había declarado disueltos los lazos matrimoniales que unían a Von Schlegell con Viola Kraus!

Dos o tres horas más tarde el grupo de los Lewisohn abordaba una mesa conspicua en el roof del Teatro New Amsterdam, donde se representaban los Midnight Froliés. Allí se les unió Octavio Figueroa, periodista sudamericano y amigo de todos. De pronto todos se echaron a reír una vez más, porque dos mesas más allá estaban Von Schlegell y Miss Anderson.

"No puedo apartarme de usted aunque el juez haya dicho que ya no tenemos que andar juntos", dijo Von Schlegell a su acompañante, saludando con una inclinación de cabeza y una sonrisa a su ex-esposa y a los amigos de ésta.

Los de la mesa mayor siguieron allí hasta las dos de la madrugada

del viernes 11 de junio. Bajaron en el elevador a la calle Cuarenta y Dos, ofrecieron a Elwell dejarlo en su casa en el automóvil de Lewisohn y, cuando aquél rehusó porque la máquina estaba demasiado llena, le dieron las buenas noches y lo dejaron encaminándose a pie hacia la Séptima Avenida, donde iba a tomar un auto de al-

añadía el driver, el pasajero le pagó, le dió una propina de treinta y cinco centavos y cruzó la acera subiendo después los tres escalones que conducían al pequeño vestíbulo y la puerta del frente.

Elwell cruzó la puerta a las 2.30 A. M. Poco después lo llamó Viola. Habían tenido una pequeña desavenencia, atestiguó ella más



Victor von Schlegell, que fué interrogado en relación con el crimen, y Viola Kraus, su antigua esposa, que acompañó a Elwell la noche antes del crimen.

quiler para dirigirse hacia el norte a su casa de la Calle 70, Oeste.

Elwell tomó un auto de alquiler manejado por Edgar Walters, de la raza de color, que siguió idéntica ruta a la que había de recorrer al día siguiente cargado de detectives. Walters dijo a éstos que en la calle Sesenta y Seis su pasajero le había mandado detenerse en un puesto de periódicos donde compró el Morning Telegraph, volviendo a entrar en la máquina. En el número 244,

tarde, que fué probablemente la causa de que Elwell no quisiera acompañarles en la máquina de Lewisohn. A las 4.39 A. M., los registros de la compañía telefónica muestran que Elwell llamó a Far Rockaway 1841, el número de teléfono de Long Island, de Pendleton, su socio en el estable de carreras. Tras cerca de cinco minutos la telefonista informó que ese número no contestaba, aunque más tarde Pendleton declaró que la extensión

de su teléfono se encontraba en una mesita junto a su cama y hubiera oído el timbre de haber estado sonado.

A las 6.09 A. M. Elwell telefonó a un número de Gardén City, Long Island, pero jamás se ha sabido a quien llamó, o por qué, o cuanto tiempo habló o si en realidad consiguió una respuesta a su llamada.

A las 6.15 Henry Otter, chauffeur de la Compañía Lechera Sheffield, se detuvo ante la casa de Elwell y dejó una botella de leche en el pequeño vestíbulo.

A las 7.10 Charles S. Tery, el cartero, abrió el cancel, colocó un paquete de cartas en el suelo embaldosado y oprimió la chícharra eléctrica dos veces, como era su señal acostumbrada en todas las casas.

A las 8.10 Mrs. Marie Larson, el ama de llaves, recogió la botella de leche, abrió la puerta y entró en la casa. Al pasar por el corredor miró por la primera puerta a su derecha que daba al recibidor.

En una gran-butaca casi junto a la puerta, con la espalda vuelta



Emily Hope Anderson, que figuró en el divorcio de Von Schlegell y que luego se casó con él.

a la pared y la cara a la chimenea que estaba al otro lado de la habitación, hallábase sentado Elwell en pajama, con el saco desabotonado, sin zapatillas en los pies descalzos y faltándole el peluquín y la dentadura postiza. En el suelo yacían muchos sobres sin abrir y en su regazo una carta abierta que había estado leyendo.

Exactamente entre los dos ojos tenía un agujero de bala, y grandes manchas de sangre cubrían la pared, su rostro, su cuerpo y la parte de la alfombra que rodeaba la silla. Respiraba penosamente.

Mrs. Larson salió corriendo de la casa, cruzó la calle hacia el sitio en que se hallaba parado el camión de la lechería Sheffield, pues Otter había vuelto a recoger las botellas vacías o a cobrar las cuentas en las

## \$150.00 POR LAS MEJORES SOLUCIONES A DIEZ MISTERIOS DE LA VIDA REAL

"El Misterio del Jugador de Bridge" es la primera de las diez narraciones de crímenes célebres e impunes que CARTELES va a publicar.

Como todo el mundo es, en el fondo, algo "detective", la dirección de esta revista ha pensado que el interés de estos relatos puede aumentarse ofreciendo premios en metálico a quienes nos den las diez mejores soluciones de estos crímenes misteriosos, cuyos autores no han podido ser indicados por los grandes "detectives" norteamericanos.

CARTELES dará, con tal objeto, \$150.00 por cada una de las mejores soluciones a cada uno de los misterios, que envíen los lectores.

Lea el artículo, examine los diagramas, piense quién cometió el asesinato y remita su solución al Director de CARTELES, Avenida de Almendares y Brúgón, La Habana.

No necesita usted ser escritor profesional o suscriptor de CARTELES. Todo el mundo, excepto los empleados de esta casa y sus familiares, pueden tomar parte en el concurso. Lo que usted nos diga es lo que cuenta, no "cómo" lo diga. Sería conveniente escribir las soluciones en 500 palabras o menos, limitándose a decir lo que usted piense acerca del crimen y cómo le ha llegado a esa conclusión.

El Director de CARTELES será el único e inapelable juez de este concurso, y él determinará personalmente cuáles son los trabajos premiados.

Para tener derecho a premio es necesario que la solución que se envíe esté acudada por el correo dentro de cuatro semanas a partir de la fecha en que se haya publicado la historia a la que se refiere.

casas en que ya se habían levantado los habitantes.

“¡Llame una ambulancia pronto! Le han pegado un tiro a Mr. Elwell!”, gritó Mrs. Larson.

“No soy policía y no sé cómo se llama la ambulancia—replicó el driver.—Corra a la esquina y dígaselo al vigilante que debe andar por ahí.”

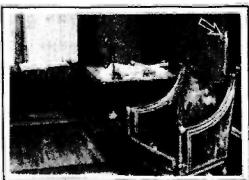
Mrs. Larson corrió y se lo dijo al policía de tráfico, y ambos volvieron a toda prisa a la casa. El guardia, después de una ojeada, descubrió que el teléfono estaba descompuesto y fué a un apartamento en la casa contigua desde donde telefonó a la estación de policía. La llamada fué anotada a las 8.31.

¿Quién se encontraba en la casa, o penetró en la casa y le dió el tiro a Elwell entre las 7.10, hora en que el cartero tocó el timbre y las 8.10 en que llegó Mrs. Larson?

A poco llegaron a la casa el Fiscal de Distrito Edward Swann y el Capitán Arthur Carey (después Inspector Delegado a cargo del Negociado de Homicidios). Pisándose los talones llegó el Examinador Médico Charles S. Norris. He aquí lo que descubrieron:

Había solo dos entradas al edificio, la puerta ancha del frente y una puertecilla al final de la escalera que desde la calle bajaba al sótano. Esta puerta estaba cerrada por dentro. Todas las ventanas estaban cerradas por dentro, salvo una en la alcoba de Elwell, en la parte posterior del tercer piso, la cual había quedado abierta de intento por el calor. Nadie hubiera podido entrar o salir por esa ventana.

Abajo, la gran ventana del frente estaba cubierta por una pesada reja de hierro. El ama de llaves halló cerrada la puerta del frente, habiendo sido cambiada poco tiempo antes la antigua cerradura Yale por otra con dos únicas llaves, una que usaba Elwell y otra Mrs. Larson.



La habitación en la que fué asesinado Elwell. La víctima estaba sentada en el sillón. La flecha indica el punto en que se encontró la bala.

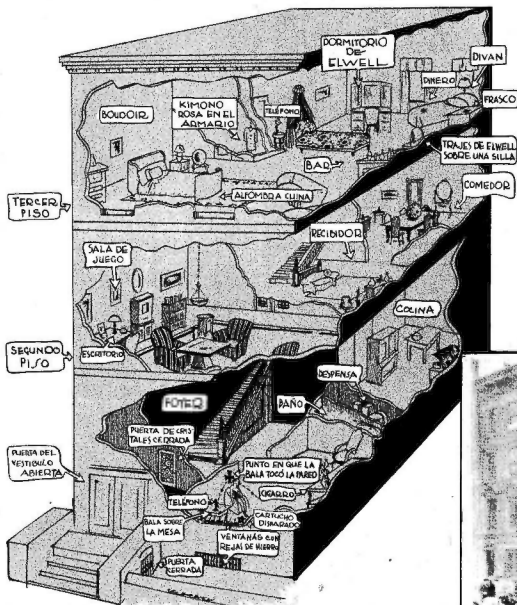
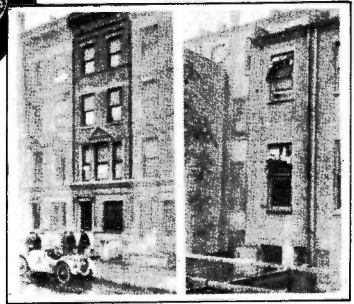


Diagrama de la casa de Elwell, No. 224 W. 70th Street, en New York, mostrando el lugar donde fué encontrado el cadáver.



Fachadas anterior y posterior de la casa de Elwell. A la hora en que lo mataron sólo se podía entrar por delante.

A menos que Elwell hubiera recibido a alguna persona, o descuidadamente hubiera dejado abierta la puerta del frente, no había medio de que nadie penetrara en el recinto de la casa. En esto estuvieron de acuerdo todos los detectives.

En el tercer piso, encima de la puerta del frente, había una alcapa adornada como para complacer a la más quisquillosa y exigente femina. El lecho estaba intacto.

En la alcoba de Elwell el cubrecama estaba echado hacia atrás hasta la mitad, como cuando un hombre quiere mantenerse fresco en una noche de junio, acostándose sobre la sábana solo en pijama, sin taparse. La almohada indicaba que había posado la cabeza en ella, pero el otro almohadón y la otra parte de la cama no habían sido tocados. En el suelo yacía el Morning Telegraph que comprara en el trayecto hacia la casa, abierto en las páginas que contenían las entradas para el viernes en los distintos hipódromos.

En una silla, al pie de la cama, Elwell había colocado cuidadosamente los pantalones de su traje de etiqueta, y en uno de los bolsillos de éstos había \$400 en billetes. En el vestidor estaban sus joyas, su peluquín y la plancha de dientes postizos. Las zapatillas hallábanse en el suelo. Nada en esta habitación,

ni ciertamente, en ninguna parte de la casa, sugería remotamente la identidad—o el sexo—del asesino.

Abajo, en la cámara de la muerte, presentábase una situación fantástica y enigmática. Elwell estaba sentado en posición vertical en la butaca junto a la puerta del corredor y de cara a la chimenea. A su derecha había una mesa y en ella una bala calibre 45, forrada de acero. Le había atravesado la cabeza de abajo a arriba, chocando contra la pared en un sitio más alto que la cabeza del asesinado, y de rechazo había ido a caer encima de la mesa.

En el piso, cerca de los pies descalzos del muerto, estaba el casquillo vacío expulsado por la pistola automática en el instante de disparar el tiro. El examen de la bala y el casquillo comprobó que habían sido hechos en 1917, para el ejército por la U. S. Cartridge Company.

Opuesto a la butaca de Elwell, pero a su izquierda y en una esquina del aposento, había un valioso sillón de Cogswell detrás del cual podía esconderse un hombre, como lo demostró el Capitán Carey haciendo ocultarse allí a un detective. Pero la bala no pudo haber sido disparada desde aquel sitio, porque las treinta marcas de pólvora en el rostro de Elwell probaban a

los expertos detectives, allende toda posibilidad de duda, que el arma había sido colocada a menos de tres pies ni más de cuatro del rostro del interfecto.

Además, el disparo de la bala indicaba que había sido a la altura de la cintura o agachado en el asiento, porque el agujero en la parte posterior de la cabeza de la víctima era justamente una pulgada más alto que el de la frente por donde entró el proyectil, y la marca de la pared demostraba que éste había seguido su dirección ascendente.

Elwell poseía un grado comprensible de orgullo personal; y es extremadamente improbable que hubiera más de seis personas en el mundo a quienes consintiera en recibir cuando se hallaba despojado de su pelo y dientes postizos, descalzo, y con el saco del pijama abierto. En seguida me referiré a estas seis personas.

En la repisa de la chimenea hallaron los detectives un cabo de cigarrero de una marca distinta a la de los que tenía Elwell en su cigarrera.

El teléfono estaba sobre una mesa cerca de la ventana del frente, pero alguien había andado con él. Mrs. Larson declaró que hacía días estaba descompuesto, y sin embargo Viola Kraus llamó a Elwell aquella noche y éste hizo dos llamadas a Long Island.

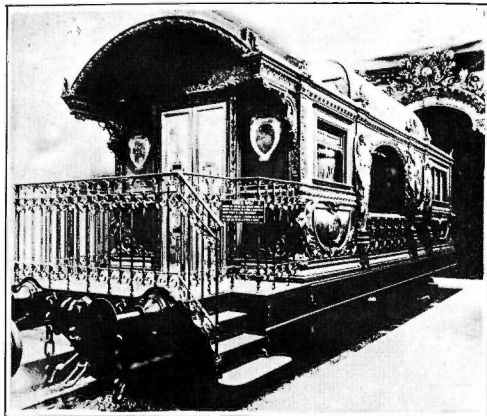
En ninguna parte había huellas digitales ni señales de lucha.

Es obvio que el crimen fué cometido por una persona cuya presencia fué para Elwell una gran sorpresa, mientras leía su correspondencia, y que recibió el tiro antes de poder moverse; o por una persona en quien tenía confianza absoluta y que jamás se le hubiera

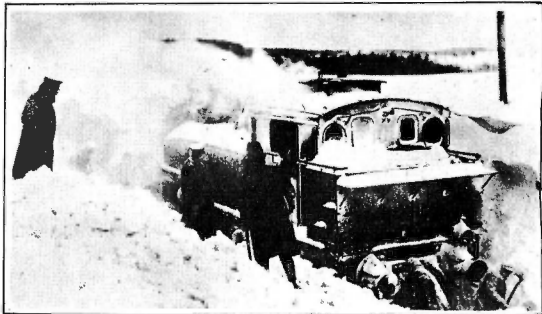
(Continúa en la pág. 44)



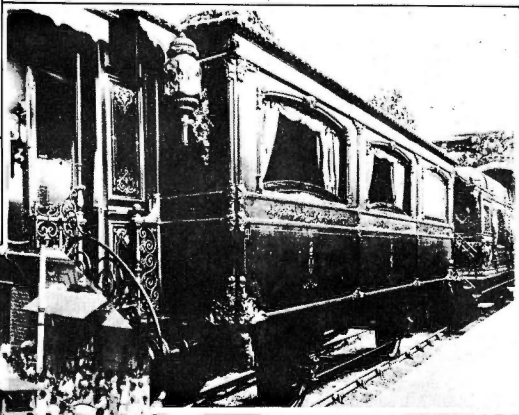
# Actualidad Mundial



**¿VOLVERA A CORRER SOBRE LOS RIELES?**—He aquí el vagón pontificio, en el que S. S. Pio IX recorrió los Estados del Papa antes de que se hiciera la unidad italiana. Este fastuoso coche, ocupado por los soldados italianos en 1870, se conserva en el Museo de Guerra del Castillo de Sant' Angelo. Es muy probable que ahora vuelva a circular por las líneas de Europa.



**UN TREN ENTERRADO.**—Los bomberos y empleados ferroviarios de la Prusia Oriental (Alemania), trabajando en el salvamento de un tren que permaneció durante un día enterrado en la nieve. (Foto Underwood & Underwood).



Otro aspecto del tren pontificio que será entregado al Vaticano por el gobierno de Mussolini. Las molduras de oro dan un valor considerable a este vagón, sin dudar el más lujoso de cuantos se han construido.



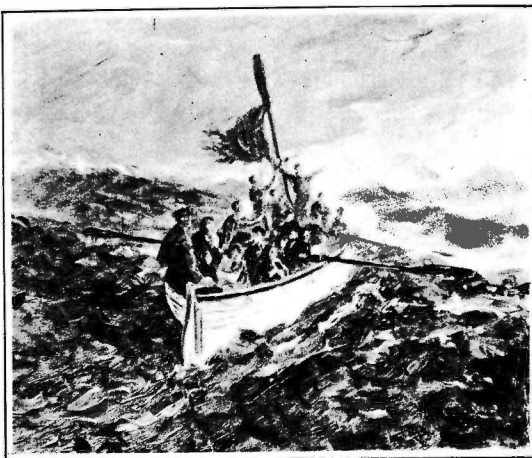
**HUELGAS EN LA INDIA.**—Una colle de Bombay durante la celebración de un mitin huelguista. Estas huelgas han sido provocadas por las luchas religiosas entre mahometanos y pathanes.

**\$2,000,000 DE PERDIDAS.**—Un aspecto del terrible incendio que destruyó un almacén de automóviles en Los Angeles, California. Las pérdidas ascienden a más de dos millones de pesos.



**¿LOS VIRREYES DE LA INDIA?**—He aquí a los Duques de York, a bordo del buque que les conduce a la India inglesa. Se asegura que el Duque—hijo segundo de S. M. Jorge V—será nombrado Virrey de la India, con encargo de poner en práctica las recomendaciones de la Comisión Simon.





VÍCTIMAS DEL SUBMARINO  
(Oleo de Richard V. Schuller).

**M**AN transcurrido trece años desde aquel trágico día de Mayo en que 1152 personas, no combatientes, de las cuales casi la mitad eran mujeres y niños, muchos de ellos americanos neutrales, se ahogaron en el *Lusitania*. Ningún otro hecho en nuestros tiempos ha estado tan cerca de convertir a un país civilizado en un proscripto entre las naciones.

Muchas veces me he preguntado, cuál sería toda la verdad relacionada con el hundimiento del *Lusitania*. Las noticias recibidas en el primer momento eran contradictorias. Cuando ocurrió el desastre y más tarde cuando la Corte Federal de los Estados Unidos llevó a cabo su investigación final, sólo conocimos un punto de vista, el de los sobrevivientes.

Las narraciones que hacían eran parecidas a las de otros viajeros, cuyos barcos habían corrido la misma suerte: de cómo se escoró el barco, de los trabajos realizados en vano para refugiarse en los botes salvavidas, del rápido hundimiento, de horas angustiosas sobre el mar, finalmente de los cadáveres recogidos y amontonados en pilas en los necrocomios de Queenstown. Sólo 764 individuos de los 1,916 que se habían embarcado en el *Lusitania* se salvaron: 1,152 viajeros inocentes habían perecido por la obra de un hombre, y ese hombre, un alemán.

Desde el día en que la tragedia del *Lusitania* enlutó al mundo entero, y convirtió a Alemania, según la opinión de la mayoría de

nosotros, en el enemigo común de la humanidad, muchos se han preguntado cual sería la versión alemana del suceso. Sería incompleta esta relación de las hazañas submarinas, si no hablásemos del *Lusitania*. Durante estos trece años, he recogido datos fragmentarios que he ido relacionando, y que, unidos, constituyen una reseña bastante completa. Y no es que crea que esta reseña cambie nuestro juicio sobre el salvajismo cruel del hecho en sí; mas se experimenta cierta satisfacción al aclarar puntos que han permanecido envueltos en tan gran misterio.

Aunque los submarinos lanzaron golpes certeros y sorprendentes contra el poderío naval británico, durante los primeros meses de la guerra, pronto resultó evidente

# Los Fantasmas

## El Hundimiento

### por Lowell

que el submarino no lograría intuir ni siquiera lesionar seriamente a la Marina del Rey. En el primer año hundieron doble número de barcos que en los otros tres años siguientes. En efecto, después de los primeros ataques que hicieron famosos a Weddinger y Hering, fueron contados los casos de ataques a cruceros o acorazados realizados con éxito.

Los ataques de los submarinos contra barcos de guerra estacionados o en marcha lenta a la antigua usanza eran mortales. Las autoridades navales aliadas no tardaron en darse cuenta de ello. Conservaban sus buques de guerra en bahías bien protegidas por murallas de minas y de redes, por barcos de patrulla y destroyers. Los submarinos prácticamente no podían penetrar en estas bahías. Los únicos barcos aliados que solían encontrarse eran cruceros ligeros, cuya velocidad y movimientos rápidos en zig-zag, desvirtuaban los ataques submarinos, y los destroyers que eran los enemigos naturales más formidables de los submarinos. Muchos comandantes de submarinos no llegaron a ver un solo acorazado de los mayores en toda la guerra. Cuando éstos tenían que

trasladarse de un lugar a otro, seguían su ruta en zig-zag e iban constantemente rodeados de numerosos destroyers: dos medidas que frustraban eficazmente las más diestras maniobras de los comandantes de los submarinos.

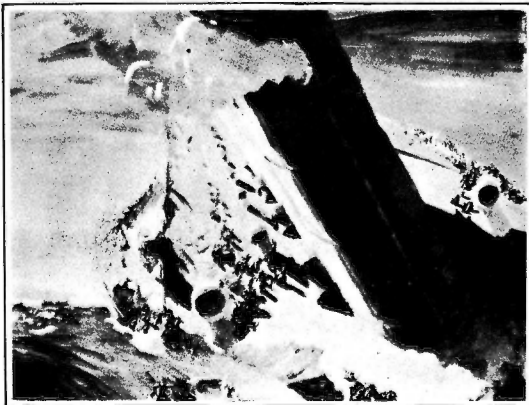
Contenidos los éxitos de los submarinos contra los buques de guerra, intensificaron su campaña con-



*Schwieger,  
de la guerra por los submarinos,  
de la guerra por los submarinos... M. D.*

tra los buques mercantes. La primera etapa de esta lucha fué la campaña "restringida" que se desarrolló en la forma usual de tiempos de guerra. Tenían órdenes de hacer las presas que pudiesen sin violar el derecho internacional. Se prevenía al barco, se le daba a los pasajeros y tripulantes la oportunidad de escapar en botes salvavidas, siguiendo la tradicional ley de los mares. Primero el cañonazo por la proa, seguido por las órdenes al capitán de abandonar el barco, o a veces se traía a la tripulación prisionera a bordo del buque captor y la nave presa, como botín de guerra, se remolcaba hasta el puerto. No era tan espectacular como torpedear barcos de guerra, pero no por eso dejaba de ser arriesgado.

La campaña restringida contra barcos mercantes, llegó a tal extre-



EL HUNDIMIENTO DEL "LUSITANIA"  
Cuadro de Charles Hopkinson que se conserva en el museo de la Smithsonian Institution.  
(Foto Henry Miller).

# del Mar

## del "Lusitania"

### Thomas

mo inevitable, que se salió de los límites del derecho internacional. El sistema por el cual un submarino a flor de agua detenía a un barco mercante y lo hundía una vez desalojado por los pasajeros, fué contrarrestado por las potencias aliadas, armando los barcos mercantes, especialmente los mayores, con cañones de mayor calibre que los que llevaban los submarinos. En Febrero de 1915 comenzó la campaña "sin restricciones". El gobierno alemán anunció que consideraría los mares que rodean las Islas Británicas, como zona de guerra, en la cual cualquier barco podía ser hundido sin previo aviso.



EL "U-20" CON MAR GRUESA

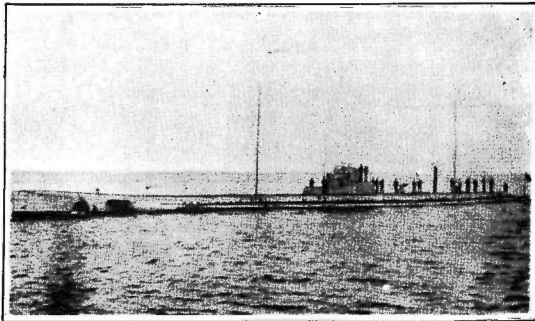
Esto significaba que atacarían los barcos mercantes con torpedos. A la amenaza siguió la acción, y unos cuantos meses después el mundo se horrorizó con la tragedia del *Lusitania*.

Aún en la campaña "sin restricciones", afirman los comandantes de submarinos, siempre que podían, daban previo aviso. Eran, según el criterio de sus compatriotas, hombres como todos los demás que cumplían órdenes, y lo hacían lo más humanamente posible, dadas las condiciones anormales de su vida de piratas submarinos. Por otra parte, desde un punto de vista económico, era preferible no torpedear un barco más que

cuando era imposible hundirlo en otra forma. Cada submarino sólo podía llevar un número limitado de torpedos y estos grandes proyectiles eran extremadamente costosos. Había un estímulo económico para hundir el barco a cañonazos, dando a la vez oportunidad a los pasajeros y tripulantes de salvarse en los botes. En la mayoría de los casos los submarinos avisaban de la manera corriente, con el cañonazo a ras de la proa y la orden de "¡abandonen el barco!" Pero hubo tremendas excepciones que inmensos barcos fueron torpedeados algunas veces con gran pérdida de vidas. El caso del *Lusitania* fué el más sensacional, pero hubo otros.

El más alegre de los submarinos fué el que hundió al *Lusitania*. En él reinaba la más franca camaradería, parecía que el espíritu jovial de los bergantines de antaño en que hombres animosos salían en busca de aventuras, había encarnado en este casco ultramoderno, atestado de intrincados mecanismos de precisión mortífera y cuya finalidad era actuar por debajo de la superficie del mar. Algunas veces al escuchar la hazaña de los submarinos sentí escalofríos, al darme cuenta del imponente desparpajo con que se realizaban tales aventuras; me recordaban al capitán Nemo y a su *Nautilus*, pero en los relatos del U-20 jamás pude apreciar semejante sangre fría. Algunos de estos cuentos me recordaban a mi jovial amigo el Conde Luckner, el Diabolo Marino, y a su barco pirata el *Seedler* y algunas de sus regocijadas aventuras, por ejemplo, la prodigiosa captura del barco con 20,000 cajas de champagne; y sin embargo, fué el U-20 el que realizó la hazaña que consternó al mundo entero.

Su comandante, que dispuso el lanzamiento del torpedo fatal, murió en la guerra. Busqué a los tripulantes del U-20 que habían servido a sus órdenes y encontré al te-



EL "U-20" QUE HUNDIÓ AL "LUSITANIA"

niente Rodolfo Zentner, en la antigua ciudad de Lubeck. Los más de los comandantes de submarinos son jóvenes, pero éste lo parecía más aún; delgado, de sonrisa jovial y pelo rojo encendido. Su madre nació en New York y él habla inglés perfectamente. Después de la guerra comercia en vinos. Me senté a conversar con él en su oficina, que tenía la fragancia característica de los establecimientos de esta clase que en cada esquina había antes de la prohibición. Zentner me contó que era oficial de un acorazado cuando estalló la guerra, pero que él, en unión de veinte y cuatro oficiales jóvenes, decidieron pedir su traslado al servicio de submarinos, entusiasmadlos por correr más riesgosas aven-

turas. Así fué en efecto: de los veinte y cinco, la guerra no dejó vivos sino a cuatro.

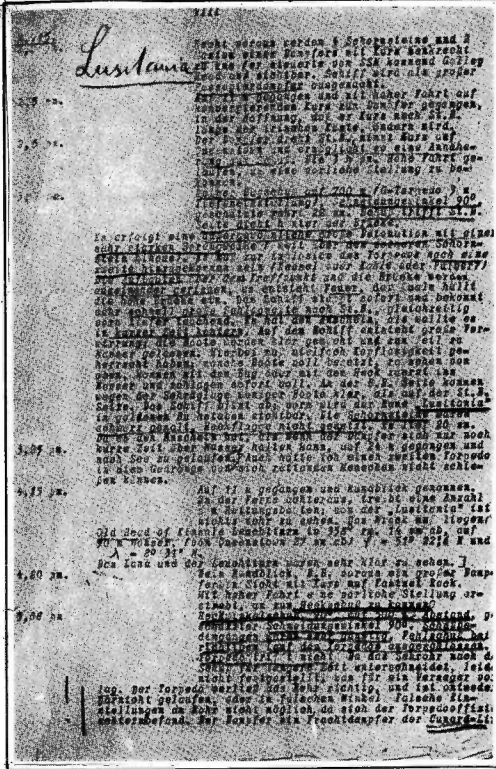
Zentner pasó una mano por su rojiza cabellera, reclinándose en su silla.

"¿Usted quiere saber qué clase de barco fué el U-20?, pues bien, yo le voy a contar algunas de las cosas que pasaron a bordo—las pequeñas, no las grandes aventuras".—"Magnífico" le respondí, encendiendo su pipa y la mía.

"Era mi primer crucero. El U-20 salió el día de Noche Buena, la primera Noche Buena de la guerra. En lugar de estar en mi cómodo hogar adornando un árbol de navidad y disponiéndome a cenar y a brindar, tuve que estar de guardia sobre cubierta o en la torre de man-



EL TENIENTE RODOLFO ZENTNER  
Oficial de Guardia del "U-20".



EL PARTE DE SCHWIEGER SOBRE EL "LUSITANIA"  
 He aquí la página del libro de bitácora del "U-20", en la que el Comandante Schwieger describe el ataque y el hundimiento.

do, al tanto de innumerables relojes y válvulas, viviendo y durmiendo en un espacio limitadísimo, mientras el U-20 se deslizaba por los mares. Esta no es la manera ideal de pasar la Noche Buena, pero la guerra es todo lo que el célebre Sherman dijo que era. Nuestra obligación era patrullar el Mar del Norte cerca de la boca del Ems, y lanzarle un torpedo a cualquier barco de guerra que se pudiese a nuestro alcance.

"El día de Pascua amaneció con un cielo claro, un airecillo cortante y el mar tranquilo. Aparentemente el enemigo había decidido festejar las Pascuas en sus casas porque no vimos ni huellas de un barco británico. El mar era nuestro. Sin embargo, el deber es el deber, y pasamos todo el día vigilando. La noche ya era otra cosa. ¿Qué íbamos a avistar en la obscuridad? En cuanto a peligro, el único era que chocásemos con algún barco que merodease por ahí. Mejor sería no exponernos y celebrar nues-

tras Pascuas serenamente, libres de preocupaciones.

"Cerrad las escotillas para sumergirnos", ordenó el comandante Schwieger.

"El U-20 descendió pausadamente hasta descansar en el fangoso fondo del mar del Norte a una profundidad de sesenta pies. "Y



LOS QUE HUNDIERON AL "LUSITANIA"  
 El Comandante SCHWIEGER y los oficiales del "U-20". Schwieger tiene sobre las piernas uno de los tres derritos del submarino.

ahora", nos dijo el comandante, "a celebrar la Pascua".

"Adornamos la cámara, colocando una guirnalda verde a manera de árbol de navidad. No encendimos velitas por lo peligrosas que resultan en el interior de un grastieno submarino. Las mesas llenas de comestibles, todos de latería, pero eso nos tenía muy sin cuidado. Esa noche, los oficiales y los marineros comimos juntos. La cámara estaba atestada. Eramos cuatro oficiales y treinta y dos hombres. Vestíamos los trajes de cuero. Nada de etiqueta; ni camisas duras, ni fracs.

"La cena resultó animada, a pesar de los inconvenientes. Se comió el rancho conversando alegremente. Luego preparamos té con ron, y llegué a perder la cuenta de los brindis que se hicieron. No hay banquete completo sin discurso. El Comandante Schwieger, se puso de pie y nos dirigió la palabra—fue un discurso festivo.—Después de comer hubo concierto. Sí, teníamos orquesta de tres instrumentos, un violín, una mandolina y el clásico acordeón náutico. Sin pretender competir con la Filarmónica de Berlín, nuestro concierto fue bueno.

"Sobre todo valía la pena de observar a esos marineros tocando con el alma, especialmente el artista que matejaba el acordeón. Era un tipo original. De poco puntal y mucha manga como un lanchón, tenía los ojos azules muy vivos e hirsutas barbas rojas que le cubrían todo el pecho. Recordaba a los gnomos barbudos de las leyendas alemanas. Era un pescador del este de Prusia que no sabía leer, ni escribir—el único marinero alemán a quien he visto firmar con tres cruces.—

Siempre se oía hablando, pero raras veces se le oía hablar.

"Aunque no se tuviese afección por la música se le podía mirar y reirse. Los ojitos se le cerraban extáticos y la boca orlada de pelos fingía una luna nueva, mientras le daba a la bomba musical. Quizás el espíritu de un Mozart se ocultaba tras semblante tan grotesco".

"¿Festejos como estos no eran usuales?", le pregunté riendo.

"Pudieran haberlo sido", me contestó moviendo la cabeza con un gesto de tristeza, "a no ser por la comida".

"Capturamos docenas de barcos mercantes y los hundíamos una vez que los tripulantes habían desem-

ADVERTISEMENT

**NOTICE!**

TRAVELLERS intending to embark on the Atlantic voyage are reminded that a state of war exists between Germany and her allies and Great Britain and her allies; that the zone of war includes the waters adjacent to the British Isles that, in accordance with formal notice given by the Imperial German Government, vessels flying the flag of Great Britain, or of any of her allies, are liable to destruction in these waters and that travellers sailing in the war zone on ships of Great Britain or her allies do so at their own risk.

**IMPERIAL GERMAN EMBASSY**  
 WASHINGTON, D. C., APRIL 22, 1918.

BANKNOTENNOTIZEN.

Anuncio publicado por la Embajada alemana en New York el mismo día de la salida del "Lusitania". En el texto damos la traducción de este aviso.

barcado. Con otra clase de embarcación, podríamos haberlos saqueado, abasteciéndonos de carnes frescas y vegetales. Pero un submarino pocas veces se atreve a abordar su víctima. Teníamos que contentarnos con latería, alimentos dise-cados y galletas. A la larga esto se hacía intolerable.

"Recuerdo una ocasión en que estábamos desesperados por comer algo fresco. Pudimos capturar un barril de mantequilla. Durante un par de días comimos galletas con mantequilla en cantidad y las encontrábamos deliciosas. Todos estábamos empeñados en cocinar algo con mantequilla, pero no teníamos nada a propósito para cocinar. Los marineros cantaban en coro: "¡Ay, si tuviésemos algo que freír en mantequilla!"

"Frente a las costas de Francia vimos una flota de barcos pesqueros, afanados con sus redes. Era peligroso para un submarino mostrarse en estas aguas, pero la de-

(Continúa en la pág. 48)





Ritmo, gracia, figura de líneas, delicioso juego de luces y sombras sobre la maravilla de la piel: esas son las características de este bello estudio, que demuestra las amplias posibilidades artísticas de la fotografía.  
(Foto Alta Studios).

**CERVEZA** Deme media  
"TROPICAL" LA MEJOR 

# EL ASPECTO INTERNO DEL INTERVENCIONISMO

*Por José de Leuchsenring*

VAMOS a examinar, según ofrecimos en el artículo anterior, el aspecto, que llamábamos interno, del intervencionismo, el más grave y dañino con que éste se manifiesta entre nosotros.

¿En qué consiste esta forma *sui generis* de la intervención y cuáles son los males que ocasiona en la vida y desenvolvimiento de nuestra República?

Anticipamos ya en el trabajo precedente que denominábamos aspecto internacional del intervencionismo cuando éste se manifestaba en la forma de ingerencia o intromisión del Gobierno de los Estados Unidos en los asuntos internos o internacionales de Cuba, supuestamente amparadas aquellas por el artículo tercero del Tratado Permanente, y realizadas dicha ingerencia o intromisión: ya en forma de notas diplomáticas, verbales o escritas, admonitorias o conminatorias; ya por medio de Enviados especiales o asesores de aquel Gobierno cerca del nuestro; ya, mediante el desembarco de fuerzas militares; ya por último haciéndose cargo del Gobierno de la Isla, poniendo al frente del mismo un Gobernador provisional norteamericano y suspendiéndose por determinado tiempo el funcionamiento del Poder Legislativo, alterándose la forma del Ejecutivo y quedando fuera de uso o modificados o suprimidos de hecho durante ese tiempo distintos artículos de la Constitución. En los veintiseis años de vida republicana, hemos sufrido numerosas intervenciones, en todas estas formas realizadas, debidas ya a demandas de gobernantes o políticos de oposición cubanos, ya a peticiones o quejas de ciudadanos norteamericanos residentes o con intereses en la Isla, ya a la espontánea acción del Gobierno yanqui. Contra este aspecto internacional del intervencionismo hemos luchado, en épocas diversas, numerosos cubanos, demostrando: que el Tratado Permanente no merma en lo más mínimo nuestra condición de pueblo libre, independiente y soberano, ni pueden encontrarse en sus cláusulas justificación ni pretexto alguno para la intromisión extranjera en nuestros asuntos

interiores; que los gobiernos cubanos, revestidos de la autoridad moral necesaria, deben y pueden oponerse, con seguridad de éxito feliz, como los hechos lo han demostrado en varias ocasiones, a toda ingerencia de esta clase; haciendo ver los males que la misma nos ocasiona, y poniendo en la picota a aquellos políticos y gobernantes cubanos que la han solicitado, tolerado o provocado, o se han servido de ella para satisfacer bastardos, mezquinos y antipatrióticos intereses personales. Este aspecto internacional del intervencionismo, se caracteriza porque se manifiesta en forma de relación entre el gobierno de los Estados Unidos y el gobierno de Cuba. La oposición, la protesta o la lucha que produce, es del cubano frente al interventor yanqui y contra éste. Por ser un fenómeno de política y relaciones entre dos Estados, su estudio corresponde al Derecho Internacional.

El intervencionismo, en su aspecto interno—aspecto típicamente cubano—no llega a producir ni establecer relación internacional alguna. Es un fenómeno puramente interno. Es una lucha de unos cubanos contra otros, y generalmente de ambos contra la república. Su estudio toca a la Psicología Social, a la Sociología y al Derecho Político.

Se ha producido entre nosotros el intervencionismo en ese aspecto, debido a múltiples causas, y entre las principales, a la forma en que en Cuba se desarrolló el proceso de la independencia, no como una línea de continuidad que de la revolución conduce a la república, sino con una brusca y trascendental interrupción: la guerra hispanoamericana y la ocupación yanqui. No son los cubanos victoriosos los que dan al país una nueva forma de Gobierno. Es un poder extraño, el que expulsa a España y se coloca en su lugar. No es la bandera de la estrella solitaria la que sustituye en el Morro de la Habana, a la gualda y roja de los conquistadores, sino la de las barras y las estrellas. Y la República no se constituyó, sino cuando los Estados Unidos lo creyeron oportuno, y por orden de ellos. Y aún entonces,

ya casi con la miel en los labios, con la república en las manos, se impuso a los cubanos, como condición inexcusable para constituirse en Estado, la Enmienda Platt, y por ella la cesión, a perpetuidad, de tierras para carboneras y estaciones navales, y el derecho de intervención. Y, antes, entonces y siempre, hemos sentido a los Estados Unidos como nuestra metrópoli económica. Y desde los primeros días de la República, por inconsciencia o por maldad, hemos ido entregando al yanqui la tierra y la economía, perdiéndose en el vacío la *vox clamantis*, profética y patrióticamente previsor de Manuel Sanguily, que en 1903 trató de impedir lo que ya hoy es muy difícil reparar.

Todas estas causas han producido un estado general de desconfianza y falta de fe en la República y en el gobierno y el esfuerzo propios; la creencia de que los Estados Unidos son el poder y la fuerza, la última, definitiva e inapelable palabra en todos nuestros problemas y asuntos internos; que en Cuba no es posible dar un paso sin contar con los americanos.

Y de acuerdo con ese estado general de opinión hemos visto en numerosas ocasiones a políticos y gobernantes preocupados no de conquistar fuerza, arraigo y prestigio en el pueblo, sino de captarse las simpatías y el apoyo de Washington, como el camino más seguro, más rápido y más cómodo de alcanzar el poder o de permanecer en él.

Y ha surgido, en épocas diversas, la lucha de unos cubanos con otros por ver quién era más simpático, más grato, al Gobierno de los Estados Unidos, y por lo tanto quién contaba con él, y a quién él apoyaría. ¡Espectáculo lamentable y tristísimo, que hemos presenciado nosotros desde nuestra posición irreductible de invariables e irreductibles anti-intervencionistas, llenándonos de dolor y de vergüenza, porque en esa lucha hemos visto caer por el suelo convicciones, patriotismo, ante los intereses políticos o particulares! ¡Cuántas flaquezas, cuántas claudicaciones, cuántas mentiras!

Anti-intervencionistas furibun-

dos, convertidos de la mañana a la noche, ya en zalameros servidores de Washington o en francos intervencionistas. Y por el contrario, intervencionistas en circunstancias en que así creían convenir a sus intereses políticos, transformados en otras ocasiones en anti-intervencionistas, cuando juzgaban que la intervención podía ir contra ellos.

Y hasta hemos presenciado el fenómeno, que sería interesante si no fuera trágicamente doloroso, de dos grupos de cubanos, sin definirse todavía en favor o en contra del intervencionismo, en espera de alguna señal, que les revelase de qué lado podrían caer los gobernantes de Washington, si se decidían a intervenir en el problema político en litigio.

Lucha horrible y mortal, ésta para la República, porque en ella se debilitan, se tergiversan y se destruyen las bases esenciales que los pueblos necesitan para llevar adelante su vida como Estados independientes y soberanos, para fortalecer su personalidad política, para lograr el respeto, la consideración y la alternativa de los demás Estados y de los otros pueblos de la tierra.

Esta lucha entre cubanos que ofrece el aspecto interno del intervencionismo, es mortal para la República, porque va minando los cimientos de la nacionalidad.

Necesitamos—mil veces lo hemos lanzado a los vientos de la publicidad, desde la tribuna, la prensa y el libro,—reaccionar, rápida y enérgicamente contra este estado de cosas. Es necesario creer en la República; fiar el triunfo político o gubernamental, no al intervencionismo ni al apoyo o las simpatías de Washington, sino al esfuerzo propio y al apoyo y las simpatías populares. Es indispensable que el ejercicio libre y cabal de los derechos ciudadanos sea, y no el poder y la fuerza de Washington, la última, definitiva e inapelable palabra en todos nuestros asuntos internos.

Por no tener esa fe en la República ni esa confianza en el esfuerzo propio, hemos vivido al día; considerando a la República como

(Continúa en la pág. 43.)

# A Través de la República



GUANAJAY.—Un aspecto del baile ofrecido en esta localidad a las Reinas del Carnaval de La Habana. Esta brillante fiesta fué organizada por el Centro Progresista, una de las más prestigiosas sociedades de Guanajay. (Foto Jesús Sá).



GUANAJAY.—Banquete ofrecido a la Reina del Carnaval habanero, señorita Lirada del Carmen FLORES, y a sus damas de honor, con motivo de su visita a esta localidad para asistir al gran baile organizado por el Centro Progresista.



SANTIAGO DE CUBA.—Las señoritas MIRO y CODER en un momento de la interesante fiesta ofrecida por el Centro Gallego en el Hotel "Venus".



SANTIAGO DE CUBA.—Comparsa presentada por las señoritas Amparo MENCIA y Anita ETCHEVERY, en el magnífico baile que el Centro Gallego ofreció en los salones del Hotel "Venus".



SANTIAGO DE CUBA.—Comparsa de bailarinas rusas, organizada, por la señorita Nena MARQUEZ. Esta comparsa llamó poderosamente la atención en el baile del Centro Gallego.

(Fotos A. G. M. Carulla).



SANTIAGO DE CUBA.—Miembros del segundo "team" del Club Catalunya, finalista en el campeonato de la región oriental, que realizó una brillante campaña deportiva. Este "team" pertenece al Grup Nacionalista Radical Catalunya. (Foto Amateur).



SANTIAGO DE CUBA.—Comparsa presentada por la señorita Sara ALVAREZ en la brillante fiesta del Centro Gallego.

# El Pequeño Tobrah

## Cuento por Rudyard Kipling

(Versión de Andrés Núñez Olano)

La cabeza del procesado no sobresalía de la barra—como dicen los periódicos. Sin embargo, su causa no gozó de los honores de la publicidad por razón de que a nadie le importaba la salvación o la muerte del pequeño Tobrah más que una cuerda de cáñamo. Durante todo un mortal medio día caluroso, los jueces de traje rojo lo habían abrumado, cada uno a su vez, y a cada pregunta el hacía "salaam" y gemía. Según el veredicto, las pruebas no resultaban suficientes y los jueces convinieron en ello. Sin duda, el cuerpo de la hermana del pequeño Tobrah había sido encontrado en el fondo del pozo, y el pequeño Tobrah era, en ese momento, el único ser humano que se hallaba presente en un radio de media milla; pero la niña podía haberse caído por casualidad. En consecuencia, el pequeño Tobrah, debidamente absuelto, fué autorizado para irse a donde buenamente le pareciera. Permiso menos generoso de lo que se podría creer, porque no tenía donde ir ni nada que ponerse bajo los dientes ni sobre la espalda.

Salió trotando del recinto del Palacio de Justicia y se sentó sobre el brocal del pozo, pensando que una inmersión frustrada en el agua negra que espejaba en el fondo, le valdría, sin duda, otra travesía—esta de no muy buen grado—sobre la otra Gran Agua Negra. Un "groom" arrojó sobre el embalsado una hociquera vacía y el pequeño Tobrah, que tenía hambre, se puso a buscar entre los pliegues de la tela los granos de avena húmeda que el caballo hubiera olvidado.

—¡Ah, ladrón! —dijo el "groom".—Y eso que acabas de escapar de los terrores de la Ley! ¡Ven acá!

Yarrastró al pequeño Tobrah por la oreja ante un gran inglés a quien relató el robo.

—¡Diablo!—dijo el inglés por tres veces (en realidad, empleó otra palabra más enérgica).—Pónganlo en la carreta y llévenlo a la casa.

fué arrojado a la carreta y, sin que dudara un solo minuto que lo iban a matar y salar como un puero, llevado a la casa del inglés.

—¡Diablo!—dijo el inglés como la primera vez.—¡Con que grano mojado! ¡Por Júpiter! ¡Que le den de comer a ese bribonzuelo y hacen uno un palafrenero de él! ¿Han visto ustedes? ¡Grano mojado, gran Dios!

—Ahora hábanlos de ti,—dijo el primer "groom" al pequeño Tobrah una vez que hubo terminado su comida, a la hora en que los do-



mésticos descansaban en su patio, detrás de la casa.—Tú no eres de la casta de los "grooms", como no sea por las necesidades de tu estómago. ¿Cómo fuiste llevado ante el tribunal y por qué? Responde, diablillo!

—No había bastante para comer,—dijo con calma el pequeño Tobrah.—Este es un buen lugar.

—Habla con franqueza,—dijo el primer "groom";—o de lo contrario te obligaré a limpiar el establo de ese potro rojo que muerde como un camello.

—Nosotros somos "tolis", prensadores de aceite,—dijo el pequeño Tobrah limpiándose el polvo de la punta de los dedos de los pies.

—Eramos "tolis" mi padre, mi madre, mi hermano (que era mayor que yo de cuatro años) yo y la hermana.

—¿La que han encontrado en el

que tenía noticias del proceso.

—Tú lo has dicho,—respondió el pequeño Tobrah gravemente.—La que encontraron en el pozo. Una vez—ya no tengo en la memoria el tiempo que hace de eso—ocurrió que la enfermedad apareció en la aldea donde se hallaba nuestra prensa de aceite y mi hermana fué la primera alcanzada y perdió los ojos—porque aquello era "mata", la pequeña viruela. Después de eso, mi padre y mi madre murieron de la misma enfermedad, de manera que quedamos solos—mi

mos fijar sólidamente la gran viga en el agujero de la muela.

—No, seguramente,—dijo la mujer del primer "groom", persona que resplandecía de adornos, juntándose al grupo.—Eso es tarea de un hombre vigoroso. Cuando yo era virgen en la casa de mi padre...

—Paz, mujer,—dijo el primer "groom".—Continúa, muchacho.

—No hay nada más,—dijo el pequeño Tobrah.—La gran viga destruyó el techo un día que yo no está en mi memoria, y con el techo cayó un gran pedazo de la pared del fondo y todo esto se desplomó sobre nuestro buque, que resultó con los riñones rotos. De ese modo no teníamos ni casa, ni prensa ni buque—mi hermano, yo y la hermana que estaba ciega. Partimos de aquel lugar a través de los campos, llorando, cogidos de la mano; y no teníamos por todo dinero más que seis "anas". Había hambre en el país: no sé el nombre del país. Entonces, una noche en que dormíamos, mi hermano tomó los cinco "anas" que nos quedaban y huyó. No sé a donde fué. Lá maldición de mi padre caiga sobre él! Pero yo y la hermana mendigamos nuestro alimento en las aldeas y nadie nos daba nada. Todos nos repetían: "Vayan a ver a los ingleses y ellos les darán". Yo no sabía lo que era los ingleses; pero ellos decían que eran blancos que vivían bajo tiendas. Seguí mi camino; pero no puedo decir a donde he ido, y ya no había que comer ni para mí ni para la hermana. Una noche, como ella lloraba y pedía comer, llegamos a un pozo y yo le dije que se sentara sobre el brocal, y entonces la empujé dentro, porque, sin mentir, ella no veía y es preferible morir así que de hambre.

—¡Ay!—gimieron en coro las mujeres de los "grooms".—El la arrojó dentro porque es preferible morir así que de hambre!

—Yo me habría lanzado también, pero ella no estaba muerta y me llamaba del fondo del pozo, y por eso tuve miedo y huí. Entonces vino alguien diciendo que yo

hermano, que tenía doce años; yo que tenía ocho, y la hermana que no podía ver. Sin embargo, también quedaban el buque y el molino de aceite, y nosotros nos esforzábamos por extraer el aceite como antes. Pero Surjun Dass, el mercader de grano, nos engañaba en el cambio, y nos veíamos obligados a estar empujando siempre un buque macilento. Pusimos flores de ofrenda a los dioses en torno del cuello del buque, lo mismo que sobre la gran viga de la muela que se levanta y atraviesa el techo; pero eso no nos sirvió de nada, y Surjun era un hombre duro.

—"Bapri-bap", —murmuraron las mujeres de los "grooms".—Engañar así a un niño! Pero yo a sabiendas, hermanas, lo que es un "bun- nia", (mercader).

—La prensa era vieja y nosotros no éramos hombres fuertes—mi hermano y yo. Ni siquiera podía-

(Continúa en la pág. 44)



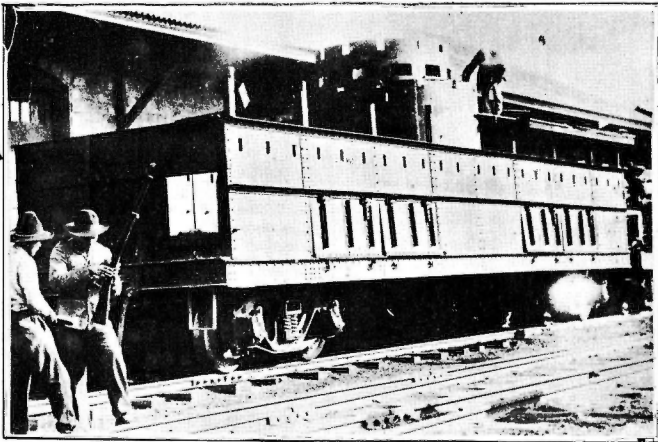
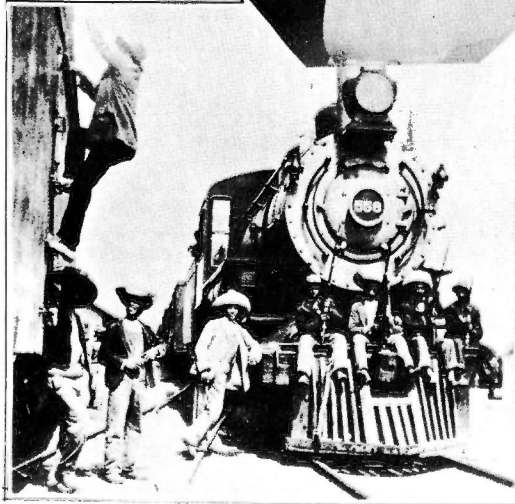
# La Revolución Mexicana



El Coronel Adalberto TEJEDA, Gobernador de Veracruz, que ocupó la ciudad con 1,000 hombres al ser derrotados los rebeldes del Gral. Jesús M. Aguirre.

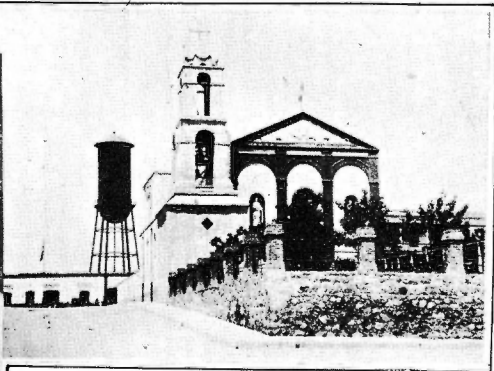
La señora de AGUIRRE, esposa del General Jesús M. Aguirre, jefe revolucionario derrotado en Veracruz, que figura entre las más bellas damas de la sociedad mexicana, pasa en estos momentos horas de angustia temiendo por la vida de su esposo. El General Aguirre será fusilado si cae en manos de los federales.

Un tren militar federal, detenido en una de las estaciones del Estado de Jalisco.

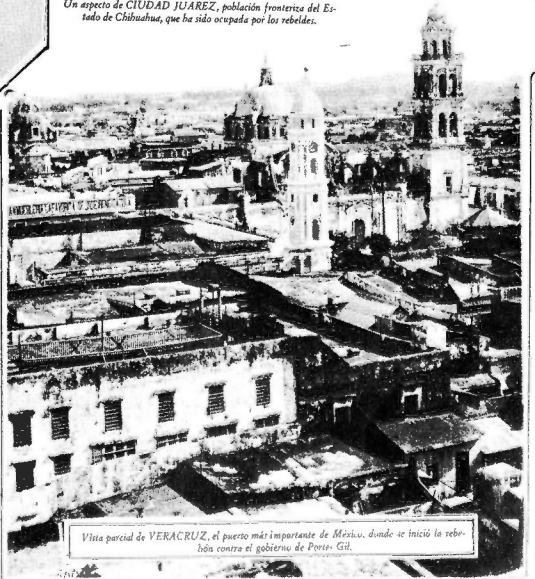


Vagón blindado, perteneciente al ejército federal. La torrecilla montó varias ametralladoras, y desde su interior pueden disparar cómodamente 50 hombres.

(Fotos Underwood & Underwood)



Un aspecto de CIUDAD JUAREZ, población fronteriza del Estado de Chihuahua, que ha sido ocupada por los rebeldes.



Vista parcial de VERACRUZ, el puerto más importante de México, donde se inició la rebelión contra el gobierno de Porfirio Díaz.

# Comicas de Cine y Radio Cartas a Helen, mi fanática del Cine por Mary M. Spaulding

**M** ELEN querida:  
Hay mucho de romance en el motivo por el cual la encantadora estrella Colleen Moore, de quien hoy te ocupas, ha sido bautizada con el legendario nombre de "Cinderella" (Cenicienta.)

Efectivamente, Colleen fué, durante mucho tiempo, la Cenicienta resignada en aquella Colonia de fantásticos sucesos donde, de la noche a la mañana, un ídolo cae de su pedestal rodando hasta el negro abismo del olvido, o bien surge triunfadora una nulidad cualquiera empujando orgullosa el cetro que ha rodado de las manos atónitas de un desventurado antecesor.

Durante seis largos meses una chiquilla insignificante, vestida con tanta modestia como la dulce Cenicienta de Perrault, se sentó en el banco de las extras... que no consiguen trabajo: esta muchacha es Colleen Moore, la que hoy, según el último censo de los triunfos celuloicos, produce a los dueños de teatros más dinero, por la infinita popularidad de que goza en el mundo entero.

A pesar de la dulce apariencia de Colleen, esta niña prodigiosa está conocida en la intimidad del "set" por tener un geniecillo bastante violento y de ello tienen pruebas sus directores; pero quizás este temperamento le ha valido a Colleen llegar a la cúspide de la gloria por sus propios y únicos méritos personales, sin haber hecho ninguna claudicación de las que ya tú conoces, y sin haber buscado influencias o dineros para pagarse la ascensión.

Te convencerás de lo que te digo cuando agregue que Colleen Moore viviendo en Chicago, tenía allí la influencia poderosa de un tío materno, prominente editor de uno de los periódicos de más importancia en aquella ciudad. Un día su pomposo tío entraba en una oficina donde se reclutaban extras para trabajar en una compañía y sorprendido vio a su tierna sobrina haciendo cola también... Quiso usar de su autoridad para llevarse



Mrs. John McCormick (Colleen Moore) en "Nosotras las Modernas"  
(Foto "First National").

a la muchacha, prometiéndole que, dada su influencia, le buscaría algo mejor si era que su decisión por entrar en el mundo de la farsa era irrevocable, y nuestra heroína, echando hacia arriba su característica naricita rehusó impolíticamente el ofrecimiento del pariente diciéndole que se bastaba a sí misma para llegar a la meta.

Es cierto que cuando los días amargos de espera se sucedían a las tristes noches llenas de cansancio y decepción, Colleen estuvo a punto muchas veces de pedirle ayuda a su prominente tío Walter Howie; pero supo dominar valientemente la tentación y esperar, esperar, los ojos luminosos fijos como una iluminada, en el mundo distante de los sueños, de las Ha-

llywood; pero Colleen no es un ser corriente, sino una soñadora ideal, segura entonces de que allá en nubes sólo para ella visibles, había una misteriosa Hada sonriéndole y prometiéndole en el leve agitar de su varita mágica, las realidades de que hoy goza la estrella Miss Moore.

Y así fué que Colleen llegó a Hollywood. Trabajó de extra. Tuvo que contar cuantos centavos le quedaban antes de entrar en el "Soda Fountain" para comer un sandwich... supo de caminar muchas cuadras a pie para economizar los cinco kilos del tranvía... y supo de volver el mismo vestido al revés y después a su primitivo estado para cambiarlo de forma...

Un día un famoso director tuvo la visión de que la muchachita insignificante, de inteligente rostro, podría hacer algo más definitivo que vegetar en el incierto montón. Y tomó a Colleen para una parte pequeña, pero definida... Y ¡oh trágico momento por el cual pasó la pobre niña!... Aquella participación costó a Colleen las más amargas lágrimas de su vida, los más desconsoladores sollozos... Fué un fracaso, una vergüenza que debió acabar con sus sueños milagrosos...

Figúrate, Helen, que la pobre muchacha que por su edad temprana, jamás había usado antes zapatos Luis Quince tuvo un resultado desastroso en su primera experiencia, haciendo con tanta torpeza su papel que fueron cientos y cientos de pies de película los echados a perder, hubo que tomar todo aquello de nuevo y quedó la duda entre directores, extras y otros testigos presenciales de si serviría para algo o era un pobre fracaso... Y la llamaron Cenicienta.

Todos, menos ella, perdieron la fe. Cenicienta esperó aún un chance de la Fortuna. Visionaria suprema había visto la sonrisa tierna de esperanza y protección del Hada escondida entre las nubes... Y allí sentada en el banco de las que esperan ser llamadas para confundirse con los anónimos soñó mu-

(Continúa en la pág. 40)

Y un día, por fin, para llenar un hueco entre el montón desconocido, Colleen fué llamada al set. Su primer sueldo en la cinematografía: 3,50 al día, trabajó tres días, logrando la superba cantidad de 10,50... y fué despedida por haber cesado la única escena en la cual faltaba llenar aquel hueco...

Era una película para la cual se tomaban algunas escenas en Chicago.

Diez pesos cincuenta centavos y tres días de trabajo no deben ser para los seres corrientes, incentivo suficiente para abandonarse a sueños maravillosos en los cuales se perciben futuros triunfos que sorprenderán al mundo entero, y mucho menos para lanzarse en pos de la aventura, liar sus bábulos y tocar en la hermética puerta de Ho-

RAQUEL TORRES,  
famosa artista mexicana  
que figura en la "conste-  
lación" de la Metro-  
Goldwyn-Mayer.  
(Foto M. G. M.)



# Contra el Torno, otra vez

## por Mariblanca Sábás Alomá

Una cantidad extraordinaria de cartas que he recibido con motivo de la publicación en estas mismas columnas de mi artículo titulado "El Torno de la Inclusa", contentivas todas de voces de aliento y de estímulo en el propósito de acabar con ese bochorno de la civilización, me obliga a continuar con renovado brío la campaña que inicié en este sentido, no ahora precisamente, sino hace aproximadamente cuatro años, desde las páginas de "El Sol". Entre todas esas cartas, escojo para su publicación una que expresa cabalmente la opinión de las madres "no casadas", fechada en Tampa; por no estar empoderada para hacerlo, me reservo la publicación del nombre de mi comunicante:

"Tbor City. Febrero 26 de 1929.

Señorita Mariblanca Sábás Alomá. Redactora de CARTELES.

Distinguida señorita: Sí, el torno de la Inclusa debe desaparecer, para que las madres infames, desnaturalizadas, no tengan disculpa. No hay para mí poder humano de fuerza bastante para vencer el amor materno. ¿Qué deshonra ni miseria es buena razón para obligar a una madre a separarse del hijo de sus entrañas?

Debe desaparecer el Torno para que la infame, capaz de sacrificar al ser inocente que trae al mundo, pueda ser castigada; entonces, señorita Mariblanca, si no pueden esas madres a nulár por medio del aborto las vidas que alientan en sus senos, recurrirán al infanticidio...

No crea que la madre abandona a su hijo por vergüenza del escándalo, o porque no tenga nombre que darle, no; un hijo sin padre es más querido para la madre: el hijo del amor, del amor grande, que nos hace olvidar el honor y la condena de la sociedad, ese es más hijo que los legales, aunque como hijos se les tiene el mismo cariño, pero el que trae

mos al mundo condenado a la vergüenza de hijo sin padre, ese debe ser para la madre la reedención de su culpa, el sacrificio de su vida social. Yo, como usted, deseo que desaparezca el Torno de la Inclusa, y en su lugar, surja un asilo para huérfanos, y para madres sin marido, que huérfanas son también.

Quien esto le escribe no tiene inconveniente en decirle con franqueza que fué madre sin esposo legal, víctima del amor o del destino, pero... ¡mi hijo, mi hijo ha tenido mucha madre!

Tal vez a usted le gustaría saber la historia de mis amores antes y después del nacimiento de mi hijo, pues para una escritora de su talla no ha de carecer de interés. No esperando ni pidiendo nada de su bondad, me despido haciéndole presente mi testimonio de admiración por su talento y valentía para escribir. S. S. S., X."

Esta carta, escrita a pluma, (la inmensa mayoría de las cartas que recibo son escritas a máquina,) con una letra muy mala, pero, aunque parezca paradójico, muy personal, esta carta, salpimentada de deliciosas faltas de ortografía, (las faltas de ortografía revelan en muchas ocasiones cierto sentido ingenuo de la vida, cierta virginidad de pensamiento, como, por ejemplo, *acilo*, *deshonrra*, *infantisido*...) esta carta, digo, es un documento que ofrece interés enorme a quienes, como yo, gustan de agilizar su pensamiento en el ejercicio de la psicología pura, en el trapecio de la investigación sociológica, en el rosal fragante y nido de viboras que es el alma humana. La madre sin esposo legal que la ha escrito, con rasgos desiguales pero firmes, como su vida misma, acaso, ha compendiado, sin saberlo, la opinión de TODAS LAS MADRES DEL MUNDO con respecto a la supervivencia del Torno de la Inclusa. Lo que la señora X. dice, es: "¿qué deshonra ni miseria es buena razón para obligar a una madre a separarse

del hijo de sus entrañas?" Vale afirmar: que todo cuanto la hipocresía, la maldad y el egoísmo humanos INVENTEN para deformar, triturándolo, el sentido de la maternidad, CONSTITUYE UNA VIOLACION FLAGRANTE DE LA DIGNIDAD HUMANA.

Será, precisamente, ese mismo sentido de la maternidad, el que, exaltado por mi voz (que es, en este caso, la voz del siglo, la voz de esa MADRE INMACULADA que todas, absolutamente todas las mujeres llevamos reclinada en las entrañas,) IMPIDA que la "puertecita alcahueta" siga tragando vidas y más vidas, con pleno escarmio de la civilización. Proclamamos, frente al tradicional concepto de la DESHONRA, inventado por el fanatismo religioso para explotar la vanidad y la ignorancia de las gentes, el DERECHO DE VIDA más fuerte, y más humano, y más generoso, y más alto que todos los convencionalismos que hoy nos deforman la conciencia y el alma. ¡MI HIJO ES MIO! ha de ser la consigna. ¡MIO!, por encima de todas las leyes, por encima de todos los prejuicios, por encima de todas las maldades, por encima del concepto humano de Dios, por encima del concepto divino del Hombre. ¡MIO! más allá de todas las distancias y de todos los tiempos. ¡MIO! porque nació de mí, porque vivió y creció y amó y sufrió DENTRO DE MÍ. ¡MIO! sin limitaciones, sin deformidades, sin principio y sin fin... ¡MIO! en el minuto feliz y en el siglo de dolor, en el llanto, en la risa, en la tormenta del pensamiento, en la alegría del espíritu, en la embriaguez de la voluntad, en la pre-vida y en la post-vida, por siempre y para siempre ¡MIO!... ¡MIO!... ¡MIO!... Lo demás, TODO LO QUE NO SEA ESTO, no existe. El sentido de la maternidad, ese que ha dictado a la Sra. X. una carta donde todas las emociones humanas se crispan como un puño castigador, — "pero ¡mi hijo, mi hijo HA TENIDO MUCHA MADRE!" — ese que me dicta a mí, MADRE SIN HIJOS, como toda mujer que (Continúa en la pág. 39)

## PROCLAMA

El Club Femenino de Cuba va a demostrar con la exposición del trabajo que la mujer cubana hace en las Artes, Ciencias, Industrias, Agricultura y Comercio, la gran capacidad intelectual, calificada de primer orden, con que nuestras hermanas están dotadas prodigamente.

La constancia, la eficiencia, el dominio ambrosio que a fuerza de vencer crecientes prejuicios ha alcanzado en las variadísimas ramas del saber humano, van a dar al traste para siempre, con la frase despectiva de Rousseau, "de que las mujeres no aman ningún arte, ni tampoco lo conocen a fondo, y que no tienen chispa de genio".

Para dar un rotundo mentís, van a la palestra nuestras poetas, pintoras, pianistas, compositoras, autoridades musicales y escultoras; en magnífico alarde de buen gusto y con demostraciones intensas de elevadísimo arte.

El estado de manifiesta inferioridad y servidumbre en que debían Lord Byron que se mantuviese la mujer cuando recomendaba que sólo "quería vestirse y dimitárselas, y tenerlas apartadas de la sociedad, vegetando sólo como seres sin personalidad, como parásitos, como entes nerviosos, enfermizos, y costosos juguetes de placer", va desapareciendo de día en día, de modo progresivo y constante.

El feminismo hace y quiere a la mujer no sólo instruida en religión, economía doméstica, labores y arte culinario, sino lumbrera en los áridos campos de la ciencia, plena de conciencia y de elevación moral.

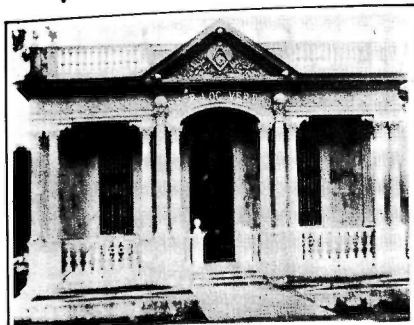
La constante formación de asociaciones femeninas, de carácter magnífico alarde de buen gusto y con demostraciones intensas de elevadísimo arte. El estado de manifiesta inferioridad y servidumbre en que debían Lord Byron que se mantuviese la mujer cuando recomendaba que sólo "quería vestirse y dimitárselas, y tenerlas apartadas de la sociedad, vegetando sólo como seres sin personalidad, como parásitos, como entes nerviosos, enfermizos, y costosos juguetes de placer", va desapareciendo de día en día, de modo progresivo y constante.

Es un verdadero ejército femenino el que está trabajando en las oficinas del estado; comercio, industria, escuelas, hospitales etc. Son tan sanas, activas, eficaces e inteligentes como los varones. Numerosa jalande de ilustres cubanas posee a gran título académico; gran caudal de cultura, vastísima ilustración; además de llevar, cual ciclópeos gigantes, sobre sus espaldas la monumental carga de la formación de la especie, de la educación de la prole, de ayudar y consolar a los esposos y hermanos, tiene la mujer que contribuí al engrandecimiento y mejoramiento de la patria, con el perfeccionamiento físico, intelectual y moral de la raza.

Eso va a demostrar el Club Femenino de Cuba; lo que están haciendo oculta y silenciosamente sus hermanas; quiere un aplauso nutrido y unas voces de aliento a tantas dulces y buenas mujeres que sin cesar laboran en el continuo pasar de las horas!

CLUB FEMENINO DE CUBA.

# La República al Día



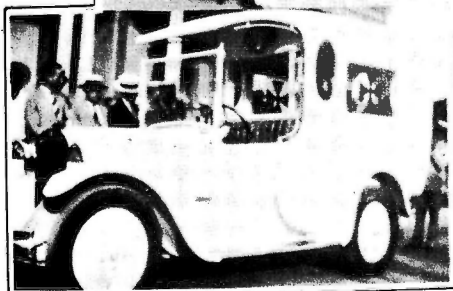
**SAN JOSÉ DE LAS LAJAS**—Fachada principal del templo de la Respetable Loggia "Verdad", que acaba de donar al municipio una magnífica ambulancia automóvil, valorada en \$1,400.



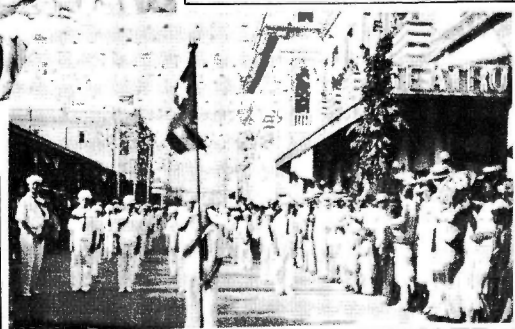
**CIENFUEGOS**—Bellas y distinguidas señoritas de esta localidad que integraron la Corte de Simpatía en la brillante fiesta cultural celebrada por el Liceo Canario de la Perla del Sur.



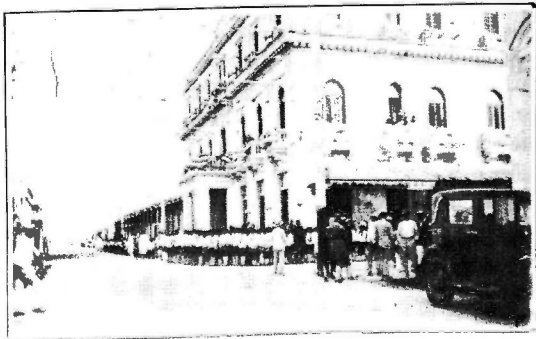
**CIENFUEGOS**—Miembros del comité designado por el Liceo Canario de esta localidad, para organizar las fiestas de Carnaval. La gestión de este comité ha sido muy celebrada. (Fotos Godkows).



**SAN JOSÉ DE LAS LAJAS**—Ambulancia automóvil regalada por la Respetable Loggia "Verdad" al municipio de esta localidad. (Foto Godkows).



**CAIBARIÉN**—Alumnos del colegio "Champagana" desfilando en correcta formación durante la parada que se efectuó el 24 de Febrero. (Foto M. Pérez).



**CAIBARIÉN**—Alumnos de la Escuela Pública No. 1, formados frente al hotel "Concepción", aguardando la llegada del Presidente de la República. (Foto M. Pérez).

**MANATI**—El potente "team" de "foot-ball" del Deportivo Manatí. De pie: OIEA, SÁNCHEZ, CORTAVITARTE, VELASCO, RUIZ, CANOURA, CAMPILO y MARRERO, junto al Referee SUÁREZ. Sentados: RUSO, VERGARA y RAMÍREZ. (Foto Godkows).





**LA ASOCIACION NORTEAMERICANA DE HOTELEROS.**—El comité directivo de la importante asociación de propietarios y administradores de hoteles de los Estados Unidos, colocando una magnífica corona de flores ante la estatua del Apóstol Martí.

Instantáneas



**CONRADO W. MASSAGUER**, director de "Social", que acaba de ofrecer una conferencia en Santiago de Cuba, ante los socios de la Hispanocubana. La disertación de Massaguer ha merecido elogios de la prensa oriental. (Foto A. Martínez).

**LA REINA DE LOS DIAMANTES EN LA HABANA.**—Miss Mabel BOLL, intrépida aviatrix conocida por "la Reina de los Diamantes", que acaba de llegar a La Habana. Miss Boll fue compañera del millonero Levine en su vuelo directo New York-Cuba.



**El Doctor ALEJANDRO ALEJIN**, campeón mundial de ajedrez, que acaba de llevar a New York para ofrecer una serie de exhibiciones en el Manhattan Chess Club. El Unión Club y el Club de Ajedrez están haciendo gestiones para que el doctor Alejin visite La Habana. (Foto Underwood & Underwood).



**HOMENAJE A UN POETA HEBREO.**—Mesa presidencial del almuerzo ofrecido el poeta hebreo Eleazar AARONOWSKY, con motivo de la publicación de su libro de versos exaltando las bellezas de Cuba.



**LA ASOCIACION NORTEAMERICANA DE HOTELEROS.**—Miembros de la Asociación Norteamericana de Hoteleros, reunidos frente al Hotel Presidente, momentos antes del almuerzo que les fué ofrecido en dicho establecimiento.



El poeta hebreo Eleazar AARONOWSKY.

(Fotos Pegudo).

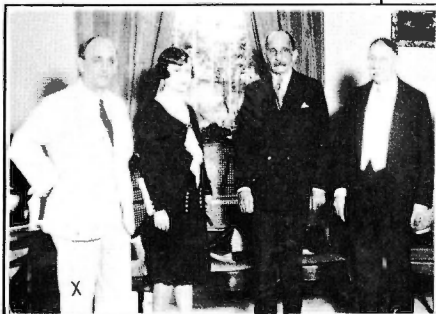
# de la Moda de Ahora



HECTOR RUIZ DIAZ, notable pianista argentino que acaba de llegar a La Habana. El señor Ruiz Diaz se propone ofrecer varios conciertos en esta ciudad.



EL CAPITULO DEL SANTO SEPULCRO. — El sábado 16 fueron investidos solemnemente, en la Catedral de La Habana, los nuevos caballeros de la histórica Orden del Santo Sepulcro, que forman el Capítulo de Cuba. En la fotografía, tomada después de la ceremonia, figuran de izquierda a derecha, el Conde d'el RIVERO, Gran Bailío de la Orden en Cuba; el Marqués de TIEDRA, Vicepresidente de la Orden; el Arzobispo de LA HABANA, Alto Protector y Gran Limosnero del Capítulo; el Sr. D. Pedro RUBIDO y MARQUETTI, Comendador, y el Sr. Pedro COLOMAR, Canciller del Capítulo.



EL ARTE MEXICANO EN EL "LYCEUM". — S. E. el Embajador de México, Lda. TREJO y LERDO de TEJADA (s), que pronunciará una conferencia acerca de arte decorativo mexicano en los salones del "Lyceum". A su derecha, la señora Bertha A. de MARTINEZ MARQUEZ, Presidente de la prestigiosa sociedad femenina; el Secretario de Instrucción Pública, General ALEMAN, y el doctor Domingo MENDEZ CAPOTE, ex-vicepresidente de la República.



EL CONCIERTO TURINA.—El ilustre Músico español Joaquín TURINA rodeado de los miembros del admirable Cuarteto Roldán, que interpretó varias de sus obras en el concierto del Principál. Integran el cuarteto los señores Amadeo ROLDAN, subdirector de la Filarmónica, José SENIALNE-KOW, Alberto ROLDAN y Refael CABRERA.

(Fotos Pegado).



WALTER GIESEKING, famoso pianista que ofrecerá un concierto, el sábado 23, ante los miembros de la benemérita Sociedad Pro-Arte Musical. (Dibujo de Dührkopf).



LA EXPOSICION MUJICA. — El ilustre pintor, vasco N. MUJICA, que acaba de inaugurar una exposición de sus obras en los salones de nuestro colega "Diario de la Marina".

# Tablas maravillosas por medio de las cuales pueden lograr el hombre y la mujer ser felices a pesar de estar unidos.-

*Las escribió un muy sabio y experimentado filósofo indio de la antigüedad y las publica, para bien de la generación presente,* El Cuvioso Paulanchir

TABLES DE PROPOSICIONES  
Normas que es indispensable observar:

1° No casarse.

2° No vivir en la misma casa.

3° No dormir en el mismo lecho.

4° No tener familia o tenerla a distancia no menor de 40 miles de leguas.

5° Vivir cada uno de su peculio particular.

6° No investigar cada uno la vida pasada del otro, ni enterarse de la presente ni preocuparse de la futura.

7° No afeitarse él delante de ella, ni maquillarse ella delante de él.

8° Que no sean los dos literatos o artistas o profesionales en la misma Facultad. Lo más uno de ellos.

9° Si pueden arrastrar máquina, posea cada uno la suya.

10° Ella puede jugar a lo que quiera, menos al bridge y al mah-jong.

11° No discutir nunca, ni tratar siquiera, sobre la igualdad de derechos civiles y políticos de hombre y mujer.

## TABLES DE SOLUCIONES

Explicación de las normas:

1° Porque el matrimonio está plenamente demostrado, con 20 siglos de experiencia, que es la tumba del amor y barrera infranqueable para la felicidad entre hombre y mujer; conociéndolo así por experiencia el 99 y tres cuartos por ciento de los casados. Y si estas razones no bastaran para probar la fatalidad del matrimonio, el ejemplo de Cristo lo confirma: lo inventó e instituyó, nada menos que como Sacramento, pero después lo juzgó tan malo que no quiso probarlo y permaneció soltero, prefiriendo morir en una cruz antes que casarse.

2° Porque la vida en común y bajo el mismo techo produce necesari-

amente el cansancio, el aburrimiento, la indiferencia recíprocos entre el hombre y la mujer y es el origen y causa de disputas, peleas, riñas, altercados, por lo más nimio que le ocurra a uno y a otro. Viviendo con ella permanentemente, el hombre le echa la culpa a la mujer de cuanto a él le pasa y de cuanto pasa en la casa, desde que la comida esté mala o fría o caliente hasta del ruido del fonógrafo o radio cercanos. Viviendo separados se distribuyen equitativamente las molestias, achacándose a la cocinera, los vecinos, etc. Viviendo con él en el "home sweet home", la mujer desahoga sus dolores de cabeza, las torpezas de la criada, las tardanzas de la modista, etc., en su maridito santo, que por ello resulta efectivamente mártir y a veces coronado.

3° Porque es echar a perder la belleza, poesía y atractivo del escenario del amor—y ya dijo Anatole France que sin escenarios no concebía la comedia del amor—convirtiéndolo en una barbacoa, depósito de tareas viejas y matadura de cada uno, desde los ronquidos hasta los brinco y las pesadillas; porque durmiendo se adoptan gestos y posiciones capaces de desencantar al más ilusionado; y porque, con franqueza, a la hora de dormir la mejor compañera o compañero, es la almohada o el almohadón. Y si hombre o mujer resulta sonámbulo... ¡japaga y vámonos!

4° Porque los familiares provocan los disgustos y peleas entre el hombre y la mujer, o los prolongan, o los aumentan. No es lo mismo que una mujer, sola en la casa, esté esperando hasta tarde a su compañero, que lo aguarde con una mamá, hermanita o tía, que cada cinco minutos le advierten: "¡Mira

que se demora! ¡Dios sabe dónde estará metido!" Ni es tampoco igual que tras de faltarle un botón o tener roto el flus, la mamá le haga ver a su queridísimo hijito, que cuando soltero, nunca le ocurría eso.

Lo de "a 40 millones de leguas", es porque mi amigo Gómez Wangüemert me dijo que esa era la distancia que nos separaba de la Luna, de lo cual no respondo, pero sí de la necesidad de que, por lo menos en la Luna estén colocados los familiares del hombre y de la mujer que quieran ser felices a pesar de estar unidos.

5° Porque la independencia económica es base indispensable de la libertad, prosperidad y felicidad, lo mismo de los pueblos que de los individuos. Quien paga manda; a no ser cuando se trata de *souteneurs*, pero estas tablas no se han escrito para tal clase de sujetos.

6° Porque ojos que no ven, corazón que no siente, y el que ignora, es feliz. En consecuencia, haga él bastante ruido cuando vaya a verla a ella, y así evitará sorpresas desagradables; no se abran las cartas del otro; no registre ella los bolsillos de él. Lo de no investigar la vida pasada del otro, es consejo saludable, porque la excusa corriente que tanto el hombre como la mujer suelen dar cuando son sorprendidos en coloquio, saludo o mirada sospechosos de entendimiento, con individuos del sexo opuesto, es: "No voy a pensar nada malo. Se trata de un antiguo amigo o amiga de antes de que te conociera a tí". De la vida futura, sólo a los adivinos y de las cartománticas corresponde preocuparse.

7° Porque cuando el hombre se afeita hace las muecas más extravagantes y desilusionantes que pue-

den imaginarse; y presenciando él el maquillaje de ella se entera de dónde radican sus defectos, lo cual no ocurre cuando se la vé o sin maquillaje alguno o maquillada ya.

8° Por la competencia de clase, que en las de los literatos, artistas, abogados, médicos, etc., alcanza su grado máximo. Pase que una mujer admire a su compañero, literato o artista, pero es inaguantable que sea su crítico. Cuando sólo ella es literata, el marido la sufre, con respeto y temor, aunque sin comprenderla, y si él también lo fuera, habría el peligro de que, comprendiéndola, la detestara.

9° Porque una sola máquina para dos es motivo de peleas constantes, cuando los dos la necesitan a la misma hora y siempre con la misma urgencia. No sería solución el que salieran juntos, porque entonces se pelearían dentro de la máquina, con peligro de descomposición, rotura, choque, etc., de la misma, víctima inocente de sus dueños.

10° Es la plaga de nuestros días. Antes el bridge y el mah-jong eran pretextos para reunirse; hoy las reuniones son pretextos para jugar al bridge o al mah-jong; y estos suelen ser pretextos para otra clase de juegos muy peligrosos.

11° Porque, como todos los derechos análogos, pueblos e individuos, los conquistan, pero no se debe discutir antes, su justicia, pues por muy liberal que sea una persona, nunca considera su igual a aquel que todavía no ha ocupado su misma posición. Aunque declare o predique esa igualdad, suele hacerlo para mejor servirse del que juzga inferior o mejor someterlo y explotarlo. Después que la mujer conquiste su igualdad política y civil, no necesitará discutirla: la hará sentir.

# Teatro extranjero

PARIS.—Después de triunfar en la escena muda, Diana KARO, la joven actriz norteamericana, ha debutado como bailarina en la Ville Lumiere. La fotografía a nos la muestra en una de sus danzas más sugestivas y atrevidas. (Foto Metro-Goldwyn-Mayer).



NEW YORK.—Una aplaudida artista china, MING-LO, que se ha distinguido como actriz cinematográfica, con la Metro-Goldwyn, acaba de obtener un "sucesos" magnífico en los "clubs" nocturnos de Broadway. He aquí una "pose" de Ming-lo, tal como se presenta en la escena. (Foto Clarence Sinclair Bull).



LONDRES.—Una joven de la aristocracia inglesa, Miss Brinda DEAN PAUL, hija de Lady Dean Paul, acaba de presentarse como danzarina en los coliseos londinenses. Miss Dean no teme mostrarse en la escena con trajes sintéticos, como el de la fotografía. (Foto Underwood & Underwood).



ROMA.—La tiple Ilia di MARZIO, joven estrella de la ópera italiana, que está triunfando en los principales teatros de la Ciudad Eterna. (Foto Underwood & Underwood).



# De aquí y de allá



FLORENZ ZIEGFELD, el famoso empresario de los "Follies" neoyorkinos, ha sido también huésped de La Habana. Ziegfeld se propone extender a Cuba sus amplios circuitos teatrales.  
(Foto Godknows).



CARMÉN REY, notable artista que acaba de llegar a La Habana para actuar en nuestros principales coliseos.  
(Foto Progress).

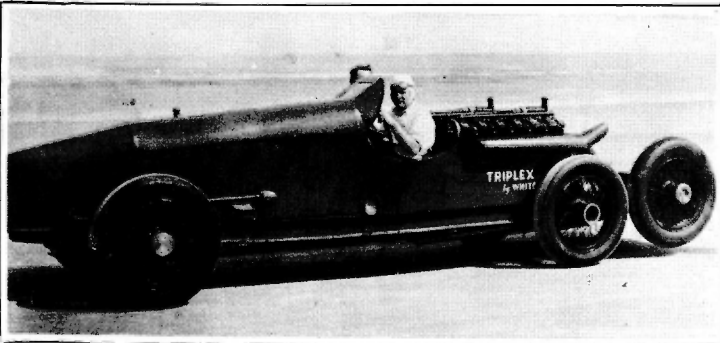


RAMIRO FERNÁNDEZ de la PRESA, figura prominente de nuestro mundo teatral, a quien acaba de dar una prueba de aprecio al público de La Habana llenando al colmo el teatro "Payret" en su función de beneficio.  
(Foto Godknows).

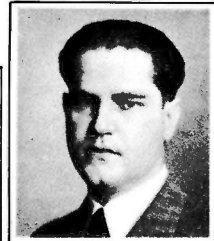


CLAIRE WINDSOR, célebre actriz cinematográfica, figura entre las estrellas de Hollywood que nos han visitado este año. Miss Windsor está encantada de La Habana.  
(Foto Paramount).

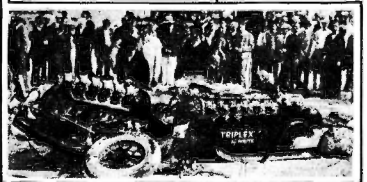
VIRGILIO FERRER GUTIERREZ, joven y brillante escritor cubano, que ha emprendido un largo viaje por las repúblicas sudamericanas llevando la representación de CARTELES y "Social". Sus impresiones de viaje serán publicadas exclusivamente por nuestra revista.  
(Foto Garnet).



UNA CATASTROFE DEPORTIVA.—El coche "Triplex", construido por el Ing. WHITE, que se estrelló en la playa de Daytona (Estados Unidos) causando la muerte del "driver" Lee Bible, y de un fotógrafo de Pathé, cuando el primero intentaba superar el record mundial de velocidad establecido pocos días antes por el Mayor Seagrave.



El Dr. G. ODIÓ de GRANDA, joven y distinguido médico cubano, que acaba de recibir el premio "Gordard", discernido por la Sociedad de Antropología de París.  
(Foto Monroy).



Estado en que quedó el "Triplex" después del accidente sufrido a una velocidad de 202 millas por hora.  
(Fotos Underwood & Underwood).



UN EXPERIMENTO CURIOSO.—El Profesor LANGSNER, famoso detective austriaco, guiando un automóvil por las calles más concurridas de La Habana, con los ojos vendados. El experimento del profesor Langsner resultó un éxito completo.  
(Foto Pegudo).

# Actualidad Nacional

(Fotos Pegudo).



Enrique UTHOFF, ilustre periodista y dramaturgo, que ha emprendido viaje a España, con objeto de representar a nuestro colega "Diario de la Marina" en las Exposiciones de Sevilla y Barcelona.  
(Foto Blez).



ACTUALIDAD NACIONAL  
Mr. H. C. KOENISBERGH, propietario del "Havana Post" y del "Havana Telegram", que acaba de llegar a esta ciudad.



EL HOMENAJE ROTARIO AL EMBAJADOR DE LOS EE. UU.—El Presidente de la REPUBLICA y el Embajador de los Estados Unidos, Mr. Noble BRANDON JUDAH, rodeados de las personalidades que asistieron al almuerzo ofrecido a este último por el Rotary Club de La Habana. Figuran en la fotografía los Secretarios de ESTADO y de la PRESIDENCIA, el Presidente del Rotary Club, señor Andrés de TERRY, el Gobernador RUIZ y el doctor Miguel Mariano GÓMEZ, popularísimo Alcalde de La Habana.

EL VICEPRESIDENTE DE LA WARD LINE.—Mr. Henry E. CABAUD, Vicepresidente de la Ward Line, que acaba de llegar a La Habana, en compañía de su distinguida familia. Mr. Cabaud es un prominente financiero norteamericano.  
(Foto Pegudo).



El Presidente de la REPUBLICA pronunciando su discurso en el homenaje rotario al Embajador de los Estados Unidos.



EN LA TUMBA DEL GENERAL CARRILLO.—El Gobernador de LA HABANA y un grupo de distinguidas personalidades que asistió al acto celebrado en la Necrópolis de Colón, para honrar la memoria del Mayor General Francisco Carrillo, vicepresidente que fué de la República, con motivo del aniversario de su muerte.



La sevillana es religiosa: ama a la Macarena y teme al Jesús del Gran Poder. Cuando pasa la procesión la mira, devotamente, a través de la fina celosía. (Foto Godkowns).

desaparece, se va y viene, llevándose nuestra curiosidad primero, nuestros afanes después, nuestra indiferencia más tarde, hasta que al fin se lleva nuestra vida, girón de sombra más que destellar de luz, frialdad de huesos más que calor de sangre, lanchura de nieve sobre la joven negra del cabello, despojo miserable del espíritu fundido por el batanear de los años que reuelven la fe con la duda y secan ilusiones y truncan ideales, abandonándonos caídos, como pétalos de rosas mustias por los largos senderos de nuestra marcha, de esa marcha sin alto ni reposo que aprendemos al nacer como atraídos por un vértigo de abismo, por el misterio indescribible de la eternidad puesta siempre ante la interrogación perpetua de la mirada, que no acierta a advertir cómo el enigma se envuelve en sombras para reírse eternamente de nuestra ignorancia.

Y esta tradición nos hace revivir todos los años los días angustiosos y trágicos de la Semana de Jerusalén. Días que nos hablan eloquentemente de cómo es la condición de los humanos, porque albo-



El Santo Cristo de la Expiación, conocido por "el Cachorro". (Foto Godkowns).

rean en la gruta de Belén con adoraciones y ofrendas y llegan a su crepúsculo cruel y sangriento y tan irresponsable, ¡ay! del Calvario, donde el mismo hombre que se prosternó transido de fervor, vomita maldiciones y blasfemias al siniestro campés del martillete que rasga con la impiedad inmovible de las cosas sin alma las carnes del Supliciado.

"¡Mujeres de Jerusalén, no llorad por mí! ¡Llorad, gemid por vosotras y por vuestros hijos! ¡Llorad, mujeres, porque aquí quedáis!

Jueves Santo. ¡Sevilla! Un am-



Jesús del Gran Poder, la imagen más venerada por los Sevillanos. (Foto Cámara).

biente melancólico envuelve a la gloriosa ciudad hispalense. Un dejo indefinible de tristeza curva las ramas empolvadas de los rosales. El azul extático del cielo rabiosamente luminoso parece empañado en este día. Por las calles no discurre el bullicio, ni se afiebra el negocio. Parán los coches, se encierran los tranvías; calla el nervioso pulular del muelle donde no se oye el chirrido de las grúas, ni jadean los ijares de acero de las locomotoras, ni vibran las campanillas de los transportes, ni interrumpe la paz del aire el silbido ronco de las sirenas.

Hay un momento solemne, grandioso, en que la ciudad populosa duerme a plena luz. Una hora silente y muda como un sepulcro, porque el aire se acurruca medroso en los brazos de las palmeras y callan las aguas de los regatos en los patios de azulejos, y los pájaros emudecen en las altas copas.

Ha muerto Cristo, y los labios que son manantiales de donosuras emudecen contraídos en un rictus de llanto.

No es posible a ningún alma dejar de embargarse en estos recuerdos del drama que despiertan el misterio de nuestra existencia y de nuestro origen, la exclusiva esperanza de nuestro porvenir y que son una ablusión refrigerante para el espíritu caldeado por la voráginne de la vida.

Ante la magnitud del drama que empieza en el idilio de Jerusalén, quedan anulados y oscurecidos todos los hechos que por su dolor brillan en la Historia; Jesucristo muere perdonando y bendiciendo, y junto con las losas de las tumbas que se abrieron—símbolo de muerte—se abrieron también las puertas

# La Semana Santa de Sevilla por Mercedes

Vuelven los días de la Semana Mayor a pensamientos melancólicos y de inmortalidades razones de la cristiandad. La Muerte de siempre rememorada entre rezos y parpadeos rá el hombre con sus mismos egoísmos, con las pasiones, sin tomar ejemplo de aquel sublimado sin comprender que cada uno de nosotros debe edificarnos en la cruz de nuestra naturaleza. La Semana Santa en Sevilla es algo que el vivir jamás. Vamos a echar un vistazo hacia Galicia, siguiendo las maravillosas esculturas de la cadencia quejumbrosa de las "saetas".

de los cielos—símbolo de vida.

Espectáculo sublime que con la voz de veinte siglos llama a nuestra memoria y nos presenta a la humanidad y sus generaciones incontables conmovidas ante la faz sudorosa de Jesús entre cirios amarillentos y medrosos, transmitiendo en su agonía martirizada su principio en la muerte, su Ley en la Justicia y sus destinos en la Eternidad.

¡Jueves Santo! ¡Sevilla!

Sobre el fondo cobalto del cielo se dibuja la línea quebrada de los pretilos llenos de claveles y geraneos; el declive pintoresco de los tejados húmedos donde la cerámica trianera recogió los destellos del sol en el brillo de sus tejas de colores; las moles de las parroquias



"El Descendimiento", cuadro de Valdivieso que se conserva en el Museo de Bellas Artes de Sevilla. (Foto Godkowns).

**V**UELVE la tradición a enseñarnos su cara rugosa y venerable. La tradición tiene la indiferencia y la inmutabilidad del tiempo. Pasa por encima de todos los dolores, agena a la impresión, sorda al lamento, desdefiosa a los goces, y si el andar de unos días la aleja, el andar de otros días la aproxima.

Siempre lo mismo; normal, isócrona como un péndulo, inveterada como una costumbre, aparece y



Nuestra Señora de la Esperanza, conocida por la Virgen de la Macarena. (Foto Godkowns).

# ana \*\* de Sevilla y Bozquez

na Mayor atímpone su cortejo de de inmortales esperanzas en los co- La Muerte del Justo será como zos y parpadeos de cirios. Y seguir- egoismos, con la pesada carga de sus de aquel sublime Rabi de Galilea, de nosotros debemos también cru- de naturaleza inferior.

es algo que el viajero no puede ol- un vistazo hacia la sultana de An- dillosas esculturas de los "pasos" y las "saetas".

con las jorobas de sus cúpulas y la esbeltez morisca de sus remates; la silueta gentil de la Giralda, pulida como una dama, calada como una mantilla, que rasga la serenidad de la bóveda con sus agujas de acero, donde se enreda muchas veces, como bandera de paz, la ingruvidéz blanca de las nubes.

El sol se estrella contra las esquinas derramando por la angostura de las callejas emba'samadas la riqueza de su luz. Queda un contraste de sombras, en un rinconcito que imaginó el amor para secretar entre cortinas de encajes, claveles y celosías. Desde un viejo retablo en la pared de un palacio musgoso, enseña Jesús, a la agonizante lucesilla de un farol, el sarcasmo de su corona. En las anchas lossas de la calle muda retumba el paso



eso que se conserva en el museo de Sevilla. (Godknows).

de un nazareno. El aire apacible huele a rosas, a azahares, acacias y "aromos".

Brilla el relámpago de azabache de unos ojos árabes en el fondo de una ventana florida. Sobre la negrura de la mantilla se destaca la perfección griega de un perfil. Entre un promontorio de macetas de albahacas y claveles, dos manos páldas, dos divinas manos de mujer—¿Inés? ¿Sol? ¿Isabelita?—ruedan en silencio las cuentas labradas de un rosario. Dos manos espectrales con temblores de aves y suavidades de nardo, solas en el antepecho perfumado, solas en la tarde dormida...

Y luego, de pronto, ha reído una mujer, y son como cristal sus risas! Una pareja de palomas detiene el vuelo y se posan en un alero, a arrullarse; dueñas de toda la calle.

Avanzan ya las cofradías por las losas retumbantes de las callejas; vienen los "Santos" entre el parpadeo amarillento de los cirios, la admiración de la muchedumbre atónita y la ingenuidad de la "saeta" que escapa de los labios y se agitan en el silencio de las calles como alas de mariposas cautivas. Hay un temblor de llanto en una; queja desgarrada de amor en otra; de lo alto de un balconaje caen como un collar deshecho, perla a perla, las palabras de una madre que pide a la Señora de las Angustias el retorno del hijo preso en las sienes carnales de una mala mujer...

Pasa Nuestra Señora de la Esperanza, la virgen más andaluza, más amada de los sevillanos, la famosa Macarena, gitana desde la punta de sus ensortijados cabellos hasta la fimbria amplia como falda de "bailaora" de su traje de terciopelo constelado de joyas. Las mujeres le arrojan besos, los hombres suspiran a su paso...

Viene luego Nuestro Padre Jesús del Gran Poder. La multitud solloza: vedlo con sus ojos inclinados al suelo y la mansedumbre divinada de su rostro, cómo sostiene sobre su hombro llagado mal cubierto por el terciopelo morado de su sayo, una pesada cruz de oro con topes de filigrana y rubies. Los bordados áureos de su traje parecen arrastrarle cada vez más hacia la tierra y se teme que caiga de un momento a otro. A cada vaivén de los que sostienen el "paso", los brazos se tienden ansiosos alrededor. Las lamparillas arrojan hacia arriba su resplandor vacilante, que

deja el rostro torturado envuelto en sombras y solo ilumina la frente y las espinas de la corona hundidas en la carne contraída...

Y haciendo correr un calorífico de angustia por las espaldas de la multitud, he aquí que llega el Santísimo Cristo de la Expiración. Sus labios ya cárdenos acaban de lanzar el desolado grito "¡Consumatum est!" De un instante a otro la divina faz se inclinará sobre el pecho alanceado y un viento de tragedia y de ruina echará abajo los montes y abrirá las cataratas del cielo. Pero no puede morir Aquél que es Vida Eterna; y la prolongación de su agonía se pasea a través de toda Sevilla entre humos de incienso y ayes dolientes. ¿Quién nos asegura que después, cuando sus portadores lo hayan dejado en la iglesia llena de sombras, cuando sus carnes heladas por el sudor de la muerte y el rocío de la madrugada sientan el último temblor de la agonía, no cierre sus dolientes ojos la prodigiosa escultura y muera realmente, como murió el Otro?

Además del inmenso valor artístico y devocional que tiene para los Sevillanos el Cristo de la Expiración, hay vinculada a él una historia de dolor y de amor, que una vez, cuando éramos niños, llegó a nuestros oídos a través de los



Junto a la obra maravillosa del Montañés, ejemplo admirable de lo que fue la imaginería española, detona este Cristo moderno de un típico mexicano de Madame Gueto. (Foto Godknows).

labios de una vieja gitana. Oídla:

Andaba Don Francisco Ruiz Gijón a vueltas con su obra. El terrible instante del expirar no se subyugaba al poder de su fantasía creadora. Ni la contracción; ni la mirada, ni el gesto respondían a su idea. Sumido en sus pensamientos caminaba mohino por las calles de Triana una tarde, como todas las de ese barrio, llena de luz y de alegría.

Súbitamente un clamor conmovió la tranquilidad del lugar. De (Continúa en la pág. 41)



Escena de Semana Santa. (Foto Paramount).

# Del Momento

Dr. VALENTIN PE-  
REZ del CASTILLO,  
joven y talentoso den-  
tista, que ha sido elec-  
to secretario de la So-  
ciedad Odontológica  
Cubana.  
(Foto Paris).

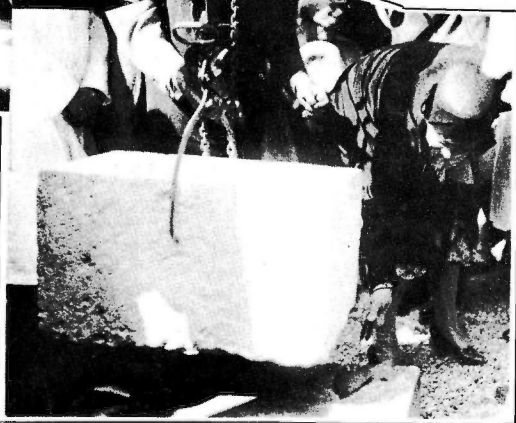


LOS NUEVOS PABELLO-  
NES DE "LA ESPERAN-  
ZA". — El Presidente de la  
REPUBLICA firmando el ac-  
ta de la colocación de la pri-  
mera piedra de las nuevas  
construcciones que se haván en  
el Sanatorio "La Esperanza",  
con objeto de convertirlo en el  
mejor centro antituberculoso  
de América.

(Fotos Pegudo).



LOS NUEVOS PABELLONES DE "LA ESPERANZA".—La señora  
Elvira MACHADO de MACHADO, Primera Dama de la República,  
firmando el acta oficial de la colocación de la primera piedra.



LOS NUEVOS PABELLONES DE "LA ESPERANZA".  
—El Presidente de la REPUBLICA recorriendo los terrenos del  
Sanatorio "La Esperanza", al brazo de la señora Corina GAR-  
CIA-MONTES de ABALLI.



LOS NUEVOS PABELLO-  
NES DE "LA ES-  
PERANZA".—Grupo de  
Damas Isabelinas, pertene-  
cientes a la más distingui-  
da sociedad de La Habana,  
que asistió a la colocación  
de la primera piedra de los  
nuevos pabellones del Sa-  
natorio "La Esperanza"

Cap. IRA C. EAKER,  
miembro de la tripulación  
del "Question Mark" y pi-  
loto de uno de los aviones  
que realizaron el "Vuelo  
Panamericano", que frac-  
só en un vuelo directo de  
Texas a Panamá.  
(Foto Underwood &  
Underwood).



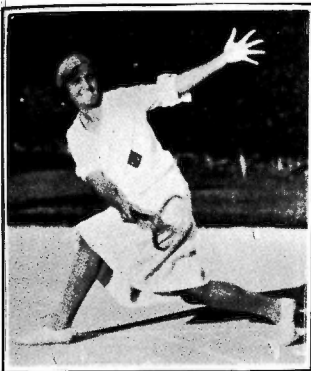
LOS NUEVOS PA-  
BELLONES DE "LA  
ESPERANZA".—La  
Primera Dama de la  
República, Sta. Elvira  
MACHADO de MA-  
CHADO, colocando el  
cemento bajo la prime-  
ra piedra de los nuevos  
edificios que se con-  
struirán en el Sanatorio,  
por iniciativa plausible  
de las Damas Isabeli-  
nas.

CONSTANCE TAL-  
MADGE, célebre ac-  
triz cinematográfica,  
que acaba de anunciar  
su propósito de con-  
tratar matrimonio con  
un comerciante de  
Chicago.

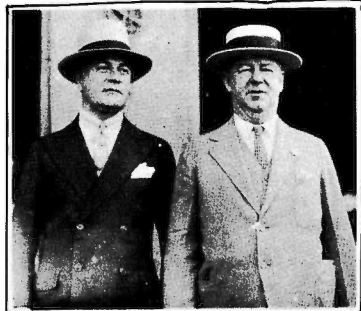




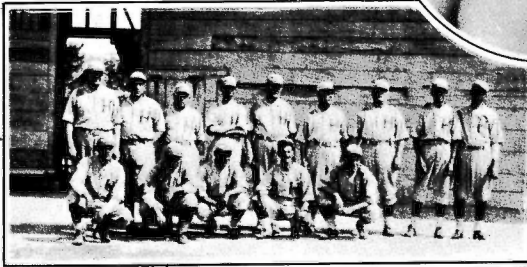
# Notas Deportivas



Srta. Elena de la TORRIENTE Campeona de Novicios de este año.

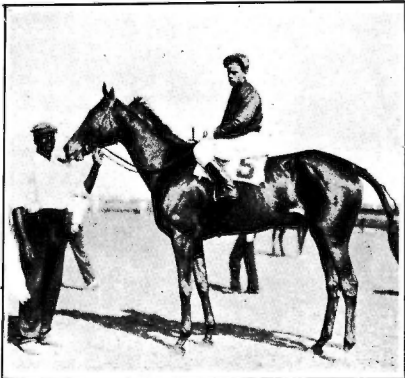


Mr. BOWMAN y Mr. Charles F. FLINN, Presidente y Vicepresidente del Oriental Park, bajo cuya dirección ha terminado felizmente la temporada Hípica.



La veterana novena del club "Habana", que está llevando a cabo una serie con el también veterano "Almendares"

RELAMPAGO SAGUERO, pugil cubano, idolo de los camagueyanos, que se anotó la noche del Sábado pasado magnífica victoria sobre el boxer también Young RUSSELL. Relampago se enfrentará el 23 con Alex Hart, y más tarde, el 6 de abril con Hilario Martínez.



El caballo que ganó la última carrera: "L. Voyant".  
(Fotos Kiko-Funcasta).

Los antiguos peloteros del "Almendares" que han formado un trabuco y le han ganado dos juegos a sus eternos rivales.

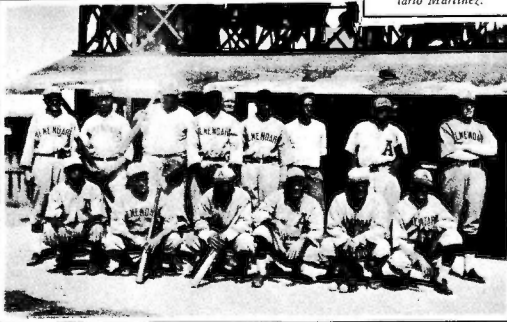


Foto del juego del domingo entre Juventud Asturiana y Fortuna, ganando el primero por un goal a cero.

Momento en que los Olimpistas le anotaban el goal de la victoria al portero del equipo Centro Gallego, en el juego verificado el Domingo. La anotación fué un goal a cero.





# El Boxeo Científico

## Preparación Física, Entrenamiento

por José Antonio Rosada

III

**C**ierta vez un joven paliducho, de constitución endeble, nos manifestó su deseo de aprender a boxear. Su aspecto frágil nos hizo preguntarle cual era el motivo que lo había impulsado a tal resolución.

El joven contestó que desde muy pequeño había sentido grandes deseos de emular las proezas de los gloriosos artistas del ring; que de-

so es típico. Muchos jóvenes acuden al boxeo como medio de mejorar sus condiciones físicas y tras breve entrenamiento se ponen los guantes contra un compañero más fuerte, éste los lastima seriamente, y ¡adiós afición!

El boxeo es el deporte que más preparación exige. Los ejercicios de preparación de un boxeador son muchos y muy duros, y únicamente aquellos que posean excelentes cualidades físicas deben practicar este deporte.

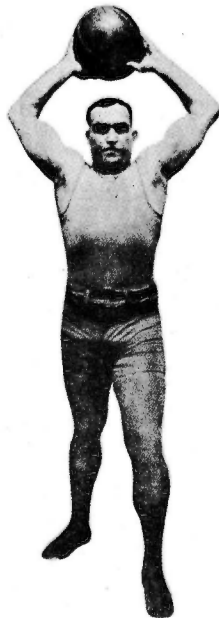
Antes de ponerse los guantes, el novel boxeador debe tomar en consideración el desarrollo de su cuerpo, el endurecimiento de sus músculos y la vitalidad de su organismo. Mientras más tiempo se dedique al factor entrenamiento más facilidad se encontrará para asimilar las lecciones, y para soportar el castigo que necesariamente tiene que recibir todo principiante. Desde luego, es indispensable el valor personal; valor para recibir los golpes sin amedrentarse y serenidad para devolverlos debidamente, y sobre este particular queremos advertir que el valor está en relación directa con la fuerza física. La mayoría de los hombres valerosos son magníficos ejemplares de

vigor físico. Un hombre fuerte generalmente tiene confianza en su potencia y en consecuencia posee valor para emprender empresas difíciles. Un hombre débil, por el contrario, sabe que su organismo no resiste un esfuerzo grande, y no puede tener valor, a menos que

un deporte tan fuerte como el boxeo es poco, y queremos por ello, significar la importancia de la dosificación del ejercicio. Un gran porcentaje de peleas se pierden por falta o por exceso de preparación; el boxeador no ha sabido encontrar el justo medio y ha caído en una de estas dos faltas. Hemos visto un sinnúmero de novatos que prometían desarrollarse en magníficos boxeadores, malgastar sus energías y arruinar su "chance" por el uso de ejercicios inadecuados. Cuando han subido al ring, han recibido un castigo cuya impresión les roba todo deseo de continuar practicando el deporte, tronchando una carrera que podía haber sido brillante.

### APARATOS PARA EL ENTRENAMIENTO

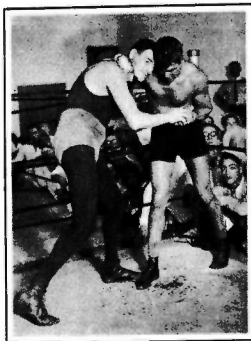
Los aparatos que deben utilizarse con preferencia sobre todos los



James J. JEFFRIES, el más poderoso de todos los campeones de boxeo que han existido, tenía predilección por el ejercicio de la "bola de medicina".

seaba ser un hombre fuerte, admirado, y que estimaba encontrar en el rudo deporte del pugilismo la realización de todas sus ansias, de todos sus sueños.

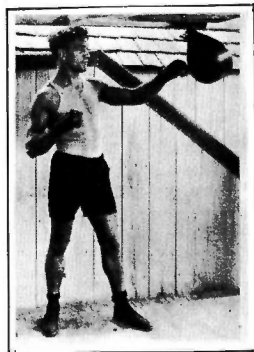
Este muchacho nunca llegó a ser boxeador. Ni siquiera logró aprender los elementos del boxeo. Su ca-



La lucha cuerpo a cuerpo.

sea valor temerario, cuyo empleo es de dudoso éxito en cualquier contienda deportiva que exige la fuerza como base fundamental para vencer.

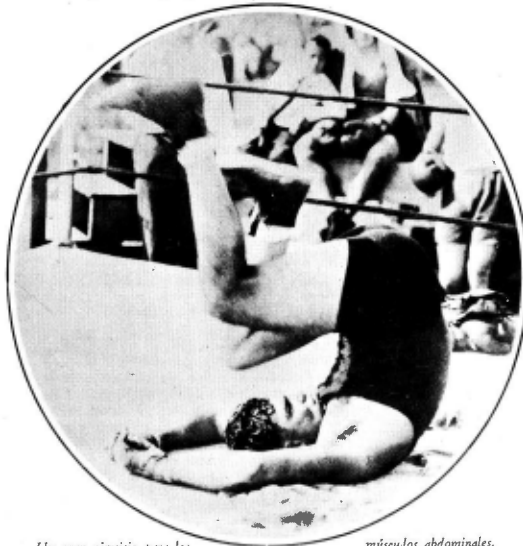
Todo lo que se diga sobre el debido entrenamiento para practicar



Paul BERLENBACH, en el punching bag.

demás, son los siguientes: las pesas dobles o pulleys. Estas no deben pesar más de cinco libras. El punching bag, cuya utilidad para desarrollar la vista es grande; el saco grande, que no debe rellenarse nunca de arena, sino de un material suave para que las manos se mantengan flexibles; la cuerda para bailar la suiza, que desarrolla los tendones de las piernas y los músculos del muslo; y por último, los guantes de boxeo que para el entrenamiento deben pesar 16 on-

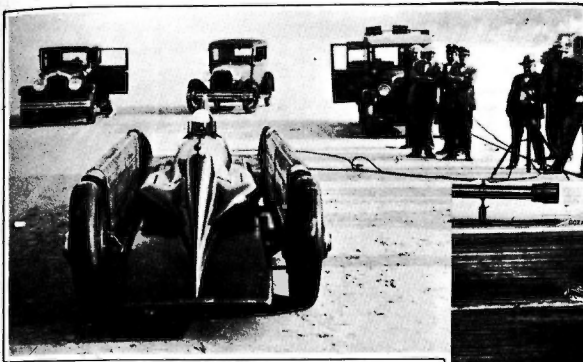
(Continúa en la pág. 41)



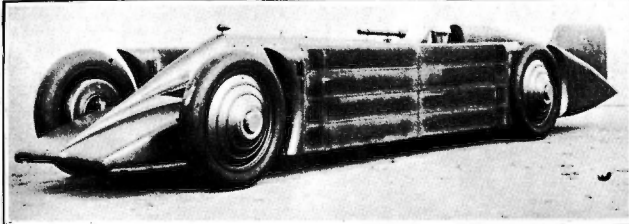
Un gran ejercicio para los

músculos abdominales.

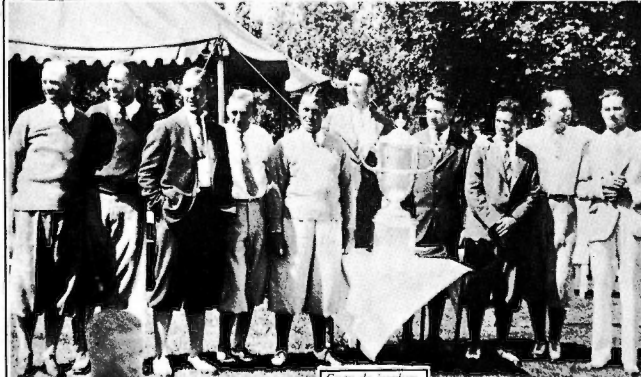
# Deportivas



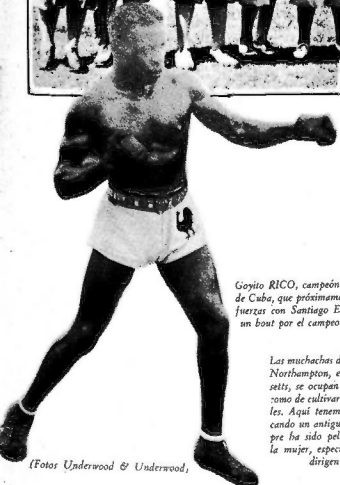
Tres aspectos de la "Flecha de Oro", formidable bólido, concepción audaz del Comandante Scogrove, con el que ha establecido un nuevo "record" de velocidad. Las fotografías fueron tomadas en Daytona, Florida.



Con los primeros aires vanales, comienzan las tentativas de cruzar a nado el canal de la Mancha. La primera aspirante surge en la figura robusta de una muchacha de 16 años, Min Beatrice SPERS. La joven pesa solamente 134 libras, pero tiene esperanzas de dejar un poco del peso en el Atlántico después de la jornada.



Grupo de jugadores de golf americanos que derrotaron al team inglés en el torneo por la Copa Walker, celebrado cerca de Chicago. Los primeros cinco son (de izquierda a derecha) Chick EVANS, Francis QUIMET, Harrison JOHNSTON, George VON ELM Y Bobby JONES.



Goyito RICO, campeón peso completo de Cuba, que próximamente medirá sus fuerzas con Santiago Esparraguera en un boni por el campeonato nacional.

Las muchachas del Colegio Smith, de Northampton, estado de Massachusetts, se ocupan tanto de su cuerpo como de cultivar las aptitudes mentales. Aquí tenemos un grupo practicando un antiguo deporte, que siempre ha sido peligroso en manos de la mujer, especialmente cuando las dirige al corazón.



(Fotos Underwood & Underwood.)



# Inauguración de la Temporada de Cazadores

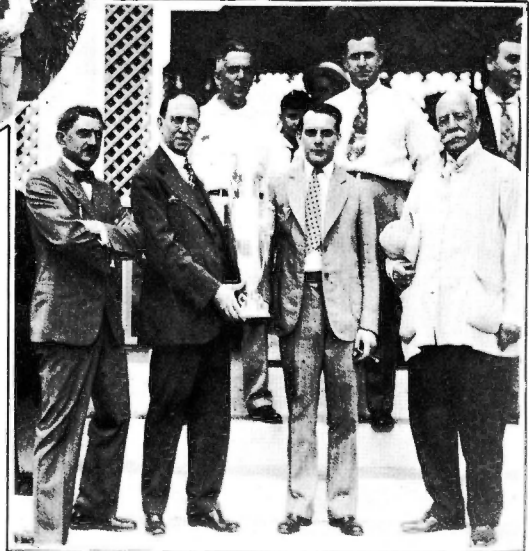
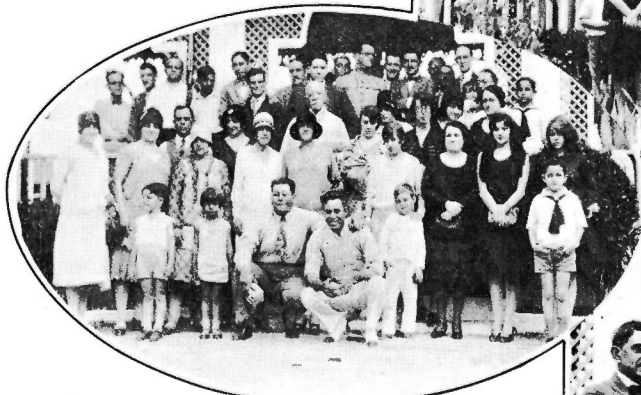
José OVIES, presidente del Club, entregándole al señor CAPIN, ganador de la competencia de platillo la copa donada por él.

(Fotos Kiko-Funcasta).

Grupo de damas que concurren a la inauguración del Club de Cazadores del Cerro.



Algunos de los concurrentes a la inauguración de la Temporada en el Club de Cazadores del Cerro, en pose especial para CARTELES. En primer término el señor BELLICIA, notable tirador de revólver.



Inauguración de la temporada de tiro en el Club de Cazadores del Cerro. Grupo de tiradores de revólver.

El señor Ernesto LOPEZ, Secretario del Consejo Provincial, con la Copa que el domingo pasado se comenzó a discutir en el Club de Cazadores del Cerro, en la inauguración

## LA TORRE DE PISA

La estabilidad del célebre campanario de la catedral de Pisa inspira cada vez más serios temores.

Su declive se acentúa lenta pero continuamente, a razón de un milímetro por año, y este movimiento hace temer su derrumbe.

Por tal motivo, la municipalidad de Pisa ha nombrado una comisión de técnicos para estudiar las causas del mal y tratar de remediarlo.

Comenzado en 1174, fué termi-

nado el campanario de Pisa en 1350, según los planos de Bognano, quien esculpido también las puertas de bronce de la catedral y las del Duomo de Palermo.

La torre inclinada es una columna de 57 metros 35 de altura, y su diámetro es de 7 metros 65 en la base, constando de ocho pisos.

Una muralla circular de mármol blanco constituye el basamento, circundado por una cintura de arcos ornados de rombos.

Los pisos restantes constan igualmente de galerías con arcos y columnas, cuya construcción fué vigilada por Innsbruck y Giovanni en el transcurso del siglo XII, y luego, al finalizar la obra, por Tommaso, hijo de Andrea Pisano.

## SALVADO SIN MENTIR

San Atanasio, perseguido por los arrianos, corrió al Nilo, se metió

en una barca y huyó. Los soldados tomaron otra y lo siguieron. Cuando Atanasio los vio cerca rogó a los suyos virar en redondo y remar hacia ellos. Cuando llegaban, los soldados preguntaron:

—¿Habéis visto al Obispo Atanasio?

Respondió el mismo Atanasio: —No está lejos; remad recio y lo alcanzaréis.

Decía verdad; pero los soldados, remando a toda prisa, se alejaron de él.

de veras lo sea, la palabra en defensa de LOS HIJOS SIN MADRE, será el que arranque de los muros grotescos de la Casa de Beneficencia la puertecita por donde penetran en la noche inacabable de la orfandad ignominiosa tantos SERES HUMANOS. Por muy podrida de fanatismo que se encuentre el alma de una mujer, el sentido de la maternidad será más fuerte que su podredumbre, y se incorporará bajo el mandato de nuestra voz, que es la voz LIBRE de una nueva generación donde LOS MAS ALTOS IDEALES encuentran LOS MAS ALTOS PALADINES, y BORRARA CON SUS PROPIAS MANOS esa hedionda mancha de la dignidad del hombre que es el Torno de la Inclusa. La verdad proclamada por una mujer pobre y oscura de Ibor City penetrará en su corazón: "El hijo del amor, del amor grande que nos hace olvidar el honor y la condena de la sociedad, ESE ES MAS HIJO QUE LOS LEGALES, aunque como hijos se les tiene el mismo cariño, pero el que traemos al mundo condenado a la vergüenza de hijo sin padre, ESE DEBE SER PARA LA MADRE LA REDENCION DE SU CULPA, EL SACRIFICIO DE SU VIDA SOCIAL".

Sí, la redención de su culpa y el sacrificio de su vida social, al menos en tanto que los cerebros envenenados de falsedades y convencionalismos sigan estimando que hay culpa en el libre ejercicio de la maternidad a que toda mujer tiene derecho. La moral del futuro valorizará definitivamente el DERECHO DE MATERNIDAD: toda mujer podrá o no tener un hijo o varios hijos, según le conveniga, según lo dese, dentro del matrimonio o fuera del matrimonio, sin que en sus determinaciones a este respecto intervenga otro factor

## Otra vez... (Continuación de la pág. 24)

que no sea su PROPIA DETERMINACIÓN. Bien sé que al anunciar las hermosas probabilidades de este nuevo concepto de la moral, me sitúo fuera del maravilloso apoteogma de Anatole France: "Se teme desmerecer ante la opinión contemporánea, cuando se acepta como una moral futura lo que constituye en el presente una monstruosa inmoralidad". Pero no importa: los temerosos no movieron jamás la palanca del progreso; fueron, son y serán la rémora de la civilización.

Soplan de las cuatro esquinas del mundo vientos de renovación. La organización social, podrida de injusticias por dentro y por fuera, desde lo más hondo de la base hasta lo más alto de la cúpula, se tambalea. El desplome es inminente. Una democracia hábilmente practicada logra, de vez en vez, apuntalarla; pero el apoyo es débil y no resistirá al empuje poderoso del viento renovador. La conciencia del hombre se estremece: el alba de un nuevo día comienza a enrojecer el horizonte, electrizando de esperanza la noche que parecía inacabable. El cerebro, (¡matriz generadora, vientre fecundo de mujer!) gesta: se agita en el espasmo de la concepción y en el dolor del alumbramiento: NACE UN NUEVO CONCEPTO DE LAS COSAS. Einstein es el hombre de pasado mañana. El Torno de la Inclusa es el hombre de antes de ayer. LAS MUJERES, luchando a brazo partido por la conquista de nuestra libertad y nuestros derechos, culminamos el HOY. El primer cuarto de siglo ya tiene un nombre: MUJER. Estamos librando la batalla más recia que registra la historia; estamos matando, dentro y fuera de nosotras mismas, el morbo del

fanatismo religioso que durante siglos y más siglos nos ha roído las entrañas; estamos aprendiendo a NO LLORAR. Comenzamos a ver la vida con NUESTROS PROPIOS ojos; a caminar con NUESTROS PROPIOS pies. A sentir que el hombre es nuestro hermano, nuestro compañero, nuestro camarada, nuestro igual: NUESTRO IGUAL TAN DISTINTO DE NOSOTRAS. Los amos se están acabando, porque se están acabando los esclavos.

Abierta nuestra inteligencia a esta nueva proyección de la vida, sin complicaciones absurdas, sin flagelos que la degraden y sin cilicios que la deformen, ¿cómo es posible que sintamos miedo de expresar EN ALTA VOZ la verdad que ha nacido en lo más hondo de nuestras conciencias? Si callamos, la voz de una mujer, de una mujer humilde y pobre, vendrá a despertarnos: "Quien esto le escribe no tiene inconveniente en decirle con franqueza que fué madre sin esposo legal, VICTIMA DEL AMOR O DEL DESTINO, pero... ¡mi hijo, mi hijo ha tenido mucha madre!" Ese es el grito revelador. La mujer que pueda proferirlo, es SANTA.

Los niños de la Inclusa nos gritan a todas las mujeres una palabra afrentosa: ¡COBARDES!... Por nuestra cobardía, ellos tienen ojeras rencorosas, ellos ignoran el calor del regazo materno, ellos se sienten en la vida como de prestado. La palabra que no pueden pronunciar les estrangula la garganta. El beso que no han recibido nunca les hiela el alma. Todo lo que los hombres les enseñen se reducirá a una conclusión desgarradora: SOMOS LOS UNICOS ANIMALES DE LA CREACION QUE NO NA-

CEMOS DE MADRE. Se oirán nombrar con los más vulgares o más raros nombres de personas; pero sabrán que en lo más oscuro de sus conciencias sólo tienen un nombre: DESHONRA. Al precio de sus vidas, se fragantizará la hedionda moral de los burgueses. La caridad y la piedad cristianas dejarán en sus carnes las huellas de sus pezuñas, paseando en triunfo sobre su infelicidad el banderín de todas las mentiras convencionales. Y la conciencia de la madre asesina se tranquilizará con el más hipócrita de todos los consuelos: allí los tienen bien, comen, duermen y creen en Dios...

Insisto: mientras la puertecita del torno siga anunciando a todo el mundo que TODAVIA existen madres capaces de condenar a sus hijos a una vida mil veces más dolorosa que la muerte, duraré de la bondad humana, negaré a las mujeres, EMPEZANDO POR MI MISMA, los atributos de generosidad y de dulzura de que tanto alardeamos. Frente a la moral religiosa que, instituyendo la deshonra, dice a la madre que sin tener esposo legal procrea un hijo: "abandonado", prefiero la moral humana, fuerte, valerosa y franca que, aceptando la teoría de la deshonra inventada por los eternos explotadores de la humanidad, dice a esa misma madre: "¡asesínalo! Si te has de avergonzar de él, no lo procrees: si lo procreas, tú, que le diste la vida, quítasela. Serás más criminal, pero harás menos daño. Habrás matado de una vez una vida, no la habrás envenenado lentamente, que es un crimen mayor". Eso, eso te diría si creyese cerrados para tí todos los caminos de la redención...

Pero está abierto el más hermoso de todos: el que te designa jardinera de tu propio rosal. TU HIJO ES TUYO... ¡Qué hermoso código de moral!

chas veces, nuestra Colleen, que de prax pronto, de entre las pobres vestiduras surgía una princesa encantadora, triunfante, llena de sedas, oropeles y pedrerías y que se paseaba triunfal por las avenidas del Arte, aclamada por miles de príncipes que la buscaban ansiosos para probarle el zapato de cristal...

De uno de estos sueños despertó para encontrar la mirada inquisitiva del gran director D. W. Griffith, el hacedor de estrellas. Griffith posee un don psicológico sorprendente. A él no le engañan harapos, ni torpezas lastimosas... El sabe cuando dentro de una insignificancia se esconde un genio. Y tocando levemente a Colleen en un hombro la llevó a su despacho... Para la pobre muchacha de cabellos negros; para la Cenicienta iluminada, Griffith debe haber tomado ante sus ojos la forma del Hada a quien ella adoraba desde siempre...

Varios "tests" se le tomaron a Colleen Moore. Como un artifice Griffith modeló con sus sabias manos la arcilla de primera calidad de que se componía el temperamento de Colleen. Y surgió triunfadora nueva estrella en el Firmamento del Hollywood mágico la que tantas lágrimas derramara en su primer ensayo ante la cámara fotográfica.

¿Hoy...? Hoy Colleen es una favorita de los públicos. Exitos resonantes son cada una de sus películas... Exitos por el arte, por la gracia, por la interpretación sabia y por el dinero que van dejando en la caja de ahorros a donde la lleva la magnífica limosina cada mes.

La Cenicienta de Hollywood acaba de firmar un cheque por un cuarto de millón de dólares que la deja propietaria de una de las más hermosas residencias de Hollywood en Bel-Air, el más aristocrático Distrito de la Colonia del Arte...

Y están lejanos los días en que el pequeño bungalow cubierto de bouganvillea fué testigo de los llantos, de las esperanzas, de las desilusiones momentáneas...

Ahora Colleen Moore, como la heroína de Perrault, posee un palacio. Es un palacio estilo español que inaugurará en Mayo, con toda la pompa con que Cenicienta celebró sus bodas con el Príncipe...

Todo en la vida de Colleen es romántico e interesante. Hasta la

# Casta...

(Continuación de la pág. 22)

adquisición de su actual residencia. Se paseaba en su auto buscando el terreno apropiado para comenzar a erigir la casa española con que soñara hacía tiempo... Y de pronto, mágicamente, aparece ante sus ojos acostumbrados a las maravillas de sueños portentosos, exactamente un palacio como el que ella llevaba en sus ilusiones. Quiere aún creer que es víctima de una de sus alucinaciones felices y se abate los ojos con los puños cerrados para despertar... Pero no, allí está el palacio, que acaba de ser erigido, que aún tiene los jardines con tierra temblorosa acabada de llevar... césped muy tierno, como el que se ha plantado hace muy poco... Baja y entra, sube, baja, se inquieta. Aquella casa, aquel sueño realizado en maderas, concreto y piedras, pertenece a un gran capitalista de Chicago, el Sr. C. Fred Stewart.

¿Curiosa coincidencia! Las ideas que acerca de un hogar también Colleen pertenecían también al señor Stewart!... Y he aquí que el dinero hace el milagro. La hermosa residencia pasa por medio de una

escritura y de un cuarto de millón, a las manos de Colleen Moore, la graciosa estrella. Con pocas, poquísimas alteraciones, quedará terminado el sueño. Y la vida real tiene a su Cenicienta.

Conoció a Colleen Moore de manera pintoresca. Me encontraba en un restaurant de uno de los Estudios: First National. Era yo la invitada de un prominente Manager de Publicidad... Mi vista, hambrienta de abarcar y conocer a todas las estrellas de fama mundial, iba recorriendo cada mesita... Interesada por la pintoresca y heterogénea escena que había ante mí. El Publicista me iba diciendo nombres, pomposos unos, anónimos otros. Historietas a media voz. Chismecitos de éste y aquélla... "Ve usted, aquella muchacha que está allá, a la izquierda, con el velo en la cara, como una oriental?... Esa es Fulanita... la que se divorció del marido que era carnicero antes que ella fuera estrella, y se casó después con uno que dicen es príncipe ruso, pero que nosotros creemos no es tal"... Y aquella

otra, la de la peluca rubia?... Hace pocos meses fué a Europa para hacerse cortar la cara rebajándose así algunos años... La cicatriz la esconde tras de algunos ricitos, más allá del rosado lóbullo de la oreja..."

¿Y aquella, la extraña muchacha de rostro picaresco, la que tiene el humilde vestido de percal?... ¿Es una extra?... Qué raro, fíjese, aquella que tiene... ¿cómo?... si efectivamente, tiene un ojo negro y el otro castaño muy claro, ¿quién es ella?

Mi anfitrión busca a la muchacha guiándose por la dirección de mis ojos. Y sonrío misteriosamente. Se limpia los labios, hace sonar su tenedor en el borde de la copa, me mira y con énfasis me responde:

¿Extra?... ¿Esa muchacha extra?... ¡Esa si es buena! Está usted en presencia, señora mía, de la Cenicienta, una de las más prominentes figuras de Hollywood, esto es, Colleen Moore, la esposa de John Mc Cormick, el productor famoso de todas sus películas... Una pareja ideal, con mucho amor y muchísimo más dinero aún... En cuanto a lo de los ojos, uno de un color y el otro diferente, mire a ver si no se le escapa a usted semejante indiscreción... Esas cosas se ven y no se dicen... Y además esos ojos fotografían tan bien que valen a razón de 25 mil dólares a la semana..."

La rara muchacha del vestido de percal se levanta para abandonar la mesa. Yo la sigo ansiosa, sosteniendo el aliento, como ante la presencia de algo sobrenatural... Pasa cerca de mí y el Publicista levantándose y en el más irreverente de los tonos dice:

"Eh, Colleen, ven acá, te voy a presentar a una amiga escritora".

Yo tiemblo de orgullo; voy a conocer de cerca a la famosa Colleen; pero ella saludando rápidamente dice: tanto gusto, no me puedo demorar, tenemos que salir en seguida para tomar unas escenas en el campo con la luz del sol... y agrega con una sonrisa deliciosa, perfecta, hospitalaria: Pero la invito a que venga con nosotros, allí, entre escena y escena charlaremos. Pasaremos junas la tarde y después iremos a tomar el té..." Y desaparece.

Pasé efectivamente toda aquella tarde con la divina Colleen. Es

(Continúa en la pág. 44)



## Este exquisito manjar le mantendrá en forma

Conservar el vigor y regale su apetito con Kellogg's CORN FLAKES, nutritivos y refrescantes. Prepárelos con leche fría o crema, y también con frutas, si se quiere.

Es el riquísimo sabor, especial de Kellogg's, que hace tan sabrosas estas hojuelas, sequitas y crujientes, de maíz dorado; siempre finas, nunca pegajosas.

¡Los CORN FLAKES legítimos de Kellogg se digieren tan bien, y son tan buenos para el paladar y la salud! —por esto son los preferidos en todo el mundo. No hay que cocerlos.

De venta en todas las tiendas de comestibles—en su paquete "verde y rojo".

**Kellogg's**  
CORN FLAKES



Creadores también del KELLOGG'S ALL-BRAN—el salvaje laxante



siguiente año salta en proceso la Capilla del Patrocinio rona el Santísimo Cristo de la Misericordia. La mirada, vuelta al cielo, expresa una angustia y de dolor; los carnosos labios, hinchados por los golpes, contraídos, se fruncen en una mueca que espanta. Parece que en ella palpita aún el postrer suspiro. En el pecho herido de una cuchillada, casi se advierte la opresión de la asfixia.

El Cristo es recio, bronceado. La cabellera rebelde se enmaraña empapada de sudor y de sangre sobre el martirio de la corona de espinas. Visto desde un balcón, el horror de las facciones crispa los dedos y hace correr por la médula el calor del terror.

Detrás del "paso" del Cristo, descalza y penitente, fué por aquellas épocas una mujer joven de cuyos ojos como abismos fluían los raudales inagotables del arrepentimiento.

Por esta mujer, gitana y bella, sombría e inquietadora, clavaron una faca aguda en el pecho de un hombre. Este hombre fué el "Cachorro".

"Ars longa, vita brevis", parece recordarnos esta escultura de Don Francisco Ruiz Gijón.

En las calles, ahora solitarias, señorea la luna sobre azoteas y cúpulas; aún rueda algún eco de las procesiones por las esquinas y reconvocos de los palacios...

Las figuras se deslizan sin hacer ruido pegadas a las paredes, sumiéndose en los pórticos de los templos, donde al fondo, tras los biombo de cedro calados que velan la entrada, se cuela a intervalos el resplandor lejano y velado del cirio mayor.

Tinieblas... Todo duerme en el aire quieto; el río mismo parece detener su curso, no cantan las alondras en los cigarales, no se abren aún los botones de las rosas y azahares.

Dentro de pocas horas, la sultana de Andalucía despertará con un delirante clamor de júbilo, sacudiendo los collares de su traje morisco. Y de las cúpulas azules, y de los laureles floridos, y de los viñedos y de los praderales, subirá hacia la gloria de los cielos el ¡Ho sanna! estremecido de la fe que no muere.

Habana, Semana Mayor de 1929.

## ¿Habrás goce mayor que la maternidad?

El don de la fecundidad, poder criar hijos robustos y vigorosos, es pasión de toda mujer. Muchas hay quienes por los trastornos propios de su sexo, llegan a la esterilidad en muy temprana edad. La virtud fecundante de las



## PÍLDORAS TOCOLÓGICAS del DR. N. BOLET

está tan comprobada que ha llegado ya a hacerse proverbial. Devuelven a la matriz sus funciones naturales y ayudan a la conservación de la salud en general. 50 años las predilectas de toda mujer.

De venta en toda farmacia o droguería

DR. N. BOLET, Inc., NEW YORK

Nuestro folleto "La Salud de la Mujer" se envía gratuitamente a solicited.

## El Aspecto...

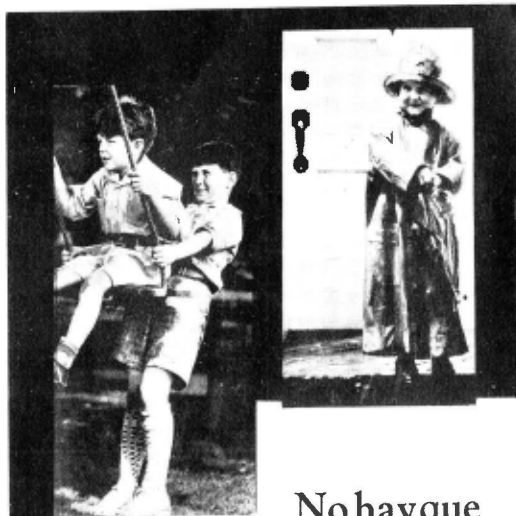
(Continuación de la pág. 18)

cosa pasajera y quebrable, de la que hay que sacar el mayor partido posible antes que desaparezca, absorbida por la gran potencia vecina; hemos vivido al día, sin preocuparnos de hacer obra permanente, y echando a un lado el deber en que estamos en todo momento de laborar para las generaciones siguientes, como las generaciones anteriores laboraron, sin esperanza del disfrute inmediato, para que nuestra generación no fuera un rebaño de esclavos, sino un pueblo de ciudadanos conscientes, amantes, por ellos, y por sus hijos, y los hijos de sus hijos, de la estabilidad, engrandecimiento y progreso, a través de los siglos, de la República.

mientras exista entre nosotros ese estado de opinión respecto a la participación, poder y fuerza de los Estados Unidos en nuestros asuntos internos, y no desaparezca esa lucha de unos cubanos contra otros, que el aspecto interno del intervencionismo nos ofrece.

Mientras existan en la vida pública cubana esos factores de disociación y perturbación que se llaman intervencionismo y anti-intervencionismo, la República no podrá ser aquella Nación "capaz de asegurar la dicha durable de sus hijos y de cumplir, en la vida histórica del Continente, los deberes difíciles que su situación geográfica le señala", que el Partido Revolucionario, organizado y dirigido por Martí, se propuso fundar en Cuba.

Nada de esto podremos lograr



## No hay que instar a los niños

QUAKER OATS es sumamente rico en los elementos nutritivos que favorecen el crecimiento, el desarrollo y la salud del niño.

—¡Y lo toman gustosos! su exquisito sabor, como de nueces, les deleita.

Se prepara fácilmente y no recarga el estómago. Es económico. Debe servirse todos los días a toda la familia, porque a todos beneficia.



# Quaker Oats

7049

## El Pequeño... (Continuación de la pág. 20)

la había matado y que había ensuciado el pozo; y me llevó delante de un inglés, blanco y terrible, que vivía en una tienda, el cual me mandó aquí. Pero no había testigos, y vale más morir así que de hambre. Por otra parte, ella no podía ver con sus ojos y no era más que una niñaíta.

—Que una niñaíta,—repitió como un eco la mujer del primer "groom".—Pero ¿qué eres tú, pues,

débil como un pájaro y no más alto que un potro de un día; qué eres tú?

—Yo, que estaba en ayunas, estoy lleno ahora,—dijo el pequeño Tobrah estrándose en el polvo.—Y yo querría dormir.

La mujer del "groom" extendió una tela sobre el niño, mientras el pequeño Tobrah se dormía con el sueño de la inocencia.

## Cautas... (Continuación de la pág. 40)

sencilla, sincera, infantil y de una perfecta ingenuidad. La rareza de sus ojos de distinto color es un atractivo mayor que la hace más individual. Su sonrisa es de esas que valen un millón de dólares... Después de aquella tarde pasé otros muchos ratos con la Cenicienta de Hollywood y no me extraña que sea uno de los más grandes triunfos del Arte.

Datos biográficos: Colleen Moore nació en Port Huron, Michigan. Por sus padres la pequeña estrella es irlandesa. ¿Qué edad tiene?... No lo sé. Parece que tiene quince unas veces, cien otras, cuando habla con la experiencia que da

haber interpretado todos los papeles, de todas las religiones, razas y costumbres...

Colleen Moore acaba de asombrar al mundo: dice que bajo ningún concepto hará películas habladas. ¿Si su voz es mala, desagradable?... Nada de eso. Helen, posee una voz timbrada y grata. Pero Colleen es bastante rica, tiene un marido productor de sus películas, y puede encapricharse...

La Cenicienta fué calzada ya con su zapatito de cristal y sus Bodas con el Príncipe de la Gloria se celebraron ya...

Tuya, hasta pronto, MARY.

## El Boxeo... (Continuación de la pág. 41)

fesión que había escogido, se mudó al campo y, entre pelea y pelea, se dedicó concienzudamente a mejorar físicamente. El resultado de varios años de entrenamiento duro y metódico, pudo apreciarse en las dos victorias de Gene Tunney sobre Jack Dempsey.

El sistema que empleaba Tunney para su entrenamiento era el siguiente: Levantarse a las seis de la mañana. Ejercicios respiratorios. Correr por las afueras de la ciudad 3 o 4 millas. De regreso al campamento, desayuno. Este consiste de dos naranjas, leche calien-

te con tostadas y dos huevos ligeramente pasados por agua. Descanso hasta las 12 m. Almuerzo, ligero: un buen caldo, costillas de certero o ternera, ensalada, huevos pasados y agua. Reposo por dos horas. Lectura, para conservar el cerebro activo. A las tres y media de la tarde empieza el entrenamiento—al aire libre si es posible.

Pulleys, saco, punching bag, seccion de guantes y ejercicios calisténicos. El masaje completo ocho o diez días antes de la pelea. Comida a las seis de la tarde. Alimentos

(Continúa en la pág. 46)

## El misterio... (Continuación de la pág. 12)

ocurrido que sacara una pistola para matarlo.

Al citar a la primera, me refiero a un ladrón; y suponiendo por un momento que fuera un intruso de esta calaña, surgen en seguida varias especulaciones.

¿Cuándo penetró el ladrón en la

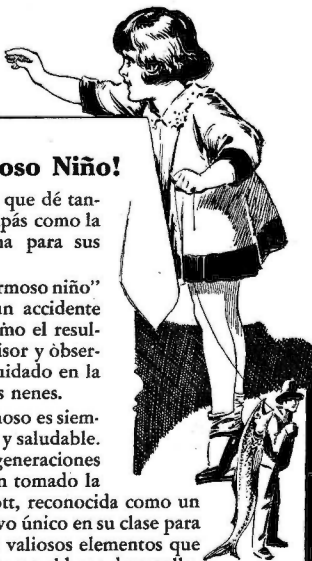
casa? Si se hallaba ya en ésta cuando Elwell regresó, ¿por qué no comió su robo mientras Elwell estaba en cama durmiendo o leyendo su periódico o telefoneando? Si entró después del regreso de Elwell ¿cómo lo hizo? ¿Y qué estaba haciendo en el intervalo entre las 2.30



## Danderina

Lo único verdaderamente ideal para un caballero, porque sin engrasar el pelo ni darle ese perfume de mal gusto que tienen las preparaciones ordinarias, lo mantiene perfectamente arreglado, a la vez que le presta suavidad y brillo.

Además, como es el mejor remedio que existe para la caspa, impide la caída del cabello, le devuelve el vigor y le da una espléndida lozanía.



## ¿Qué Hermoso Niño!

No hay nada que dé tanto gusto a los papás como la admiración agena para sus niños.

Tener "un hermoso niño" ya no es tanto un accidente de la fortuna, como el resultado de ser previsor y observar inteligente cuidado en la salud de nuestros nenes.

Un niño hermoso es siempre un niño sano y saludable. Ya van cuatro generaciones de niños que han tomado la Emulsión de Scott, reconocida como un producto nutritivo único en su clase para proporcionar los valiosos elementos que robustecen y aseguran el buen desarrollo. Así es como se ha hecho indispensable la

## Emulsión de Scott

La palidez del cutis y toda mancha en la piel desaparecen muy pronto mediante el uso metódico de la

**"SAL DE FRUTA" ENO**

Marcas de

ENO'S "FRUIT SALT"

Fábrica

A. M. y las 7.10 cuando llamó el cartero? Si conocía la rutina diaria del ama de llaves y sabía que había de llegar a las 8.10, ¿por qué no subió y se apoderó del dinero y de las joyas de Elwell después de darle el tiro?; porque el Examinador Médico declaró que Elwell había sido herido por lo menos cuarenta y cinco minutos antes de que Mrs. Larson descubriera el crimen.

Si fué un ladrón que estaba escondido detrás del gran sillón de Cogswell, el único mueble donde le era posible ocultarse sin ser visto por Elwell desde el sitio en que se hallaba sentado leyendo su correspondencia, ¿cómo se las comupo para venir desde detrás del sillón hasta la distancia de tres pies frente a Elwell, o sea, al lugar desde donde apretó el gatillo de su pistola, sin que la víctima lo viera venir?

Si para despistar a la policía tuvo la habilidad de mover el sillón, después del disparo, desde una posición fronterá al lugar en que se hallaba Elwell hasta la esquina en que lo encontraron, entonces hubiera tenido también inteligencia suficiente para darse cuenta de que le quedaba casi una hora para robar la casa antes de la llegada del ama de llaves.

¿Estaría agazapado detrás del sillón en el lugar en que hallaron a éste y esperaría a que Elwell comenzara a leer la carta que se encontró abierta en su regazo, y entonces súbitamente cruzaría de un salto la habitación con la pistola apuntada contra la víctima? En tal caso, ¿por qué no fué herido. Elwell en el lado izquierdo de su cuerpo, blanco natural para un ladrón con prisa, o en el lado izquierdo de su cabeza, que habría sido el lado que daba al intruso si este huía, como era de suponerse, hacia la puerta?

O, si el ladrón se dirigía a la puerta y Elwell volvió la cabeza sorprendido, manifestamente, el proyectil, aún cuando hubiera atravesado la cabeza de Elwell de la frente al occipucio, habría chocado contra la pared en un sitio mucho

más lejos, hacia la ventana del frente.

¿Haría el ladrón cosa tan poco natural como saltar, desde el sillón de Cogswell en la esquina, oblicuamente a su izquierda hacia Elwell, deteniéndose ante él para dispararle, y después otra vez oblicuamente a la derecha hacia la puerta del corredor? ¿Y qué haría Elwell mientras nuestro ladrón hipotético describía ángulos por toda la habitación?

¿Cómo salió el ladrón después de herir mortalmente a Elwell? No pudo haber salido antes de las 7.30, y ya entonces había en la calle cierto número de hombres y mujeres y niños que se encaminaban a la escuela que lo hubieran visto bajar los escalones de la entrada—y no obstante, no pudo haber escapado tampoco por ninguna otra salida, y tuvo que haberlo hecho entre 7.20 y 8 de la mañana! Los detectives se pasaron muchos días recorriendo la cuadra aquella e interrogando a toda persona que acostumbraba andar por allí a esa hora.

Supongamos que el asesinato fué perpetrado por alguien de la absoluta confianza de Elwell. ¿Quién podía haber sido? ¿Uno de sus parientes? No solo no había motivos para sospechar que sus padres o sus dos hermanas lo hubieran muerto, sino que cada uno de estos podía probar una coartada irrecusable. Mrs. Elwell, de la que había estado separado por cuatro años, no solamente era indiferente al modo de vivir de Elwell, no solamente dependía de él para los \$200 de pensión mensual que de él recibía y para los gastos de su hijo, no solamente sabía que Elwell no la había incluido en su testamento, sino que podía también probar una coartada perfecta.

Es en extremo dudoso que otra persona, hombre o mujer, estuviera en términos tan íntimos con Elwell que éste la hubiera llevado consigo a su casa y permitidole verlo en la facha en que se encontraba cuando fué asesinado; o que recibiera en semejante facha a cualquier visitante que hubiera llamado después que el cartero dejó la correspondencia.

Mas si existía una persona que vino a la casa después del regreso de Elwell a las 2.30 A. M., cuyas relaciones con la víctima eran tan íntimas que a éste no le importaba que lo viera como quiera ¿dónde

# Disfrute Usted de La Vida



DEPENDEN de todo hombre que haya privaciones o abundancia en su hogar.

Las dulzuras de la vida no deben enviarse sino gozarse.

Resuelva de una vez el bienestar de su familia y para asegurarlo abra hoy mismo su cuenta de ahorros.

Un Peso Abre Su Cuenta

## The National City Bank of New York

Oficina Central:  
55 WALL ST., NUEVA YORK  
E. U. A.



Oficina Principal en Cuba:  
Calle Presidente Zayas  
esquina Compostela  
LA HABANA

111 Sucursales en 23 Países  
4000 Correspondientes

Activo total:  
Más de mil quinientos millones  
de pesos oro americano

### Sucursales urbanas:

CUATRO CAMINOS (M. Gómez 230) GALLIANO (Ave. de PRATERIDAD 108) PLAZA DE LA LONJA (P. de Martí 123) BELASCOAÍN (P. Varela 33) 18

### Interior:

CABARIEN—CAMAGÜEY—CÁRDENAS—CIECO DE ÁVILA—CIENFUEGOS FLORIDA—GUANTÁNAMO—MANZANILLO—MATANZAS—MORÓN—NUEVITAS PALMA SORIANO—PINAR DEL RÍO—REMEDIOS—SAGUA LA GRANDE SANCTI SPIRITUS—SANTA CLARA—SANTIAGO DE CUBA—VERTIENTES

Si desea ser esbelta sustituya en las comidas el pan por



BISC-O'-RYE

DE

HUNTLEY & PALMERS

Rico en vitaminas. Evita el estreñimiento y fortalece la salud. Bueno contra la diabetes.

Lo mejor para sus niños, el favorito

SPONGE RUSK

DE

HUNTLEY & PALMERS

Pruebe las incomparables CREAM CRACKERS de esta famosa casa inglesa. Son un deleite.

Representante:

M. DE LA VEGA

Telf. M-8406.

Apartado 2415.

Habana.

(Continúa en la pág. 52)



**VIGILE**  
*La edad crítica de los niños*

De la alimentación que reciban entre los seis meses y ocho años depende el desarrollo futuro. Nada mejor que la

**HARINA LACTEADA NESTLÉ**

RECIBIDA CALIFICADA 1928 257

Solicite folletos, Compañía Nestlé de Bellini S. y C. Q. Quien fue Director

sanos, evitando la grasa y la alimentación rica. Lectura o un juego de baraja, para descansar la tensión nerviosa. A la cama a las 9 y media.

A continuación damos un plan general de ejercicios que constituyen el "día" del boxeador en período de entrenamiento. Para confeccionar este plan, hemos considerado los métodos adoptados por los mejores entrenadores pugilísticos del mundo. También hemos tenido en cuenta la experiencia personal y el clima:

1.—Carrera. A las 6 a. m., para obtener el beneficio del aire puro sin vicio. Respiración por la nariz, honda y prolongada hasta llenar el torax. Este ejercicio respiratorio durante la carrera fortalece los pulmones y ensancha el tórax. La carrera debe ser por las afueras de la ciudad—nunca dentro de la población.

2.—Baile de suiza. Tres rounds de dos minutos cada uno. No más. Admirable para adquirir resistencia, velocidad, en las piernas y coordinación muscular.

3.—Para el cuerpo. Acostarse sobre un colchón o sobre el tablado del ring; levantar el torso y doblarlo hasta tocar los pies con las manos. Esto endurece los músculos abdominales rápidamente. Hacer el "puente del luchador" para fortalecer el cuello. Girar la cabeza sobre el cuello circularmente, es otro ejercicio para fortalecer los músculos del cuello. 5 minutos de estos ejercicios en total.

4.—Bola de medicina. 3 o 4 rounds de dos minutos. Lanzar la bola primero con la mano izquierda y después con la derecha. Excelente para los músculos de la espalda, hombros y brazos. Debe te-

nerse en cuenta que el ejercicio de la bola de medicina se limita a lanzarla y recibirla en los brazos. No debe permitirse—como sucede frecuentemente en los gimnasios—que la bola golpee el pecho. Esto es innecesario, y muchas veces perjudicial.

5.—Lucha. De pie. Es un magnífico ejercicio para todos los músculos y para adquirir potencia física. Luchar con ligereza. No debe lucharse en el suelo: siempre de pie. Tres rounds de dos minutos es suficiente.

6.—El saco. Pegándole al saco se adquiere punch y resistencia. Usar golpes rectos y hooks cortos, y ejecutar el ejercicio a toda velocidad.

7.—Punching bag. Tres rounds de dos minutos. Magnífico para mejorar la vista y el ritmo. Este ejercicio es uno de los más útiles.

8.—Shadow-boxing, o sea boxear con la sombra. A toda velocidad. Si es posible delante del espejo. Hacerse la idea que se está efectivamente peleando y practicar todos los golpes del repertorio personal.

9.—Práctica de guantes. Escójase siempre contrarios ligeros y que puedan enseñar algo. Cuando falten diez segundos para finalizar cada round, intensifíquese la velocidad hasta que termine el round. Durante el descanso de un minuto, no sentarse sino pasear por el ring.

10.—Ejercicios calisténicos. Existe una variedad tan grande de estos ejercicios que no es posible hacer una selección sin dejar fuera muchos que tienen igual valor. Debe tenerse en cuenta que el boxeo exige elasticidad de todos los músculos y todo ejercicio que tienda a ese fin es bueno.

## Dr. Víctor Manuel Cardenal

(ESPECIALISTA)

Ex-Director del Instituto Anti-tuberculoso de Cuba  
ENFERMEDADES DE LOS PULMONES  
TRATAMIENTO ESPECIAL de los trastornos  
NERVIOSOS-MENTALES

Belaicoán 56, altos.  
U-3259.

Concepción 18.  
I-7678.

HABANA

## Dr. César Cabrera Galderín

CIRUJANO Y LARINGÓLOGO

Ha trasladado su Gabinete a Virtudes 261 (bajos)

HORAS DE CONSULTA:

De 2.30 p.m. a 4.30 p.m.

De 7.00 p.m. a 9.00 p.m.

## CORRESPONDENCIA DE LA PAGINA 42

SOLUCIONISTAS

Al problema de Ajedrez:  
D. Hierrezuelo. Marcán: Bien su solución; ya habrá visto en el número anterior lo que quería saber de sus problemas.

Al problema de Damas:  
Julio Debrose, Santos Suárez.

A las Recreaciones:  
José E. Ojitos y López, Amarillos.

Trabajos de:  
Juan González, Habana: Están bien sus jeroglíficos y su charada. D. Hierrezuelo, Marcán: Un problema de Ajedrez. José

Padrón, San José de las Lajas: Su crucigrama se publicará. Virgilio Hernández, Santa Clara; Roberto Meleros, Santa Clara: ¿qué es lo que ustedes quieren significar con la palabra del crucigrama? Con respecto a la charada gráfica, tienen que fijarse en que debe ser una sola palabra y no dos. El jeroglífico está regular. Elisa M. González, Yaguajay: Sí, pero aquella era un pensamiento muy bello, mientras que ésta es una parte de una poesía.

Pueden enviar también la correspondencia a Luis Saenz, Máximo Gómez, 370, Habana.

Después de que se hayan fijado sobre el panel, el condensador variable, el reostato y las bornas de antena, tierra y teléfonos, se acopla la base de madera al panel.

Sobre la base de madera se adapta el socket, la bobina, las bornas de las baterías "A" y "B", el condensador fijo y el grid leak.

Procedáse luego a unir las diversas piezas, por medio del alambre de conexiones soldándolas en el extremo correspondiente, de acuerdo con las indicaciones del diagrama del circuito.

Tanto la Fig. N° 1 como la N° 2, son del Regenerativo Automático y cualquiera de las dos que se elija ha de dar el mismo buen resultado.

La figura 3, muestra el Regenerativo Automático usado como transmisor, a cuyo efecto requiere intercalarle en la conexión de la borna de tierra un micrófono y aumentar el potencial de la batería "B" a 120 volts.

En este caso será necesario cambiar el bombillo UX-199 por otro tipo UX-201-A con 6 volts de batería A.

Sólo a título de curiosidad traemos el circuito para usarlo como transmisor, puesto que debemos recordar que para transmitir se requie-

re una buena antena, bien construída y aislada y una tierra eficiente.

Si algún interesado en la construcción del circuito desea aumentar la potencia del receptor puede agregarle un paso de audio amplificación a cuyo efecto en la figura 6, damos el correspondiente diagrama.

Para conectarlo al detector, bastará unir por medio de dos pedacitos de alambre las bornas correspondientes a los teléfonos en el detector con los puntos 1 y 2 (otras dos bornas) pertenecientes al primario del transformador de audio amplificación.

Contando con las dificultades que a algunos aficionados del interior pueden presentárseles para adquirir las piezas y accesorios necesarios para este circuito, hemos conseguido que una casa vendedora de efectos de radio, como una concesión especial a los lectores de CARTELES, prepare un lote de los materiales necesarios, de acuerdo con la siguiente lista: Un papel de "Radion" de 7x9, una base de madera de 1/2" de grueso por 6x7, una bobina "spiderweb" "self-support", de 60 vueltas. Un condensador

variable con placas de bronce, eje reversible, (buena calidad), adaptable al circuito, un dial micrométrico, un reostato de 30 ohms, un grid leak variable y su correspondiente condensador fijo, un socket base standard, siete bornas marcadas, un bombillo tipo UX199, dos pilas secas, un block de batería "B" de 22 1/2 volts, alambre para conexiones, un tubo de "solder-all", tornillos y un par de teléfonos buena clase, por la cantidad de dieciocho pesos, más los gastos de flete, calculándole al paquete un peso de 10 libras. Aquellos interesados en su adquisición pueden comunicárnoslo y trataremos de que queden satisfechos de nuestra ayuda.

Debemos agregar que en estos lotes, el panel va ya marcado y listo para montar las piezas en él, con lo cual se ahorra trabajo y posibles errores al principiante.

Este sistema que ahora iniciamos con el Regenerativo Automático, lo seguiremos en los demás circuitos que en CARTELES se publiquen y la notable reducción en el costo de las piezas que hemos obtenido, favorecerá sin duda a los lectores de esta revista.

Eugenio Cortés: El diagrama que solicita fué ya publicado en esta Revista.

Su antena tiene buena altura; no tiene necesidad de elevarla más. La falta de volumen debe achacarla a un tubo defectuoso o a la batería "B" ya agotada. Reviselas.

Si usted pone una contra-antena y la usa como tierra, desaparecerán las dificultades que me indica. La contra-antena es un alambre situado a cinco o seis pies debajo de la antena. Debe montarlo en aisladores, (como tiene su antena). Los ruidos que nota son producidos por la inducción de los dinamos de la planta eléctrica. La contra antena los evitará. No se gaste el dinero en esa antena que me indica.

Alfredo Pérez; Modesto Serrano.—Habana: Quedan complacidos. Pueden ver en este número que les publico el Regenerativo Automático. Cualquier dato accesorio que requieran de urgencia, pueden pedírmelo dirigiéndose directamente a Aguila 13 altos, mi domicilio.

C. Fernández, Mariano: Su carta llegó con gran retraso a mi poder. El Circuito "National" para ondas cortas fué publicado, como



Agentes en Cuba: ZALDO, MARTINEZ Y CIA., Mercaderes 4, Habana





**Producto bueno,  
producto imitado,**  
así sucede con la OVOMALTINE, el medicamento-alimento a base de

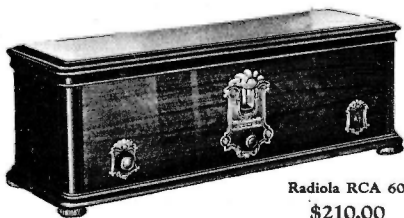
**Extracto de Malva Wander,  
Lecitina de Huevo y  
Leche de los Alpes.**

Lo curioso es que nuestros imitadores saben copiar nuestra literatura, nuestros anuncios, nuestros datos científicos, pero NO SABEN copiar nuestro producto.

Mezclas de azúcar, harina y cacao, jamás podrán tener el valor alimenticio de la OVOMALTINE preparada en Berna, Suiza, bajo la dirección y vigilancia de expertos químicos Suizos y Alemanes, especialistas en Dietética

**OVOMALTINE**  
SOSTENDRÁ Y  
AUMENTARÁ SUS FUERZAS

Dr. A. WANDER S. A., BERNA (Suiza)



Radiola RCA 60  
\$210.00

La apariencia de la Radiola RCA modelo 60, es tan atractiva como sorprendente en su funcionamiento. No obstante su reducido precio, la "60" encierra un grado de perfección tal, que marca uno de los pasos más progresivos en el desarrollo del Radio. Conéctese con el nuevo Alto-Parlante No. 103



Alto-Parlante 103 - \$42.00

De venta en todas las sucursales de la

**Cía. Cubana de Electricidad**  
A las Ordenes del Público

usted vió; no entiendo en realidad su petición. Discúlpeme.

*Sotero Presas, Cárdenas:* Vea la contestación que les doy a los señores Alfredo Pérez y Modesto Serrano.

Complacido.

*Gustavo Pulido, Habana:* ¿Está usted complacido? Puede ver que no ha sido usted solo el interesado en el Regenerativo Automático.

*Rafael Ramos, Pto. Manatí:* En su equipo funciona mal el condensador variable o el reostato; hay una conexión floja o desoldada. Ese ruido es peculiar, cuando la batería "B" está casi agotada. Mida el potencial de las "B" con un voltímetro.

Es conveniente que su equipo lo ponga una o dos horas al sol para que pierda la humedad que puede haber recogido.

Después de hacer lo que le indico, dígame los resultados que obtenga. En este número verá el circuito que le interesa.

*E. del Cueto, Reparto Almendares:* Los condensadores puede usarlos, con los enrollados dados en el circuito a que alude. Los reostatos de 6 ohms no le darán buen resultado para esos tubos; póngalos de 20 a 25 ohms.

Si se fija un poquito en la forma en que están conectadas las baterías no tendrá confusión posible. Las figuras 4 y 5 le indican la forma de conectar la serie de "B" para detector y amplificador.

*Jorge Herrera, Habana:* El circuito pedido por usted, con un paso de radio, detector y dos de audio,

fué publicado en el mes de Febrero.

¿No le gusta ese equipo? Pruebe y verá que es excelente.

*Pedro Faura Paez, Habana:* Un accidente automovilístico de que fui víctima me impidió ocuparme de mi trabajo habitual por algunos días; esto ha hecho atrasarme y me ha impedido visitarlo como eran mis deseos.

La imperfección que usted nota en su equipo me tiene intrigado y quiero comprobar personalmente el fenómeno. Creo que no hay causa alguna para que note esos ruidos. Lo visitaré.

*Antonio E. Lara, Camagüey:* La batería "A" está descargada, o hay un socket que hace mal contacto en la base. A sus órdenes.

*Rodolfo Soles, Matanzas:* Me parece que va usted a hacer un mal negocio si compra el Westrad. No me juzgue apasionado ni interesado si le digo que de los equipos cuyos nombres menciona en su carta, la Radiola 18 es el preferido por mí.

He tenido oportunidad de probarlos todos y mi selección es esa.

Vea que por 69.50 no pueden darle nada bueno, aunque sea en los EE. UU.

Si aún no se ha decidido, comuníqueme, y le enviaré algunos datos informativos sobre los equipos que cita, para que pueda compararlos.

*J. Martínez Pérez, Habana; A. Soto, Cienfuegos; P. Peñaranda, Banes; G. Altamira, Habana:* En este número trato de complacerlos publicando el Regenerativo Automático.

## Los Fantasmas...

(Continuación de la pág. 16)

esperación nos obligaba a ello. Hicimos nuestra aparición en medio de los barcos pesqueros. Por los cuentos que los pescadores habían oído de las hazañas de los submarinos, esperaban ser víctimas de una horrible matanza, y se rieron mucho y nos vitorearon cuando supieron que lo único que queríamos era pescado fresco. Llenamos nuestro barco de pescado; hermosos ejemplares de bonitos, de carne color rosa. Como un chiste le dimos a los pescadores una orden de pago para el gobierno francés.

"Y ahora tenemos todo el pes-

cado que queríamos: frito en mantequilla, asado en mantequilla, sauté en mantequilla... Descendimos otra vez hasta descansar en el fondo y comimos opíparamente. Después la orquesta tocó alegremente, sobre todo el músico de las barbas rojas se superó a sí mismo".

Este cuento de la mantequilla y el pescado me recordó un incidente que me refirió aquél comandante Spies, que era oficial de guardia de Weddinger a bordo del U-9, cuando éste hundió al *Aboukir*, el *Hogue* y el *Cressy*. Siendo Spies

mandante del U-19, en un viaje largo por aguas septentrionales todos a bordo estaban hartos de comida en conserva y de galletas viejas. Timonearon hacia una de las Islas Orkney, sólo habitada por chivos. Unos cuantos se bajaron con sus rifles. Cazar chivos silvestres es algo que entusiasma a todo *sportsman*, y éstos derribaron un macho de regular tamaño y regresaron al bote. Ese día hubo una espléndida comilona de chilindrón bajo la superficie del Océano Artico.

Zentner abstraído tenía la mirada fija en el techo. "Por supuesto", continuó diciendo, "que muchas veces no estábamos tan alegres, muy por el contrario, creíamos que había llegado nuestro fin".

"Por ejemplo", insinuó yo.

"Fué al principio de la guerra", prosiguió diciendo, "cuando aún no teníamos mucha experiencia. El Comandante Schwioger fué a consultarle algo al ingeniero jefe y yo quedé en la torre de mando. Navegábamos sumergidos. A través del periscopio vi dos boyas. Con el tiempo llegué a saber exactamente lo que significaban. Entonces me parecieron algo extrañas y nada más.

"Mantengan la nave a la misma profundidad", ordené.

"De pronto oímos un ruido especial, como de cadenas que se arrastraban y que golpeaban el casco. Los hombres que manejaban el timón de profundidad avisaron que no respondía. Una mirada a los indicadores me hizo saber que nuestra velocidad había disminuido y que nos estábamos hundiendo. El barco daba vueltas en un sentido y en otro, titubeaba y se bamboleaba como un borracho. Continué hundiéndose y al fin dió un fuerte golpe en el fondo. Estábamos en cien pies de agua.

"Miré a través de la ventana de la torre de mando y no pude ver más que una maraña de redes, cadenas y eslabones. Ahora comprendí el significado de las boyas. Sostenían las redes. Habíamos caído en la trampa y estábamos completamente enredados. Si hubiera sido en un tiempo posterior esa red habría estado cuajada de bombas como una vid lo está de uvas pero afortunadamente, de ésta no pendían esos frutos indigestos. Eso sí, estábamos cogidos. Era una situación nueva, que no parecía tener solución. Temimos no poder esca-

par de esa maraña fatal. En ese instante sí que no había quien se riera ni cantara a bordo. Todos recordábamos nuestros hogares en Alemania y los seres queridos que no volveríamos a ver. No recuerdo haber visto al pescador barbudo, pero me atrevo a asegurar que la media luna de su boca se había convertido en una línea recta.

"Marcha atrás", mandó el comandante Schwioger. Esta era nuestra única posibilidad de salvación. Oímos fuerte crugir y rechinar y después el familiar zumbido de las hélices de los destroyers. Seguramente que habían estado vigilando el menor movimiento de las boyas, que delataban la presencia de algún pez gordo. Ahora venían con el sano propósito de empeorar nuestra situación. Afortunadamente aún no se conocían las bombas de profundidad, o hubiéramos sucumbido. En ese momento el mundo entero parecía haberse concentrado en los cuadrantes de los indicadores. Jamás miré con tanta atención un objeto. Sí, retrocedíamos. Halando y rompiendo logramos desprendernos de la malla.

"Una vez libres, emprendimos marcha. Lo único que nos preocupaba ahora era el ruido de esas hélices. Nos seguía, los destroyers estaban encima de nosotros. Intentábamos evadirlos sin éxito, siempre sentíamos el maldito zumbido sobre nuestras cabezas. Es fácil distinguir el sonido de un destroyer del de otra embarcación cualquiera; es más agudo, más estridente. Nuestro periscopio no estaba a la vista, y sin embargo algo debía acusar nuestra trayectoria, porque cualquiera que fuese la ruta que tomásemos, los destroyers nos seguían. No esperaban más que vernos salir a la superficie para destruirnos a cañonazos o pasarnos por ojo. No acertábamos a comprender qué pasaba, pero seguimos en marcha con la vana esperanza de burlar a esos galgos de los mares que estaban sobre nuestra pista.

"Así pasaron las horas, continuábamos ciegos debajo del agua, lo más profundamente posible. No sabíamos en qué dirección íbamos y asomar "el espárrago" hubiera sido fatal. Llegó la noche y cobramos valor. Quizás la obscuridad ocultaría lo que nos delataba sobre la superficie, fuese lo que fuese.

"Cuando calculamos que la obs-

(Continúa en la pag 54)



## Siempre

recomiendan las eminencias en el campo de la medicina en todo el mundo el Atophan-Schering como el antirreumático de preferencia por su comprobada acción curativa y preventiva.

El Atophan es el más poderoso eliminador del ácido úrico, mitiga la inflamación y calma los dolores.

No pierda tiempo, sino cuide de que no se agrave su mal. En todas las buenas farmacias consigue Vd. el

# ATOPHAN *Schering*

801332.27



32 ONZAS  
Para Baños Sulfurosos



4 ONZAS  
Para Fomentos



VITAZOL  
Para Uso Interno



UNGÜENTOZOL  
Para la Piel

*Laboratorios*  
**DOUGLAS COLIN CAMPBELL**  
*Avenida 11, Ampl. Almendares*  
**HABANA-CUBA**

RUSSELL SPAULDING, PROPIETARIO  
TEL. F.O - 2579

*Centro de Elaboración y Distribución para*  
*La América Latina*

**ZOL** Es un compuesto de Azufre Soluble en Agua  
NO TÓXICO-NO CÁUSTICO-NO IRRITANTE

**ZOL** Es un Antiséptico Poderosísimo que no irrita y  
que ATENÚA EL DOLOR restaurando rápida-  
mente a su normalidad los tejidos lastimados.

**ZOL** En forma de Baños Calientes vence al REUMATISMO  
quitando los dolores en las coyunturas como por encan-  
to. Cura las enfermedades parasitarias de la PIEL.

**VITAZOL** Para Uso Interno es un poderoso An-  
tiséptico Intestinal y modificador hepáti-  
co. Invaluable en la ODONTOLOGÍA.

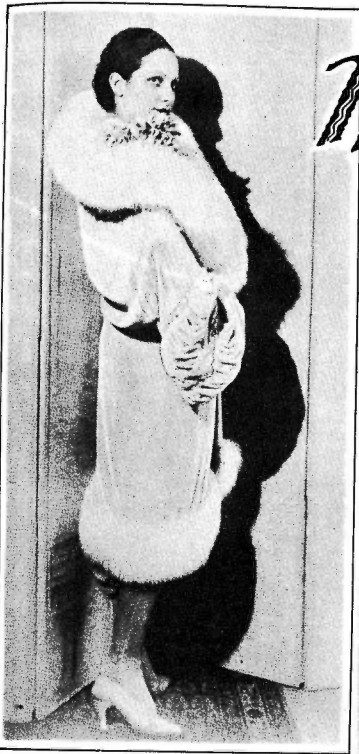
**UNGÜENTOZOL** Para Irritaciones de la PIEL,  
Acne, Diviesos, Pústulas, Furún-  
culos, Envenenamiento de Plantas.

**DE USO REGULAR EN PROMINENTES HOSPITALES DE LA HABANA**  
DE VENTA EN DROGUERÍAS Y FARMACIAS

DISTRIBUIDORES EN CUBA:  
ROQUE Y FRANCESCHI - EDIFICIO LARREA  
Teléfono A-5750 Apartado 2196 Habana

SE SOLICITAN DISTRIBUIDORES PARA LOS  
DEMÁS PAÍSES

# Modas



Abrigo de noche, lanzado por uno de los principales modistos de París. Está confeccionado en terciopelo y lleva bordados de plata y ribetes de zorro blanco.



Traje de tarde, en entaje de terciopelo color azul marino. El



Traje de noche, en satín negro, adornado con grandes rosas de terciopelo. Las rosas del traje hacen juego con otras iguales, cosidas sobre el broche de las ligas, como puede verse en la fotografía. Es el "dernier cri".

fondo rosa carne produce un efecto delicoso.



Las modas anticipadas de primavera asientan el predominio de los sombreritos de paja, en forma de casco. Los colores brillantes, especialmente el rojo cereza y el amarillo, privan también. Este modelo es un bello ejemplo de la moda actual.



Traje de sport, de warandol blanco. La chaqueta y la corbata son de crepé estampado en tonos suaves.



Otro modelo anticipado de primavera. Es de paja negra, con cinta y ribetes de terciopelo. El lazo, anudado a la derecha, sobre la oreja, es de un efecto encantador.

(Fotos Underwood & Underwood).

estuvo sentada o echada o de pie esta persona durante el tiempo que transcurrió entre su llegada y la muerte de Elwell. Las camas probaron que nadie había yacido en ellas aquella noche vestido o desvestido.

La carta que leía Elwell era de Lloyd Gentry, entrenador de sus caballos en Covington, Kentucky. Las otras, cerradas aún, nada sugerían tampoco que pudiera haber enfurecido a cualquier colérico visitante que aguardara la lectura de la correspondencia. Todas eran cartas dejadas por el cartero aquella mañana.

Es improbable que nadie a quien Elwell debiera dinero temiera que

PASTA DENTÍFRICA  
**ZI-O-DINE**  
LA ÚNICA QUE CONTIENE  
**YODO**  
El YODO Es El ANTISEPTICO  
INSUSTITUIBLE DE LA BOCA  
CUIDE SUS ENCIAS Y EVITARÁ  
LOS DIENTES POSTIZOS.

éste no pudiera pagarle, porque el infecto no solamente tenía efectivo bastante en sus bancos, sino recursos fácilmente convertibles en cualquier suma que adeudase.

He dicho antes que los detectives descubrieron un índice con los nombres de cincuenta y tres mujeres, una lista de "pensiones de amor" pagadas al parecer a amantes descartadas, y un crecido número de fotografías de mujeres. Encontraron también numerosas cartas de hombres y mujeres.

El lector vulgar exclamará que en aquella pila de documentos yace el motivo del asesinato. Pues bien, puede que haya habido allí motivos bastantes, pero los detectives investigaron las relaciones entre todos y cada uno de los hombres y mujeres nombrados en esos papeles y el infecto, y el paradero de aquellas durante el tiempo preciso del crimen.

Y todos y cada uno de ellos establecieron una coartada definitiva e irrecusable!

Los sabuesos no se contentaron

## El misterio... (Continuación de la pág. 45)

con esas pesquisas minuciosas; fueron a Palm Beach, a Kentucky, a Long Island, a todos los hipódromos y lugares donde había estado alguna vez Elwell. Examinaron a todos los hombres y mujeres que éste había conocido, que les fué dado descubrir, estuvieran o no sus nombres entre los encontrados en la casa del asesinado. Atendieron a todos los tips anónimos que recibieron, y eso que vinieron por cientos; pusieron literalmente al descubierto todas las relaciones humanas que había tenido Elwell durante toda su carrera—y en ningún caso los hombres y mujeres que aquél había conocido dejaron de tener la necesaria coartada.

¿Dónde estuvo Viola Kraus después de haberse separado de Elwell a las dos de la madrugada en la acera del Teatro New Amsterdam? Probó que se había pasado toda la noche con su hermana en el apartamento de los Lewisohn.

¿Dónde estuvieron Von Schlegell y Emily Anderson? ¿Molestaría a Von Schlegell que Elwell acompañara a su divorciada esposa? Nada se adujo que indignara que Von Schlegell tuviera el menor interés en lo que hacía su esposa. Aquél probó que Miss Anderson había desayunado con él en su apartamento a la hora en que para matar a Elwell habría tenido que estar en su recibidor. Mr. Von Schlegell salió de su apartamento en la Calle 61, Este, nueve cuadras al sur, y al otro lado del Parque Central, de la casa de Elwell, y se dirigió al garage Willette, en el número 15 de la calle 58, Este, donde guardaba su máquina, llegando allí a las 8 en punto. Tenía pensado ir a Atlantic City con Miss Anderson aquella mañana. Pero la máquina estaba descompuesta y se le dijo que tendría que volver por ella a las 9.

El tiempo transcurrido entre su desayuno con la joven en sus habitaciones y su presencia en el garage excluía la posibilidad física de haber podido llegar, por pronto que anduviera, a la casa de Elwell, matarlo, y estar en el garage a las 8.

Miss Anderson partió para su casa en Minneapolis hasta que el escándalo y la sensación disminuyeron. Un par de años más tarde ella y su amigo se casaron.

Tendieron las redes de la in-

vestigación y muchos nombres vinieron a la superficie del mar de tinta de imprimir que se derramó con motivo del caso. Mrs. Josephine E. Wilmerding, elegante divorciada de New York y Narragansett Pier, fué identificada como "la mujer vestida de blanco", tales etiquetas hicieron populares en las columnas de la prensa metropolitana. Pudo, empero, establecer su coartada.

A Viola Kraus, se la conoció con el nombre de "la mujer del pajama rosa", pues este indumento íntimo se encontró en casa de Elwell; pero pudo disipar todas las sospechas que recayeron sobre ella. Además, las mujeres no matan a los hombres con pistolas automáticas del ejército, calibre 45.

La Condesa Sonia Szinswaska, una polaca, amiga de Elwell y la Princesa Dalla Patra Hassan el Kammell, sobrina según se dice de un khedive de Egipto, salieron también a la luz pública, pero quedaron luego exoneradas de todo conocimiento del homicidio.

Pendleton, el socio de Elwell en el estable de carreras, no podía haberlo matado. Barnes, el secretario-ayuda de cámara, y Rodhes, el chauffeur, fueron también exonerados después de un minucioso examen.

Mrs. Schuyler L. Parsons, nee Betty Pierson, una de sus discípulas de bridge, vió su nombre y su fotografía en los periódicos, más no le fué difícil probar su ignorancia del misterio.

Mrs. Larson habló de muchas visitantes del sexo débil que venían a ver a su amo, y todas salieron intactas de la investigación. El marido de Mrs. Larson, Andrew, antiguo camarero, había caído en el reclutamiento del ejército y era ahora carnicero. Podía haber tenido una pistola automática del ejército, pero poseía también la coartada indispensable.

Elwell fué sepultado pocos días después de su muerte en un cementerio de Ridgewood, New Jersey. Mrs. Elwell procuró ayudar a resolver el misterio de su asesinato, y atendió a que la fortuna de su marido no le fuera totalmente arrebatada a su hijo; pero fuera de haber dicho que "toda su vida había sido un libertino y un cazador de mujeres", rehusó discutir su accidentada carrera.

Al cabo los periódicos se volvieron hacia el próximo "buen" asesinato y olvidaron el caso Elwell, refiriéndose a él solo en contadas ocasiones, cuando alguno de los personajes que figuraron en él volvían a la luz pública por cualquier motivo.

Mrs. Jennie A. Elwell, madre del asesinado sportsman, murió en febrero de 1927, a la edad de ochenta y dos años. En su testamento dejó \$30,000 a cada uno de sus hijos—dos hembras y un varón—igual cantidad a Andrew McCreevy, consejero legal de Elwell y hoy magistrado de la ciudad.

El dinero que Elwell le dejara habíase multiplicado gracias a prudentes inversiones.

Richard Derby Elwell y su madre impugnaron este testamento, teniendo ya el muchacho veintidós años y siendo graduado de Yale. El tribunal consiguió que se llegara a una transacción, habiendo el joven Elwell al cumplir los veintidós años, entrado en posesión del capital de su difunto padre, montante a unos \$50,000.

Viola Kraus se fué a París donde, bajo el nombre de Viola Cross abrió una tienda de modas al frente de la cual permaneció durante varios años.

Walter Lewisohn perdió la razón por unos amores imaginarios con la bella Leonora Hughes, la bailarina, y hoy se encuentra internado en un sanatorio de Connecticut.

¿Quién mató a Elwell? No es tan interesante o importante saber por qué lo mataron, sino cómo.

Y uno se pregunta, ¿qué fué de Annie? ¿La pobrecita Annie, de dieciséis años no más!

Entre las cartas halladas en el escritorio de Elwell había una de Kentucky firmada simplemente Annie. Esta le escribía que iban a sobrevenirle calamidades y le rogaba que hiciera lo que era de justicia.

¿Vendría el padre o el hermano de Annie desde Kentucky a New York a pedirle a Elwell que hiciera "lo que era de justicia", y no pudiendo persuadirlo, recurriría a la elocuencia de una automática del ejército, calibre 45?

Todo quedaría aclarado de ser esto cierto; pero cómo habría penetrado en la casa y salido de ella sin dejar una sola huella del asesinato de Joseph Bowne Elwell?



# Ay de Ti

Letra de Conrado Queredondo      Canción      Música de Ricardo García Díaz

Introducción  
Moderato.

Piano

# Los Fantasma... (Continuación de la pág. 49)

curidad era completa allá arriba, emprendimos una huida a toda máquina. En efecto, oímos alejarse el sonido de las hélices de los destructores y finalmente desvanecerse por completo. Seguimos un rato más para mayor seguridad y subimos a la superficie. Pronto desciframos el enigma: uno de los cables de la red que habíamos roto estaba enredado en nuestra torre y lo arrastrábamos. Por el otro extremo estaba unido a la boya que seguía flotando. Esto era lo que daba a conocer nuestra situación. Gracias a la noche los destructores habían perdido de vista la señal delatora".

Mientras hablábamos se veía a través de la ventana la nieve que caía en las calles de la vetusta Lubbeck. La gente caminaba de prisa, envueltos en sus gruesos abrigos de invierno.

"Tendremos dos pies de nieve", dijo Zentner. Luego tamborileando con el lápiz sobre la mesa, continuó su historia. Una sonrisa acre nubló su cara larga y fuerte. Sus ojos azules centelleaban a medida que por su mente desfilaban los incidentes y detalles de ese pasado borrascoso.

"Tuve en el U-20 un original compañero de cuarto", dijo. "Había poco espacio y una vez cargado el barco, sobra un torpedo, para el cual no había puesto. Lo acomodé en mi litera. Dormía a su lado. Lo amarré en el borde de gal manera que, cuando había mal tiempo, evitaba que yo me cayese de la cama. Al principio me desvelaba la idea de tener tanta T. N. T., tan cerca. Después me acostumbré a mi letal esposa. Más adelante tuve otro compañero de cuarto.

"A doscientas millas de la costa de Irlanda vimos un día un barco de vela; era español o portugués, no sé; el *María de Moleno*. Toda su tripulación era negra. Les dimos orden de abandonar el barco y así lo hicieron de buena gana. Había marejada, pero los botes salvavidas se podrían defender y seguramente los recogerían. Después echamos a pique al *María de Moleno*. A medida que el oleaje lo cubría, todo lo que podía flotar, permanecía sobre las aguas. Vimos a una vaca nadando. Pero no, no era la vaca la que estaba destinada a ser mi compañera de camarote, aunque lamentamos mucho no tener estable que ofrecerle.

"Yo estaba sobre cubierta, a mi lado el marinero pescador, con sus

pobladas barbas." ¡Ach! ¡Himmel, der kleine hund!" (¡Santos cielos, un perrito!), gritó mi compañero con voz patética, apuntando hacia el agua.

Una cabecita asomaba entre las tablas de un cajón que oscilaba sobre el mar. Era un dachshund negro. El alma de hierro de la tripulación se enterneció. Timoneamos hacia el cajón y recogimos el perrito. Desde ese momento lo admitimos como miembro de nuestra familia. Lo bautizamos con el nombre del barco hundido: *María de Moleno*.

"Con María ya eran dos los perros que teníamos. Pocos días después eran seis, pues María tuvo cuatro preciosos cachorros. Nuestro barbudo pescador vino a ser el capitán del elemento canino de la tripulación del U-20 y en lo sucesivo dedicó la mayor parte de su

tiempo al cuidado de los perros. Cuando llegamos a puerto decidimos que seis perros eran demasiados perros para un solo submarino. Regalamos tres de los cachorros a otros barcos y nos quedamos con uno. Llevábamos, pues, tres perros a bordo, que, por supuesto, tenían que dormir con nosotros en las literas. Yo metí en mi cama al cachorro. Y así fué que todas las noches dormía con un torpedo y un cachorro.

"Un barco muy animado", le dijo. Zentner me contestó pensativo.

"Sí, era un barco alegre el U-20, un barco amable, y, sin embargo, fué el que hundió al *Lusitania*."

Quise saber algo del comandante Schwiager, el que había dado ese golpe fatal que le ganó el odio de millones de hombres. Le pregunté respecto de él.

"Si usted quiere un barco bueno y alegre", me contestó Zentner, "tiene que tener un jefe alegre y bueno. El Comandante Schwiager era uno de los pocos oficiales de submarinos que estaba en el servicio cuando empezó la guerra. Era muy experto en todo lo relacionado con la navegación submarina, uno de los pocos comandantes a quienes el gran Almirante Von Tirpitz consultaba y cuyos consejos oía. Las estadísticas demuestran que hundió 190,000 toneladas de barcos aliados.

"Al estallar la guerra era soltero, de unos treinta y dos años de edad. Pertenecía a una antigua familia de Berlín, era muy culto y muy cortés. Alto, de anchas espaldas, de porte distinguido, buenas facciones, ojos azules, cabellera rubia, era lo que se llama un buen mozo. Mostrábase siempre en extremo bondadoso con sus oficiales y subalternos. De carácter alegre, sabía avivar su conversación con la sal del chiste o la agudeza intencionada. Tenía el don de granjearse el respeto y la simpatía de todos, lo que le hacía una figura popular en la marina germánica."

Lo que Zentner me dijo del comandante Schwiager, corroboraba las noticias que me habían dado de él en otras fuentes. Todos los que le conocieron, hablaban de él con cariño y respeto y quizás con un poco de lástima. Recibí la impresión de que el caso del hombre que hundió el *Lusitania* representa una de esas tragedias íntimas de la guerra.

Zentner no estaba a bordo del U-20 cuando éste hundió el *Lusitania*. Se había quedado en tierra para tomar un curso de telegrafía sin hilos. Pero me pudo dar detalles. Además, conocí a otros hombres a quienes el comandante Schwiager, había contado personalmente los acontecimientos de ese día fatal. Constituyen una historia tan corta como triste.

El U-20 zarpó el 30 de Abril de 1915 con órdenes de vigilar las aguas del Sudoeste de Irlanda y de colaborar en el bloqueo que Alemania le había declarado a Inglaterra. Su obligación era torpedear cualquier barco que encontrase dentro de la zona de bloqueo. Parece ser que no es cierto que tuviese órdenes especiales de hundir al *Lusitania*, a pesar de lo que en tal sentido se ha dicho. El 5 de Mayo, él

(Continúa en la pág. 56)



## Buenos Dientes y Buena Salud Requieren una Moderna Protección

La buena salud considérase consecuencia lógica de una buena dentadura. Por eso la mayoría de las personas se cepillan los dientes todos los días. Las modernas investigaciones científicas demuestran, sin embargo, que el cepillo no ofrece suficiente protección. En la *Línea del Peligro*—donde la encía toca el diente, existen diminutas hendiduras a donde no llega el cepillo; ahí se ocultan partículas de alimentos que se fermentan produciendo ácidos perjudiciales a los dientes y encías. La Crema Dental Squibb neutraliza esos ácidos, pues contiene más de 50% de Leche de Magnesia Squibb, reconocida como un antiácido inofensivo y eficaz. Este dentífrico limpia a la vez que conserva la dentadura. Es de sabor agradable. No contiene jabón, ni materias astringentes o raspantes.

Tamaño Pequeño 15 Centavos  
Tamaño Mediano 30 Centavos  
Tamaño Grande 45 Centavos



Contiene más de 50% de Leche de Magnesia Squibb

E. R. SQUIBB & SONS, Nueva York

Químicos Manufactureros  
Establecidos en el Año 1858

dió su pòs-tu-mo a-dios y la-ce-ra-do. ca-bó la



fo-sa de su pro pio en-sue-ño <sup>1ª</sup> Pe-ro



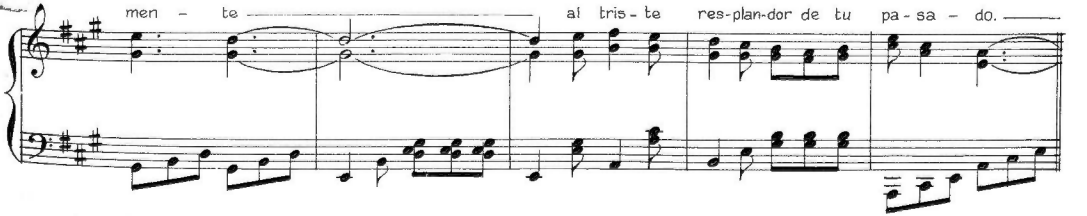
¡Ay de tí! que va- gas in-do-len-te a-mas-tran-



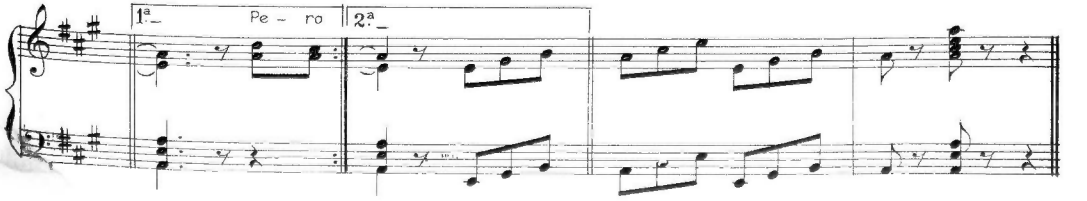
do la cruz de tu pe-ca-do cuan-do tor-nes la vis-ta lo-ca-



men-te al tris-te res-plan-dor de tu pa-sa-do.



<sup>1ª</sup> Pe-ro <sup>2ª</sup>

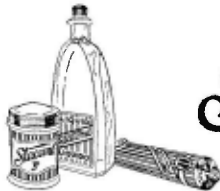


**LA SALUD  
ES LA VIDA**  
En provecho de ella, exija V. siempre  
**LAS LEGÍTIMAS  
PASTILLAS VALDA**  
que no pueden venderse más que  
**EN CAJAS CON EL NOMBRE VALDA EN LA TAPA.**

Si le propusieren a V.  
**OTRO REMEDIO MEJOR,  
OTRO REMEDIO TAN EFICAZ,  
OTRO REMEDIO MÁS BARATO**  
Esté V. persuadido que no le interesa  
NO HAY COSA QUE EQUIVALGA A  
**LAS PASTILLAS VALDA**  
Peca sobre todo **TENGA CUIDADO de emplear  
LAS LEGÍTIMAS**  
que son sólo las que  
**SE VENDEN EN CAJAS**  
que llevan el nombre  
**VALDA**



**E**L cabello cuidadosamente peinado, indica refinamiento y cultura; desgreñado y revuelto, negligencia y dejadez. Por eso los hombres de ahora usan Stacomb que doma el cabello más arisco y lo conserva peinado, brillante, sedoso, saludable. Uselo usted, y al saludar, deje ver un cabello bien cuidado.



**Stacomb**

En farmacias  
y perfumerías

**RUBINAT LLOORACH**

LA MEJOR AGUA MINERAL NATURAL PURGANTE

SE VENDE EN MEDIAS BOTELLAS EN TODAS LAS FARMACIAS DE LA ISLA DE CUBA

*Los Fantasmas...* (Continuación de la pág. 54)

U-20 hundió un barco de vela inglés, la mañana siguiente un vapor, y al medio día divisó un transatlántico de la White & Star Line que estaba demasiado distante para poderlo torpedear. Esa misma tarde torpedeó y hundió un vapor inglés. Durante dos días más el U-20 continuó de guardia en la costa Suroeste de Irlanda. La neblina era tan densa que resultaban casi inútiles las operaciones. No pudo hundir barcos. Le quedaba poco combustible y sólo dos torpedos. En la mañana del 7, como la neblina siguió espesa, el U-20 decidió regresar a Wilhelmshaven y siguió rumbo al puerto de destino hasta las 2:20 de la tarde. A esa hora ya la neblina se había disipado algo.

Los siguientes párrafos están tomados del cuaderno de bitácora que llevaba el Comandante Schwieger a bordo del U-20. Me fueron entregados por uno de sus compañeros de armas.

2 y 30 p. m. Al frente he visto cuatro chimeneas y los mástiles de un vapor que marcha en ángulo recto respecto a nuestra ruta. Lleva dirección suroeste, hacia Galley Head. Evidentemente, un barco de pasajeros.

2 y 25. Me he acercado once metros hacia el vapor en la esperanza de que se desvie hacia la costa de Irlanda.

2 y 35. El vapor vira, tomando rumbo a Queenstown. Me es posible, pues, acercarme para lanzarle un torpedo. Avanzamos a toda velocidad para situarnos correctamente.

3 y 10. Lanzamos el torpedo desde una distancia de 700 metros y a tres metros de profundidad. Estalló en el centro de viraje, por debajo del puente. Una detonación excepcional, y una nube de humo y de escombros se levanta por encima de las chimeneas. Después, una segunda explosión (¿de la caldera, del carbón o de pólvora?) El puente y la parte del vapor donde dió el torpedo están desbaratados. Hay fuego a bordo.

El barco detiene su marcha y rápidamente se saca hacia estribor, hundiéndose a la vez por la proa. Parece que tardará poco en zozobrar. Hay una confusión tremenda a bordo. Bajan los botes salvavidas. Muchos de ellos, repletos de naufragos, caen al agua de popa o de proa y zozobran. Los botes de la banda de babor no pueden arriarlos, por la posición inclinada del barco. Al frente se destaca en letras doradas el nombre: *Lusitania*. Las chimeneas están pintadas de negro. La bandera de proa no está izada. El vapor iba a veinte millas por hora.

En lo relacionado con esto, termina la bitácora diciendo que el barco se iría a pique, como refiriéndose a la posible suposición de que fuese necesario lanzarle otro tor-

pedo para acabar de hundir a un barco tan grande y sigue diciendo: "no podría lanzar un torpedo en medio de esa muchedumbre de pasajeros que luchan por salvarse."

Max Valentiner, uno de los más célebres comandantes de U-Boats alemanes, me ha repetido su conversación sobre este hecho, tenida con el mismo Schwieger. Voy a transcribir sus palabras.

"Un día, poco después de regresar el U-20 de la jornada en que hundió al *Lusitania* me encontré con el Capitán Schwieger, que era un buen amigo mío. Trabajamos conversación y me contó todos los detalles del hundimiento que era entonces de palpitante actualidad.

"Ya estábamos regresando a Wilhelmshaven", dijo, "y nos encontramos cerca del canal. Había mucha marejada y una densa neblina, por lo que eran escasas las probabilidades de hundir buques. Pero, por otra parte había que algún destroyer, navegando en la niebla, chocase con nosotros, mandándonos al fondo del mar en un santiamén. Por lo que sumergí la embarcación a veinte pies. Una hora y media después oí el ruido de una máquina potente. Era las hélices de un destroyer. Subí hasta diez metros y miré por el periscopio. Era un crucero armado. Había pasado justamente por encima de nosotros y ahora desaparecía a toda velocidad.

"Después de maldecir mi suerte", me dijo Schwieger, "observé que la neblina se estaba disipando. Veía trechos de cielo azul: Subimos a la superficie y continuamos navegando a flor de agua. Pocos minutos después divisé en el horizonte una serie de mástiles y chimeneas. Primeramente pensé que se trataba de varios barcos, después vi que se trataba de uno solo. Venía hacia nosotros. Me sumergí en el acto con la esperanza de poder dispararle.

"Una vez que estuve como a dos millas, cambié de rumbo. Perdí entonces toda esperanza de lograr acercarme lo suficiente para poderlo atacar aunque siguiésemos a nuestra marcha máxima. Llamé a mi timonel, que había pertenecido a la marina mercante, para que mirase por el periscopio. En ese instante vi que el transatlántico cambiaba otra vez de dirección. Venía

(Continúa en la pág. 58)



**POR ISABEL MARIA DEL MONTE**

## La madre de Esteban el Grande

Elizabeth, reina de Rumania.

En la Moldavia Septentrional, entre Platra y Folticeni, se ven sobre una montaña próxima a la ribera, las ruinas de una antigua plaza fuerte, llamada Niamtz, de la cual queda, ¡ay! bien poca cosa. La aldea que se extiende al pie de la eminencia, ha sido construída, casi por completo, con piedras de la antigua fortaleza.

Esta plaza tenía en otros tiempos un gran renombre y pasaba por inexpugnable cuando servía de resistencia a Esteban, el poderoso príncipe de Moldovia. Esteban libró 50 batallas, y de casi ninguna de ellas volvió sin una herida. Después de cada victoria había edificado una iglesia para demostrar al cielo su reconocimiento.

Defensor infatigable de su país, había concedido planes grandiosos para hacer de él una potencia vasta y temida; recientemente se ha descubierto en los archivos de Venecia, el texto de un tratado de alianza ofensiva y defensiva concluído por él con la todopoderosa República contra los turcos.

Era el verdadero baluarte de la cristiandad, baluarte a través del cual trataban los turcos, sin cesar, de abrirse camino si no podían abatirlo.

En esa época era una bien difícil tarea la de reinar sobre la región del Bajo Danubio, porque se tenía por vecinos a los turcos, los polacos, los tártaros, que no dejaban reposo de día ni de noche; pero Esteban parecía haber crecido hasta la altura de su misión e inspiraba a su pueblo una confianza sin límites.

Cierto día se había trabado un nuevo y encarnizado combate y se podía seguir sus peripecias desde las almenas de la fortaleza. Después de algún tiempo, la pelea empezó a tener un aspecto desalentado

por y se hubiera dicho que, por esa vez, la fortuna de las batallas se disponía a abandonar a Esteban. En la muralla se veía a dos mujeres: la una era la madre de Esteban, la otra su esposa.

La joven princesa dejaba rodar sus lágrimas por sus mejillas rosadas, sobre las cuales caía su espesa cabellera de un rubio dorado. Ya contemplaba con mirada fija la llanura, ya en su angustia y su espanto, ocultaba su rostro bajo un velo para no ver nada.

No sucedía lo mismo con su ma-

águila. Un velo de fino tejido de seda cubría su cabellera negra, de reflejos azulados que encuadraba su rostro y venía a anudarse bajo la barba saliente y firme, sobre la cual se dibujaban sus labios áspereamente apretados. Su boca era más bien grande que pequeña; cuando se abría dejaba ver dos hileras de dientes de una blancura brillante, que contribuían a la expresión enérgica de la figura.

Vestida con ricas telas de seda, se había mantenido allí todo el día, sin comer ni beber, con los ojos fi-

campo de batalla se hizo tan inquietante, que la ausencia se sobrepuso. Los combatientes se aproximaban cada vez más y en breve pudo verse que Esteban se hallaba reducido a la defensiva.

—¡Oh, madre mía, van a matármelo!

—Esteban obtendrá la victoria antes de terminar el día.

La seguridad y la gravedad con que fueron pronunciadas estas palabras, contuvieron las lágrimas de la joven, y entretanto el ruido del combate se hacía más distinto y la noche se acercaba.

El sol, que había sido ardiente, parecía precipitarse ya hacia el horizonte y las sombras se alargaban sobre la llanura. El crepúsculo se extendió y envolvió todas las cosas, tanto, que ya no pudo distinguirse nada. Después, la oscuridad se hizo completa. Las dos mujeres aplicaban el oído, cuidando de no hacer movimiento alguno, por miedo de que el roce de los vestidos les robara el menor de los ruidos lejanos.

De pronto se oyó el paso de un caballo lanzado al galope y violentos golpes resonaron en la puerta del castillo.

—¡Oh, madre mía, es Esteban! ¡Lo sé, estoy segura de ello! ¡Déjame bajar, quiero abrirle! Pero la vieja, con un ademán imperioso, apartó a la princesa y descendió lentamente.

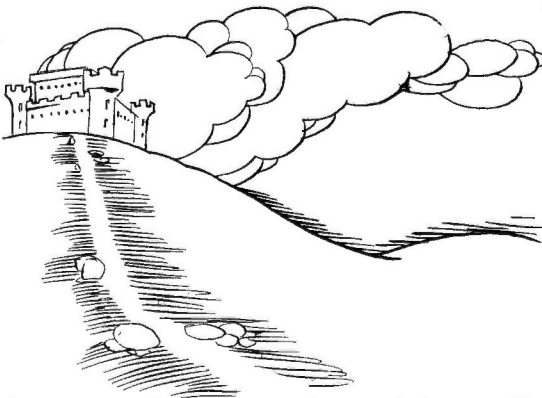
— ¿Quién llama? — preguntó desde adentro, sin abrir.

—Esteban, tu hijo.

—¡Mi hijo! ¿Quién eres tú, extranjero, que pretendes entrar en la morada de mi glorioso hijo?

—¡Madre, mía, ábreme, soy yo, tu hijo! ¡Estoy vencido, los turcos me persiguen, mis heridas me abrasan!

(Continúa en la pág. 59)



dre, que se mantenía altivamente de pie cerca de la joven, y miraba a la distancia, sin hacer un movimiento, sin decir una palabra. Bajo sus negras cejas, enérgicamente contraídas, relampagueaban sus grandes ojos oscuros, que, con su nariz fuertemente pronunciada, daban a su fisonomía algo de la del

jos siempre en el mismo punto. De tiempo en tiempo, apoyaba su hermosa mano sobre el hombro de su nuera y le decía algunas palabras para infundirle valor y fortaleza. Su voz alta y llena, devolvía por instantes la tranquilidad a la joven, sumida en ansiedades mortales. Pero hubo un momento en que el



directamente hacia nosotros. No podía haber timoneado con más acierto para darnos la oportunidad de lanzarle un torpedo. Avanzamos rápidamente una corta distancia y esperamos.

"Ya había gastado mis mejores torpedos, sólo me quedaban dos de bronce que no eran tan buenos. El barco estaba a unas cuatrocientas yardas cuando di la orden de fuego. El torpedo dió en el blanco. Oímos una pequeña detonación y después otra mucho más intensa. El ti-

# Los Fantasmas...

(Continuación de la pág. 56)

monel estaba a mi lado. Miró por el periscopio y gritó "Dios mío, el Lusitania".

"Volví a mi puesto en el periscopio. El vapor se hundía con una rapidez sorprendente, reinando un pánico terrible a bordo. Botes atestados, desprendidos de sus amarras, caían al agua. La gente, desesperada, corría por las cubiertas. Hombres y mujeres saltaban al agua y a nado intentaban llegar a los botes salvavidas, volteados y vacíos. El espectáculo más espantoso que he visto. Me era imposible auxiliarlos. Sólo hubiera podido salvar a unos cuantos. Y además, el crucero que acababa de pasar no debía encontrarse muy lejos, seguramente habría oído las señales pidiendo auxilio. Pensé que vendría pronto. Me inspiraba horror contemplar tanta desgracia. Di las órdenes oportunas para sumergirnos a veinte metros y nos fuimos".

Esta fué la relación dada por Schwieger poco después del suceso con todos sus detalles, como la de un hombre hondamente impresionado. Puedo agregar que las declaraciones del comandante Valentiner están de acuerdo con las demás versiones que he oído del hundimiento de la Lusitania, a personas que oyeron los relatos del comandante Schwieger y de sus oficiales.

Estos hechos parecen destruir varias suposiciones. Una es que fué Max Valentiner el que hundió el Lusitania. Otra es que el comandante del U-20 creyó que se trataba de un crucero auxiliar. Parece que Schwieger no sabía qué barco era cuando lanzó el torpedo, pero lo supo inmediatamente después. Se decía que había lanzado dos torpedos. No disparó más que uno. Una cuarta creencia era que el U-20 había sido enviado con órdenes precisas de hundir al Lusitania. Su misión no era otra sino poner en vigor el bloqueo con que Alemania había amenazado a Inglaterra.

No se ha podido aclarar si el Lusitania se hundió tan rápidamente por llevar explosivos de guerra que estallaron. Esta conjetura es

generalmente aceptada en Alemania, donde se afirma que Dudley Field Malone, que era entonces Jefe de Aduana de New York declaró que el Lusitania llevaba a bordo cuatro mil doscientas cajas de cartuchos Springfield, once toneladas de pólvora y cinco mil quinientos barriles de municiones. Pero esto no bastaba, según los hombres de mar de Alemania, para hacer que se hundiera tan rápidamente un barco de tal magnitud. La teoría que sustentan corrientemente es que la gran velocidad que llevaba el Lusitania abrió compartimientos a prueba de agua después de estallar el torpedo. Entonces la presión del agua fué suficiente para romper uno tras otro todos los tabiques hasta inundarse todo el vapor.

En cuanto a si el Lusitania era o no crucero auxiliar armado que llevaba explosivos, esto fué investigado por las autoridades federales de los Estados Unidos en 1918, y el Juez Julius M. Mayer falló en la siguiente forma: "Es un hecho probado que no estaba ni jamás estuvo armado, ni llevaba explosivos".

Al regresar a Wilhelmshaven el comandante Schwieger fué felicitado por el hundimiento del gigantesco transatlántico. El y sus camaradas suponían que el barco había permanecido a flote el suficiente tiempo para permitir el salvamento de la mayor parte de los pasajeros y tripulantes y que había barcos a corta distancia que seguramente habrían acudido al lugar del suceso. Schwieger se había dado cuenta de que el barco se hundía rápidamente, pero jamás soñó que se precipitaría hacia el fondo en la forma en que lo hizo.

Sólo después de leer los periódicos del extranjero pudo comprender el inmenso y el horror del desastre que había consumado. Se sintió aterrado al conocer la indignación que en el mundo entero había causado este acto suyo. El Kaiser lo repudió por haber hundido el transatlántico. Los demás oficiales de submarinos resintieron amargamente esta reprimenda.

"Schwieger no había hecho más que cumplir órdenes. Le habían mandado a hundir cualquier barco que se encontrase en aguas de la zona de bloqueo, había visto un gran vapor y lo había torpedeado. Cualquier otro oficial de subma-

(Continúa en la pág. 60)



## El Querer Estar Sano no Impide que Siga Uno Divirtiéndose

NO sea Ud. de aquellos que se preocupan por su salud hasta el grado de no atreverse a gozar de la vida.

Naturalmente que a nadie convienen los excesos; pero ¿por qué abstenerse de ir a determinada fiesta? Ud. puede asistir a ella y sentirse muy bien al día siguiente.

Sal Hepática neutraliza la acidez que proviene del excesivo consumo de bebidas espirituosas; estimula el hígado al que hicieron indolente las viandas complicadas y limpia los intestinos víctimas de la constipación. Corregidas estas irregularidades con Sal Hepática, notará Ud. el efecto estimulante que tiene sobre todo el organismo.

### Descubra Ud. por Sí Mismo Cómo Opera Sal Hepática

Pruébela Ud. durante tres o cuatro días: disuelva una cucharadita de estos limpiados granulos de Sal Hepática en agua, para hacer una bebida efervescente. Tómela Ud. antes del desayuno y se sentirá rebosante de animación durante todo el día.

Por su renombre mundial, todas las farmacias conocen Sal Hepática y la venden en dos tamaños: grande y pequeño.

# SAL HEPÁTICA



## JUVENTUD... ¡Divino Tesoro!

Toda mujer tiene la edad que representa. Los hombres siempre prefieren a las damas de aspecto juvenil, y ninguna mujer canosa, por pocos años que tenga, los puede conquistar.

Mas no hay que desesperarse. La Tintura Vegetal Instantánea de Longo acabará inmediatamente con sus canas y traerá juventud y éxito.

Esta maravillosa tintura da cualquier color al pelo, dejándolo suave y sedoso. No contiene substancias perjudiciales. Úsela una vez al mes y lávese la cabeza las veces que quiera.

## TINTURA VEGETAL INSTANTÁNEA del Profesor LONGO



PRECIO: \$ 3.50 O. A.

o su equivalente FRANQUEO INCLUSIVE

Sra. A. S. DIGBY, Dpt. D. Calle K, No. 198, Vedado, Tel. F-2702.

- Adjunto \$3.50 o. a. (o su equivalente) para que se sirvan enviarme un frasco de Tintura Instantánea de Longo.
- Sirvame enviarme, gratis, el folleto "La Historia del Profesor y la Influencia de una Mujer."

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

GALLETICA  
DULCE, SABROSA  
Y NUTRITIVA  
PEEK, FREEN & CO., LTD., LONDRES

# Glaxo

—No puede ser mi hijo quien me habla; es algún desconocido. Mi hijo no vuelve jamás sino victorioso. Mi hijo está lejos de aquí y rechaza con su brazo poderoso a los enemigos de su país. En cuanto a tí, joven extranjero, que quieres causarme un dolor cruel fingiéndote mi hijo, sabe que no entrarás aquí. Puesto que no sabes vencer, busca por lo menos, sobre el campo de batalla, una muerte heroica; entonces seré yo para tí una madre: adornaré con flores tu tumba.

La joven princesa cayó de rodillas, y con súplicas y lágrimas trató de conmovér a su madre, pero ésta, con un gesto, le ordenó que callase y se puso a escuchar.

Esteban había bajado la cabeza un instante con el peso de la vergüenza y del dolor; pero bien pronto toció hacia atrás su cabellera flotante, embocó su bocina y lanzó en las sombras de la noche sonos capaces de resucitar a los muertos y de arrastrarlos tras él. En breve, su ejército fugitivo se rehizo y se reconcentró en torno al príncipe en buen orden. Con la rapidez del huracán descendió de la montaña, se precipitó de nuevo contra los enemigos que, alegres con su triunfo, habían roto las filas y en pocos momentos los dispersó.

Y otra vez Esteban llevó su bocina a los labios y tocó una alegre fanfarria, dirigiéndose hacia el castillo cuyas alturas se perdían en las alturas del cielo estrellado. Inmediatamente se vieron aparecer numerosas luces que se movían en todas direcciones y comenzaron los preparativos de una brillante recepción.

De nuevo resonó sobre el flanco de la colina el galope de un caballo, y apareció Esteban a la cabeza de sus guerreros delante de la puerta abierta de par en par. En cuanto distinguió a su madre, echó pie a tierra e inclinándose profundamente ante ella, le dijo:

—Madre mía, a vos es a quien debo la victoria.

Y por primera vez, los ojos de aquella mujer se humedecieron y temblaron sus labios, mientras el héroe recibía en sus brazos a su esposa radiante.

—¡Ibas a abrirme la puerta!, murmuró el príncipe.

La joven se apretó contra él:— ¡Te amo tanto y estaba tan inquieta...!—murmuró con acento apenas perceptible.

—Sí—replicó Esteban en alta

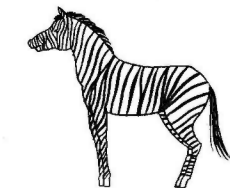


voz—pero mi madre me ama aún más que tú.

Carmen Silva.

## La Cebría

La cebría es uno de los animales más lindos, y acaso el más elegante de los cuadrúpedos, tanto por la esbeltez de sus formas, como por la belleza de su piel. Tiene la figura y la gracia del caballo, y la ligereza del ciervo, y su piel está rayada transversalmente con listas negras y blancas alternadas, distinguidas con tanta regularidad y simetría, que parece que la naturaleza ha empleado la regla y el compás para pintarla. Estas listas son singulares en efecto, pues son estrechas, paralelas, y exactamente separadas unas de otras, como en una tela listada; y se extienden no solamente por el cuerpo del animal, sino también sobre la cabeza, las piernas, y aún las orejas y la cola. Estas fajas son alternativamente negras y blancas en la hembra, y en el macho negras y amarillas; pero en uno y otro de un matiz vivo y brillante, pues su pelo es corto,



fino y espeso, y de un lustre que aumenta más aún la belleza de los colores.

La cebría es en general más pequeña que el caballo y mayor que el asno, y aunque la han comparado comunmente a éstos dos animales, llamándola *caballo silvestre* y *asno listado*, no es copia del uno ni del otro, y más bien podría ser el modelo.

## Los niños héroes

Damos a continuación varias anécdotas de niños héroes, todos ellos de nacionalidad francesa.

Durante la horrible guerra que sostuvieron los franceses con los alemanes, un niño de quince años, llamado Brienne, estaba trabajando en la construcción de las barricadas

que habrían de defender contra los enemigos de su patria el Paso de Suse. Vino una granada y le llevó un brazo. Y el niño, enardecido y afanoso, exclamó, continuando su labor:

—¡Aún me queda otro brazo para la patria!

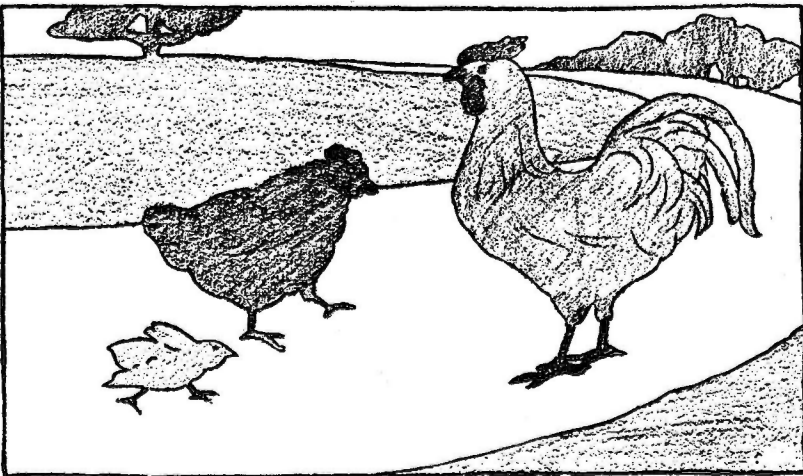
Bouffers, un muchacho de once años, cayó, en el campo de batalla de Dettigen, con una pierna destrozada por una bala, y, al ir a amputársela el cirujano, le dice el niño serenamente:

—¡Después de todo, doctor, más vale perder una pierna que perder la cabeza!...

En el año 1792, la Francia estaba amenazada de caer en poder del extranjero. Al ser llamados sus hijos a las armas para defenderla, acudieron tantos juveniles al llamamiento, que hicieron exclamar a un Comisario, ante la dificultad de encontrar uniformes para aquellos guerreros tan pequeños:

—¡O me mandan pantalones más cortos, o me buscan soldados con las piernas más largas!...

Para terminar, vaya esta última anécdota, que tiene algo de grande y algo de jocosa: Durante el sitio de París, un muchacho recorría las calles con dos cubetas:—¡A seis francos la cubeta de agua!—gritaba. De pronto el casco de una bomba le lleva una de las cubetas. — ¡A doce! ¡a doce!—grita entonces, imparable, el muchacho comerciante...



Para hacer este trabajo, véanse las instrucciones en los números anteriores.

JABON  
CASHMERE  
BOUQUET DE  
COLGATE

Perfume delicioso  
En el baño es una  
fuente de placer El  
mejor jabón para  
el cutis



Lo que usted necesita,  
y su comodidad le exige:

*Una Extensión*  
Solicítela hoy mismo

CUBAN TELEPHONE COMPANY

## Los Fantasmas... (Cont. de la pág. 58)

no hubiese hecho lo mismo; hubiese tenido el deber de hacer lo mismo". Así decían ellos. Pero la costumbre y el uso de las naciones civilizadas habían establecido una ley no escrita que se acataba universalmente. Esa ley reconocía que en tiempos de guerra es legal capturar barcos mercantes del enemigo. Hacía más, les concedía el derecho de hundirlos, pero sólo después de retarlos y de permitirles a todos los que estuviesen a bordo que se salvaran en botes salvavidas. Según parece los alemanes habían respetado este principio de derecho no escrito hasta el momento de la tragedia del *Lusitania*. ¿Qué justificación podía tener, pues, este hecho?

Unos meses después el mismo gobierno alemán reconoce oficialmente la existencia de este principio en una de sus notas a los Estados Unidos:

De acuerdo con los principios generales referentes a visita, registro y destrucción de los barcos mercantes reconocidos por la ley internacional, tales barcos, dentro o fuera del área declarada zona de guerra marítima, no serán hundidos sin previo aviso y sin el salvamento de vidas humanas, a menos que intenten escapar u ofrezcan resistencia.

Del informe de Schwieger se desprende que él no dió aviso, ni siquiera se tomó el trabajo de investigar de qué barco se trataba. Lo averiguó, mejor dicho, su subalterno fué el que lo averiguó y se lo dijo, cuando ya era demasiado tarde, después que habían disparado el torpedo. Se limitó a hundir al transatlántico, a observarlo cuando empezaba a escorarse; entonces cerró sus escotillas, dió la orden de sumergirse, y puso rumbo a Alemania.

Aunque todos conocen más o menos la historia del *Lusitania*, para completar esta narración decidí entrevistar a uno de los supervivientes. El invierno pasado, en un almuerzo del Whitehall Club de New York me presentaron a C. W. Bowring, un armador de buques, alto, bien parecido, blanco en canas y de anchas espaldas. Más tarde supe que era un sobreviviente del *Lusitania*. Lo fuí a ver pensando que era precisamente la persona que me podría hacer un relato coherente.

Sacó de una gaveta un recorte amarillento de papel periódico pegado sobre un cartón. Era el famoso anuncio de Von Bernstorff que apareció en todos los periódicos de la mañana en Nueva York el día 1º de Mayo de 1915, día en que había de zarpar el *Lusitania*. Había sido insertado cerca del anuncio de la Línea Cunard.

### AVISO:

"A las personas que pretenden emprender viaje a través del Atlántico se les recuerda que existe un estado de guerra entre Alemania y sus aliados y la Gran Bretaña y sus aliados; que la zona de guerra incluye las aguas adyacentes a las Islas Británicas, y que de acuerdo con el aviso oficial dado por el gobierno imperial alemán, los barcos que ostenten la bandera de Gran Bretaña o de cualquiera de sus aliados están expuestos a ser destruidos y que los viajeros que atraviesen esa zona de guerra en barcos de la Gran Bretaña o de sus aliados lo hacen a su propio riesgo.

Embajada Imperial de Alemania.

Washington, D. C. Abril 22 de 1915."

"Por supuesto que yo estaba empaquetado cuando me recogieron", me dijo Mr. Bowring. "Metí la mano en el bolsillo para ver qué me quedaba; sólo encontré este anuncio del *New York Times*. Es el único souvenir que conservo del *Lusitania*." Y empezó a contarme.

"Al medio día del siete de marzo navegábamos cerca de la costa de Irlanda, cuando subí a la cubierta más alta para hacer un poco de ejercicio; el sobrecargo y yo nos pusimos a jugar a la *medicine ball*. A nuestro lado estaba Elbert Hubbard jugando con otro compañero. Esta fué la última vez que lo ví.

"Bajamos tarde a almorzar y estábamos en la mesa cuando ocurrió la explosión. Los vidrios rotos de los ventanillos saltaron por todas partes. Me levanté y corrí a la cubierta. El sobrecargo corría hacia su oficina. No lo volví a ver.

"Cuando llegué arriba los pasajeros recorrían la cubierta despavoridos sin rumbo fijo, pero no había pánico, ni gritos. El barco había empezado a escorarse de estribor y la tripulación trataba de

arriar los botes. A uno de los botes se le rompió un amarre cuando estaba a media distancia y todos sus pasajeros cayeron al mar. A otro bote le pasó algo semejante, cayendo arriba de los primeros, y aplastándolos. Viendo lo mal que iban las cosas y que nadie tenía salvavida, decidí ir a buscar el mío. Al bajar me encontré con Alfred G. Vanderbilt. Estaba tranquilamente sentado en un sofá, pensando. No lo volví a ver.

"Traje siete salvavidas a la cubierta y los repartí. A mi lado estaba una muchacha con su padre. Habían sido mis compañeros de mesa. Le puse a ella un salvavida que fué su salvación. Traté entonces de llegar a la cubierta de babor pero ya estaba tan escorado que no pude, porque me resbalaba. El barco se hundía rápidamente. Ví que era inútil intentar salvarse en bote y esperé hasta que la borda de la cubierta quedaba a unos ocho pies de altura sobre el nivel del mar; entonces me tiré al agua.

"Siempre he sido entusiasta de los deportes y bastante buen nadador. Pero nunca había nadado con la ropa puesta. Comencé a bracear sin dejar de mirar hacia atrás el barco que se hundía. Dentro de unos minutos estaría descansando de costado sobre el mar y comprendí que si no me daba prisa sería aplastado por una de las inmensas chimeneas. Unos minutos después era el palo mayor que parecía que me venía encima. Reduje un poco la velocidad y me cayó en frente mismo. Me trepé sobre el mástil y ya del otro lado seguí nadando en dirección a un bote vacío. Antes de llegar a él, vi desaparecer el *Lusitania*. Su proa se irguió muy alto; hubo un momento de titubeo, y en seguida, como un dardo, se hundió. En lugar de formar vórtice cuya succión lo arrastra todo hacia el fondo, como tantas veces había oído contar que sucedía en estos casos, el mar formó como una inmensa corcova. Al aplanarse ésta, me arrastró hasta muy lejos.

"Uno de los oficiales del barco cayó en mi bote. Estaba medio muerto, y tratábamos de achicarle las manos. Las horas siguientes las pasamos lanzándonos agua continuamente para salvar el mayor número posible. Los más afortunados que rescatamos ya estaban muertos, pero logramos salvar cerca de veinte. Más tarde fuimos rescatados por un remolcador.

"Desde la cubierta, vimos un espectáculo singular que aún no me he podido explicar. Una mujer joven sentada en un sillón de mimbre serenamente flotaba sobre las olas. Ahí estaba sentada, como si fuese lo más corriente cabalgar así sobre las ondas. Cuando la transbordamos estaba helada e inconsciente. Al fin logramos que volviera en sí. Pero no recordaba nada de lo ocurrido. Con silla y todo parece que fué arrastrada por las olas desde la cubierta al hundirse el barco. Hoy día es una de las mujeres más conocidas del Imperio Británico, Lady Rhondda, que después de la guerra ha ganado nominación mundial por la destreza mostrada en el manejo de las grandes minas de carbón de su padre".

Aunque muchos de los supervivientes testifican que fueron dos los torpedos que estallaron en el *Lusitania*, Mr. Bowring está de acuerdo con el comandante alemán del "U Boat" en que no fué más que uno. En menos de veinte minutos después que el torpedo deshizo el casco del *Lusitania*, éste había desaparecido bajo la superficie del océano llevando consigo a 1,152 personas entre pasajeros y tripulantes. El *Lusitania* aún descansa cerca del Cabo Old Head of Kinsale en la costa sur de Irlanda, bajo doscientos cincuenta pies de agua.

Ese mismo año el U-20 hundió al transatlántico *Cymric*. Los pasajeros se salvaron en los botes salvavidas. Tres torpedos le fueron lanzados y tardó cinco horas en hundirse. Unas cuantas semanas después el U-20 intentó torpedear el *Orduña* de 15,000 toneladas, de la Pacific Steam Navigation Company, pero el vapor pudo eludir los proyectiles y escapar. La siguiente víctima de impotencia fué el *Hesperian*, de 10,000 toneladas, que fué hundido rindiendo viaje de Liverpool a Quebec y Montreal.

Otra sombra trágica obscurece el camino del alegre U-20. Estuvo en contacto con una de las intrigas melodramáticas de nuestros tiempos. En 1916 Sir Roger Casement fué a Irlanda por la ruta de los submarinos para fomentar una revolución contra Inglaterra. Pronto fué detenido y ahorcado. Poco tiempo después ocurrió la revolución de Pascuas de Resurrección en Dublín. Fué sofocada tras sangrientas luchas y fusilamientos en masa. Ahí tuvo su origen la deses-



La media de seda  
**VAN RAALTE**  
 es, por su figura y  
 elegancia, el complemento eficaz e indispensable de la  
 belleza femenina.  
**GARANTIZADA**

**Un Cutis Suave y  
Blanco—Siempre**

Usted puede capturar y conservar la rara belleza que destella un cutis blanco y suave por naturaleza, que tanto admiran los hombres, con el uso de Cera Mercolizada. No tiene más que sobarla en la cara y el cuello al acostarse. Los efectos son inmediatos. Suavemente y con fuerza efectiva limpia y elimina la oscura superficie del cutis, y éste se emblanquece y embellece como por arte de encantamiento. Compre una cajita en una botica y pruébela esta noche. La Cera Mercolizada hace salir la belleza oculta. Para remover rápidamente las arrugas y restaurar el matiz juvenil, báñese la cara diariamente en una loción hecha de saxolite en polvo y bay rum.

perada lucha de los Sinn Fein y la creación del Estado Libre de Irlanda. El U-20 acompañó al barco que llevó a Casement a la costa Oeste de Irlanda. El comandante Zentner nos contó haber hablado con el malogrado pasajero. Se habían grabado en su memoria unas palabras de ese irlandés apuesto, de lenguas barbas:

"Sé que me ahorcarán". Había en su voz un tono de presentimiento heroico como de quien mira de frente el destino fatal, pero no lo rehuye.

Las calles de Lubeck ya estaban cubiertas de nieve. Había un viento borrascoso. Zentner con la cabeza rojiza echada hacia atrás y

apoyada en sus manos cruzadas, me contó la última jornada del U-20.

"Saltamos las amarras el viernes 13 de octubre de 1916. Viernes y 13 eran de mal agüero. Todo iba bien hasta que llegamos a las costas de Noruega. Allí encontramos a nuestro barco hermano el U-30. Se hallaba en trance difícil. Sus motores se habían descompuesto y sólo podía hacer tres nudos por hora. Nos ofrecimos a acompañarle por si empeoraba su situación. Esta fue nuestra equivocación. Debimos haber hecho caso omiso de un barco de mal agüero como el U-30; bastante ominoso era haber zarpado viernes y 13 ...

Los dos botes, cuando nuestro flota submarina emprendió uno de sus primeros viajes, el U-30 se hundió en la bahía de Emden en 120 pies de agua, con todos sus tripulantes a bordo, menos tres. Nosotros pasamos por allí dos días después, cuando ya cesaban las angustiosas llamadas de los hombres apresados en el casco sumergido. Tres meses más tarde sacaron al submarino y a sus muertos. Remolcaron al U-30 y lo repararon. Era una embarcación fuerte, pero siempre le ocurría algo y ahora luchaba por llegar a puerto con sus motores descompuestos.

"Los dos botes navegaban sobre la superficie cerca de la costa danesa cuando encayaron. El viento, la marea y las olas lo lanzaron sobre un banco, de tal manera, que era imposible moverlos. Luchamos durante varias horas, sin éxito. Estábamos en aguas territoriales danesas y si nos encontraban allí, nos internarían.

"Volaremos los botes", nos dijo el comandante Schwiager.

"Enviamos un aerograma a la base naval alemana más cercana pidiendo que nos vinieran a recoger. Vinieron. Recogimos la documentación del buque y nuestros efectos personales. Colocamos unas cuantas bombas y nos alejamos. Dos explosiones sucesivas convirtieron un magnífico submarino en escombros de hierro. Supongo que el U-20 yace aún allí, oxidándose en los bajos frente a la costa de Dinamarca.

"El Comandante Schwiager asumió el mando del U-88, un barco grande del último tipo, y se llevó consigo a casi todos sus antiguos subalternos. Yo hice dos viajes con él. Después falté a uno, lo mismo que me pasó cuando el hundimiento del *Lusitania*. El barco no regresó; se perdió con todos sus tripulantes en el mes de Septiembre de 1917, probablemente en el Canal del Norte entre Escocia e Irlanda. Nunca he sabido la suerte que corrieron mis camaradas. Se rumora que chocaron con una mina. También se dijo que un barco británico tipo Q los hundió. Schwiager y sus hombres fueron a reunirse con las víctimas del *Lusitania* en el fondo del mar.

(Vea en el próximo número el relato de los más terribles combates librados bajo el mar)



**¡Libre a su familia de los insectos!**

No es necesario que su hogar siga siendo víctima de los ataques de las moscas, mosquitos, cucarachas, chinches, hormigas y pulgas. Tiene Ud. en su mano un arma mortífera, infalible para aniquilar este ejército destructor. Mate a todos los insectos caseros, fácil, rápida y seguramente. Pulverice Flit.

El Flit limpia la casa en pocos minutos de moscas, mosquitos, chinches, cucarachas, hormigas y pulgas—estos transmisores de enfermedades. Penetra en las rendijas donde los insectos se esconden y crían, y los destruye junto con sus larvas y huevos. Es mortífero para los insectos pero inofensivo para Ud. No mancha.

El Flit no debe ser confundido con los insecticidas corrientes. Su mayor fuerza exterminadora le hace muy superior. Adquiera Ud. hoy mismo una lata de Flit y un pulverizador Flit.

Distribuido por  
Standard Oil Co. of Cuba—Habana

**FLIT**

Para protección de Ud. el Flit se expende sólo en latas selladas



"La lata amarilla con la faja negra"

9208



MARCA REGISTRADA